



iTEC™ Pro



NÁVOD NA OBSLUHU

iTEC™ Pro

OMPFP14720 VYDANIE I4 (SLOVAK)

John Deere Ag Management Solutions
PRINTED IN U.S.A.



Úvod

www.StellarSupport.com

POZNÁMKA: Kvôli zmenám, ktoré nastali od času vytlačenia tohto dokumentu, nemusí byť v ňom popísaná celá funkčnosť produktu. Pred prevádzkou si prečítajte najnovší návod na obsluhu. Jeho kópiu získate od svojho predajcu, alebo navštívte webovú stránku www.StellarSupport.com

CZ76372,000071F -76-18JUN14-1/1

Predhovor

PREDSTAVUJEME VÁM SYSTÉM GreenStar™ ponúkaný spoločnosťou John Deere.

POZORNE SI PREČÍTAJTE TENTO NÁVOD NA OBSLUHU. Sú v ňom uvedené dôležité informácie o správnej obsluhu a údržbe tohto systému. Nerešpektovanie tejto požiadavky by mohlo mať za následok ublíženie na zdraví, alebo poškodenie zariadenia. Tento návod a bezpečnostné štítky na stroji môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch. (V prípade záujmu si ich môžete objednať u predajcu produktov značky John Deere.)

TENTO NÁVOD BY MAL BYŤ POVAŽOVANÝ za neoddeliteľnú súčasť systému a v prípade jeho predaja má byť kupujúcemu poskytnutý spolu so systémom.

ROZMERY sú v tejto príručke uvedené nielen v metrických, ale aj v obvyklých rovnocenných jednotkách U.S. Používajte iba správne náhradné diely a spojovacie súčiastky. Metrické a palcové spojovacie prvky môžu požadovať použitie špecifických metrických, alebo cólových kľúčov.

PRAVÁ A ĽAVÁ strana sú určené na základe smeru odbočenia pri jazde smerom vpred.

GreenStar je obchodná značka Deere & Company

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA VÝROBKU (P.I.N.)

ZAZNAMENAJTE do príslušných kolónok v kapitole o technických údajoch a identifikačných číslach. Všetky čísla si pozorne zapíšte v presnom znení. Zjednoduší sa tým vystopovanie súčastí v prípade ich krádeže. Predajca bude tieto čísla potrebovať aj pri vašich objednávkach súčiastok. Záznamy s identifikačnými číslami uložte na bezpečnom mieste mimo stroj.

ZÁRUKA sa poskytuje ako súčasť podporného programu spoločnosti John Deere pre zákazníkov, ktorí obsluhujú a udržiavajú zariadenie v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. Podmienky záruky sú uvedené v záručnom liste, ktorý ste mali dostať od predajcu.

Táto záruka zaisťuje, že John Deere odoberie naspäť svoj výrobok, ak sa porucha objaví v záručnej lehote. Za určitých podmienok poskytuje John Deere takisto možnosť zdokonalenia výrobkov v mieste používania, často bezplatne, a to aj po uplynutí záruky. V prípade poškodenia zariadenia nesprávnym zaobchádzaním, úpravy alebo zmeny jeho funkcií takým spôsobom, že nebude viac zodpovedať pôvodným technickým údajom, sa záruka stáva neplatnou a čiastkové vylepšenia nemusia byť poskytnuté.

RM72004,000014E -76-25JAN13-1/1

Obsah

	Strana
Bezpečnosť	
Poznaňte výstražné značky	05-1
Pochopte výstražné pojmy	05-1
Dodržiavajte bezpečnostné pokyny	05-1
Bezpečnosť pri vykonávaní údržby	05-2
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-2
Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi	05-3
Bezpečná činnosť systémov navádzania	05-3
Správne používanie bezpečnostného pásu	05-4
Bezpečná prevádzka traktora	05-5
Bezpečná obsluha systémov automatizácie príslušenstva	05-6
Pozor na vysokotlakové kvapaliny	05-6
Bezpečnostné značky	
Približovanie k nepriechodnej hranici	10-1
Úvod	
Princíp činnosti	15-1
Ako spoznať iTEC Pro	15-1
Zoznam pre nastavenie systému iTEC Pro	15-2
Aktivácia iTEC Pro	15-2
Začínáme	15-3
Užitočné tlačidlá	15-3
Diagram nastavenia systému iTEC Pro	15-4
Nástroj Rozšírené nastavenie	15-5
Nastavenie stroja a príslušenstva	
Nastavenie stroja	20-1
Nastavenie príslušenstva	20-5
Nastavenie hraníc	
Popis typu hraníc	25-1
Karta Hranice	25-1
Obrazovka Hranice	25-2
Typ hranice	25-2
Posunutá jazdná hranica otáčania na úvratí	25-4
Hranica horného a spodného posunutia	25-6
Hranica stáleho odsadenia	25-9
Postupnosti	
Sekvence	30-1
Postupnosti nastavenia	30-1
Vytvoriť alebo upraviť sekvencie	30-3
Príklad sekvencie nastavenia	30-4
Učenie sekvencie	30-6
Priradenie sekvencií k hraniciam	30-8

	Strana
Odsadenie koncového otočenia	30-11

Vzory a typy otočení

Obrazovka nastavení systému iTEC Pro	35-1
Vzory a typy otočení	35-2
Počet preskočených trás	35-4
Jednoduché otočenie	35-5
Rozšírené otočenie	35-6
Žiarovkové otočenie	35-7
Vynechať a vyplniť	35-8
Druhé riadky	35-9
Vynechať prvú otočku	35-10

Vynechania a prekrytie

Minimalizovať vynechávania alebo prekrytie	40-1
--	------

Domovské stránky

Domovské stránky	45-1
------------------------	------

Prevádzka

Odsadenia otáčania	50-1
Ukazovateľ stavu iTEC Pro (ikona koláčika)	50-1
Ovládanie iTEC Pro	50-2
Diagnostika	50-3
Diagnostické stránky	50-4
Koncové otočenia	50-6
Približovanie k nepriechodnej hranici	50-7
Deaktivácia iTEC Pro	50-7
Užitočné typy a úpravy	50-8
Prekrývanie hraníc a priorit sekvencií	50-9

Riešenie problémov

Riešenie problémov a príručka optimaliz.	55-1
Výstupné kódy	55-8

Dostupná servisná literatúra spoločnosti John Deere

Technické informácie	SERVLIT-1
----------------------------	-----------

Pôvodné pokyny. Všetky informácie, obrázky a špecifikácie uvedené v tejto publikácii vychádzajú z najnovších informácií dostupných v dobe vydania. Výrobca si vyhradza právo prevádzať zmeny bez predošlého upozornenia.

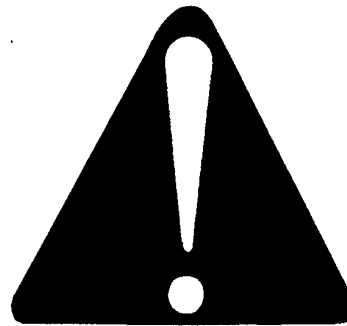
COPYRIGHT © 2014
DEERE & COMPANY
Moline, Illinois
All rights reserved.
A John Deere ILLUSTRATION © Manual

Bezpečnosť

Poznajte výstražné značky

Toto je výstražný symbol. Ak uvidíte tento symbol na vašom stroji alebo v tejto príručke, uvedomte si nebezpečenstvo škody na zdraví.

Dodržiavajte odporúčané preventívne opatrenia a bezpečné postupy obsluhovania.



DX,ALERT -76-29SEP98-1/1

TS1389 —UN—28JUN13

Pochopte výstražné pojmy

Výstražné pojmy — NEBEZPEČENSTVO, VÝSTRAHA, alebo POZOR — sa používajú spoločne s bezpečnostnými symbolmi. NEBEZPEČENSTVO upozorňuje na najzávažnejšie riziká.

Výstražné bezpečnostné symboly NEBEZPEČENSTVO alebo VÝSTRAHA označujú miesto hroziaceho nebezpečenstva. Všeobecné bezpečnostné opatrenia sú uvedené na bezpečnostných značkách typu POZOR. Heslom POZOR sa takisto upozorňuje na bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke.



NEBEZPECIE



VÝSTRAHA



POZOR

DX,SIGNAL -76-03MAR93-1/1

TS187 —76—30SEP88

Dodržiavajte bezpečnostné pokyny

Starostlivo si prečítajte všetky bezpečnostné informácie uvedené v tejto príručke a na bezpečnostných značkách na vašom stroji. Bezpečnostné značky udržiavajte v riadnom stave. Nahradte chýbajúce alebo poškodené bezpečnostné značky. Skontrolujte, či nové súčasti zariadenia a opravené diely obsahujú príslušné bezpečnostné značky. Náhradné bezpečnostné značky sa ponúkajú u vášho predajcu John Deere.

Na súčastiach a komponentoch môžu byť uvedené ďalšie bezpečnostné informácie od dodávateľov, ktoré nie sú uvedené v tomto návode na používanie.

Naučte sa zaobchádzať so strojom a správne používať ovládacie prvky. Nedovoľte obsluhovať stroj nezaškoleným osobám.

Stroj udržiavajte v riadnom prevádzkovom stave. Neoprávnené zmeny na stroji môžu zhoršiť funkciu a/alebo bezpečnosť a nepriaznivo ovplyvniť životnosť stroja.



Ak neporozumiete ktorejkoľvek časti príručky, spojte sa s vaším predajcom John Deere.

DX,READ -76-16JUN09-1/1

TS201 —UN—15APR13

Bezpečnosť pri vykonávaní údržby

S údržbou začínajte iba ak poznáte príslušné postupy. Dbajte na suchu a čistotu v bezprostrednom okolí.

Nikdy nevykonávajte masťenie, údržbu, alebo nastavovanie za pohybu stroja. Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja. Vypnite všetky hnacie systémy a aktivujte ovládacie prvky na zrušenie tlaku. Spusťte zariadenie na zem. Zastavte motor. Vytiahnite kľúč zo zapalovania. Vyčkajte, kým sa stroj ochladí.

Bezpečne podoprite všetky prvky stroja, ktoré sa kvôli vykonaniu údržby musia nadvihnúť.

Udržiavajte všetky časti v dobrom stave a správne ich inštalujte. Poškodenie odstráňte ihneď. Poškodené alebo opotrebené diely vymeňte. Odstráňte zvyšky tuku, oleja alebo nečistôt.

Na zariadení s vlastným pohonom odpojte uzemňovací kábel (-) batérie prv, než začnete s nastavovaním elektrickej sústavy alebo so zváraním na stroji.

U zaveseného náradia odpojte káblové koncovky od stroja skôr, než začnete s údržbou komponentov elektrickej sústavy, alebo so zváraním na stroji.



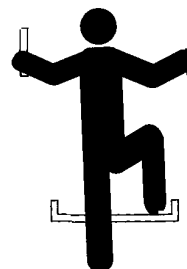
TS218 —UN—23AUG88

DX,SERV -76-17FEB99-1/1

Správne použitie držiadiel a stupienkov

Zabráňte pádu otočením sa ku stroju pri nastupovaní a vystupovaní. Udržiavajte 3-bodový styk so stupienkami, držiadlami a zábradlím.

Dbajte zvýšenej opatrnosti v šmyklavých podmienkach s blatom, snehom alebo vlhkosťou. Stupienky udržiavajte čisté a neznečistené mazacím tukom alebo olejom. Pri opúšťaní stroja nikdy nevyskakujte. Nikdy nemontujte ani nedemontujte pohybujúci sa stroj.



T133468 —UN—15APR13

DX,WWW,MOUNT -76-12OCT11-1/1

Bezpečnostná manipulácia s elektronickými súčastami a držiakmi

Spadnutie počas montáže alebo demontáže elektronických súčastí namontovaných na zariadení môže byť príčinou vážneho poranenia. Na ľahké dosiahnutie na každé montážne miesto používajte rebrík alebo plošinu. Používajte silné a bezpečné stupienky a držadlá. Nemontujte ani nedemontujte súčasti v mokrých ani mrazivých podmienkach.

Ak montujete alebo opravujete základňovú stanicu RTK na vežu alebo inú vysokú štruktúru, používajte horolezca s osvedčením.

Ak montujete alebo opravujete stožiar GPS prijímača použitého na náradí, používajte správne techniky zdvíhania a správne ochranné vybavenie. Stožiar je ťažký a obtiažne sa s ním manipuluje. Ak miesta upevnenia

nie sú prístupné zo zeme, alebo z obslužnej plošiny, sú potrební dvaja ľudia.



TSS249 —UN—23AUG88

DX,WW,RECEIVER -76-24AUG10-1/1

Bezpečná činnosť systémov navádzania

Nepoužívajte systémy navádzania na verejných komunikáciách. Pred vjazdom na verejnú komunikáciu vždy vypnite (deaktivujte) navádzacie systémy. Nepokúšajte sa zapnúť (aktivovať) navádzací systém počas jazdy po verejnej komunikácii.

Cieľom navádzacích systémov pomáhať operátorovi pri efektívnejších prácach na poli. Za dráhu stroja je vždy zodpovedný operátor. Navádzacie systémy automaticky nezaznamenávajú prekážky alebo iné stroje, ani nezabraňujú zrážkami s nimi.

Navádzacie systémy obsahujú akúkoľvek aplikáciu, ktorá automatizuje riadenie stroja. Patrí medzi ne, ale nemusí byť obmedzené na: AutoTrac™, iGuide™, iTEC™ Pro, AutoTrac™ Universal (ATU), RowSense™ a Synchronizácia stroja .

Ak chcete predísť zraneniu operátora a okolostojacich osôb:

*AutoTrac je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iGuide je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
RowSense je ochranná známka spoločnosti Deere & Company*

- Nikdy nenastupujte ani nevystupujte zo stroja za jazdy.
- Skontrolujte, či sú stroj, príslušenstvo a navádzací systém správne nastavené.
 - Ak používate funkciu iTEC™ Pro, skontrolujte presnosť definovaných hraníc.
 - Ak používate systém Synchronizácie stroja, skontrolujte, či je skalibrovaný základný bod nasledovníka a či sú dostatočné odstupy medzi strojmi.
- Buďte ostražití a venujte pozornosť okolitému prostrediu.
- V prípade potreby preberte kontrolu nad volantom, aby ste sa vyhli rizikám v teréne, okolostojacim osobám, zariadeniam alebo iným prekážkam.
- Ak slabá viditeľnosť znemožňuje obsluhu stroja alebo identifikáciu ľudí alebo prekážok v dráhe stroja, zastavte jeho obsluhu.
- Pri určovaní rýchlosti stroja zvážte podmienky na poli, viditeľnosť a konfiguráciu stroja.

JS56696,0000ABC -76-02DEC13-1/1

Správne používanie bezpečnostného pásu

Predchádzanie zraneniam a smrti spôsobeným prevrátením stroja.

Tento stroj je vybavený rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS). **POUŽÍVAJTE** bezpečnostný pás vždy, keď pracujete s rámom na ochranu pri prevrátení (ROPS).

- Držte západku a vytiahnite pás okolo tela.
- Vložte západku do zámku. Musíte počuť kliknutie.
- Potiahnite západku, aby ste sa uistili, že je pás bezpečne stiahnutý.
- Prevlečte bezpečnostný pás cez boky.

Nahradte celý bezpečnostný pás, ak zistíte známky poškodenia upevňovacích prvkov, pásovej zámky, pásu, alebo zaťahovacieho mechanizmu.

Bezpečnostný pás a montážny hardvér kontrolujte najmenej raz ročne. Všímajte si známky uvoľnenia upevňovacích prvkov alebo poškodenia pásu, napríklad



porezanie, ošúchanie, nadmerné alebo neobvyklé opotrebenie, farebné zmeny, alebo odretie. Nahradte iba náhradnými dielmi schválenými pre váš stroj. Ďalšie informácie vám poskytne váš predajca John Deere.

TS1729—UN—24MAY13

DX,ROPS1 -76-22AUG13-1/1

Bezpečná prevádzka traktora

Riziko nehôd môžete znížiť dodržiavaním týchto jednoduchých bezpečnostných opatrení:

- S traktorom vykonávajte iba práce, na ktoré bol navrhnutý, napríklad, tlačenie, ťahanie, vlečenie, poháňanie a nosenie rôzneho vymeniteľného vybavenia určeného na vykonávanie poľnohospodárskych prác.
- Tento traktor nie je určený na použitie ako rekreačné vozidlo.
- Tento návod na používanie prečítajte pred začiatkom používania traktora a dodržiavajte prevádzkové a bezpečnostné pokyny uvedené v príručke a na traktore.
- Dodržiavajte pokyny na prevádzku a vyvažovanie uvedené v Návode na použitie pre vaše náradie/príslušenstvo napr. predné nakladače
- Pred naštartovaním motora alebo prácou skontrolujte, či sa v blízkosti stroja, pripojeného náradia alebo v pracovnej oblasti nezdržiavajú žiadne osoby.
- Nepribližujte ruky, nohy a odev k poháňaným častiam stroja

Jazdné záležitosti

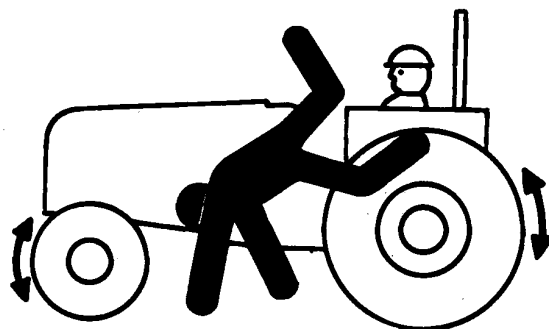
- Nikdy nezapínajte ani nevypínajte pohybujúci sa traktor.
- Udržiavajte všetky deti a ostatné osoby mimo dosah traktora a akéhokoľvek vybavenia.
- Nikdy nepoužívajte traktor, ak práve nepoužívate sedadlo a bezpečnostné pásy schválené firmou John Deere.
- Udržiavajte všetky kryty/štíty na mieste.
- Pri jazde po verejných cestách používajte vhodné vizuálne a zvukové signály.
- Pred zastavením prejdite na okraj cesty.
- Pri zatáčaní, použití jednotlivých brzd alebo činnosti na nebezpečnom nerovnom povrchu alebo strmom svahu znížte rýchlosť.
- Pri jazde po cestách používajte dohromady spojené brzdové pedále.
- Pri zastavení na klzkých povrchoch napumpujte brzdy.

Vlečenie nákladu

- Pri vlečení ťažkých nákladov a pri zastavovaní s ťažkými nákladmi postupujte opatrne. Brzdná dráha sa predlžuje pri vyššej rýchlosti a hmotnosti vlečenej záťaže, ako aj v svahovitom teréne. Vlečená záťaž brzdená alebo nebrzdená, ktorá je pre traktor príťažká, alebo ktorá sa vlečie prí rýchlo, sa môže stať nekontrolovateľnou.
- Berte do úvahy celkovú hmotnosť zariadenia a jeho nákladu.
- Vlečený náklad zaveste iba na schválené prípojky na zabránenie prevrhnutia dozadu.

Parkovanie a opustenie traktora

- Pred demontážou vypnite ventily vonkajšieho okruhu, vypnite vývodový hriadeľ, zastavte motor, spustíte



náradia/príslušenstvá na zem a bezpečne zapojte parkovací mechanizmus, vrátane parkovacej západky a parkovacej brzdy. Ak je traktor ponechaný bez dozoru, naviac vytiahnite kľúč.

- Keď je motor zastavený, zapnutie prevodového stupňa NEZABRÁNI traktoru v pohybe.
- Je zakázané približovať sa k pohybujúcemu sa vývodovému hriadeľu alebo náradiu.
- Pred údržbou strojových súčastí počkajte na zastavenie akéhokoľvek pohybu.

Bežné nehody

Nebezpečná činnosť alebo nesprávne používanie traktora môže byť príčinou nehody. Uvedomujte si nebezpečenstvá v súvislosti s prevádzkou traktora.

Najbežnejšie nehody postihujúce traktory:

- Prevrátenie traktora
- Kolízie s motorovými vozidlami
- Nesprávne postupy štartovania
- Zatiahnutie do vývodových hriadeľov
- Pád z traktora
- Pomliaždenie a prištipnutie pri manipulácii so závesom

TS290 — UN—23AUG88

TS276 — UN—23AUG88

Bezpečná obsluha systémov automatizácie príslušenstva

Systémy automatizácie príslušenstva nepoužívajte na verejných komunikáciách. Pred vjazdom na cestu vždy vypnite (zablokujte) systémy automatizácie príslušenstva. Počas jazdy na ceste sa nepokúšajte zapnúť (aktivovať) systém automatizácie príslušenstva.

Systémy automatizácie príslušenstva sú určené na pomoc operátorovi pri výkone operácií v poli. Za dráhu stroja je vždy zodpovedný operátor.

Systémy automatizácie príslušenstva zahŕňajú všetky aplikácie, ktoré automatizujú pohyb príslušenstva. Patria tu aj systémy iGrade™ a Navádzanie aktívneho príslušenstva.

Ak chcete predísť zraneniu operátora a okolostojacich osôb:

- Presvedčíte sa, že stroj, systémy automatizácie príslušenstva a príslušenstvo sú nastavené správne.
- Budte ostražití a venujte pozornosť okolitému prostrediu.
- Prevezmite riadenie stroja v prípade hrozacej kolízie na poli, s osobami, zariadením alebo inými prekážkami.
- Zastavte obsluhu stroja, ak slabá viditeľnosť znemožňuje schopnosť obsluhy stroja alebo identifikácie ľudí alebo prekážok v dráhe stroja.

iGrade je ochranná známka spoločnosti Deere & Company



PC13793 —UN—25MAY11

CF86321,0000366 -76-19DEC13-1/1

Pozor na vysokotlakové kvapaliny

Pravidelne - minimálne raz ročne - kontrolujte, či nie sú hydraulické hadice netesné, deformované, porezané, popraskané, podreté, nafúknuté, skorodované, či nemajú poškodené opletenie alebo nie sú inak opotrebované alebo poškodené.

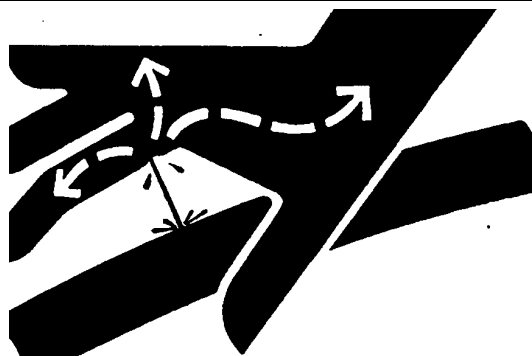
Opotrebované alebo poškodené zostavy hadíc ihneď vymeňte za náhradné diely schválené firmou John Deere.

Kvapaliny vystupujúce pod vysokým tlakom môžu spôsobiť vážne poranenia preniknutím cez pokožku.

Vyhýbajte sa tomuto nebezpečenstvu tak, že pred odpájaním hydraulických alebo iných potrubí/hadíc zrušíte tlak. Pred natlakovaním utiahnite všetky spojenia.

Netesnosti vyhľadávajte pomocou kusu kartónu. Ruky a telo chráňte pred vysokotlakovými kvapalinami.

Ak dôjde k nehode, ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Akákoľvek kvapalina vstreknutá do pokožky sa musí chirurgicky odstrániť v priebehu niekoľkých hodín, ináč



sa môže vytvoriť sneť (gangréna). Lekári, ktorí s týmto druhom poranenia nemajú skúsenosti, by mali získať informácie zo skúseného lekárskeho zdroja. Tieto informácie v angličtine je možné získať od spoločnosti Deere & Company Medical Department so sídlom v Moline, Illinois, USA, na telefónnom čísle 1-800-822-8262 alebo +1 309-748-5636.

X9811 —UN—23AUG88

DX,FLUID -76-12OCT11-1/1

Bezpečnostné značky

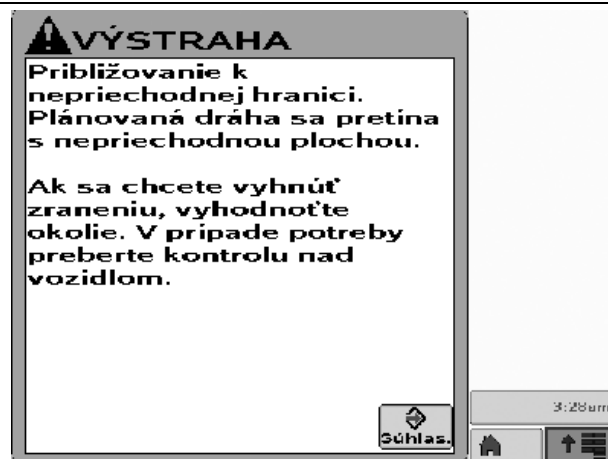
Približovanie k nepriechodnej hranici

Táto správa znamená, že časť vozidla a/alebo príslušenstva sa bude pretínať alebo krížiť s nepriechodnými hranicami. Táto správa sa zobrazí aj vtedy, keď sa dráha vozidla nachádza príliš blízko nepriechodnej hranice, pretože iTEC Pro pridáva k fyzickej šírke zariadenia istú rezervu (pozri Nastavenie príslušenstva v stroji a kapitolu o nastaveniach príslušenstva).

POZNÁMKA: Správa o nepriechodnej hranici sa za nezobrazí pri nasledovných podmienkach:

- Vzor otočenia iTEC Pro je vypnutý.
- Funkcia AutoTrac nie je aktívna.

POZNÁMKA: Čiara zobrazujúca trajektóriu vozidla na obrazovke GS2/GS3 sčervenie vždy, keď hrozí, že vozidlo alebo príslušenstvo bude kolidovať s nepriechodnou hranicou.



Približovanie k nepriechodnej hranici

PC13150 —76—17FEB11

BA31779.0000197 -76-05MAY11-1/1

Úvod

Princíp činnosti

intelligent Total Equipment Control (iTEC) Pro (celkové inteligentné riadenie príslušenstva) je systém koordinujúci funkcie stroja/príslušenstva a koncové otočenia. Systém iTEC Pro pozná polohy stroja a príslušenstva, ohraničenie poľa a sekvencie funkcií, a dokáže tak automatizovať množstvo operácií vykonávaných v kabíne. Táto automatizácia umožňuje operátorom sa zamerať viac na príslušenstvo a na aktuálnu úlohu, než na mechaniku ovládania príslušenstva.

Aby mohol systém iTEC Pro vykonávať túto automatizáciu, je potrebné v systéme nastaviť niekoľko položiek na displeji GS2/GS3. K nim patria:

- Nastavenie stroja: typ, rozmery, odsadenia, typ pripojenia (hák/tiahlo)
- Nastavenie príslušenstva: typ, rozmery a odsadenia
- Nastavenie hraníc: vonkajšie/vnútorne a hranica otáčania na úvratí, v rámci ktorých budú vykonané sekvencie a otočky
- Nastavenie systému iTEC Pro
 - Nastavenie sekvencie: Definícia úkonov, ktoré majú funkcie vozidla vykonať pri prekrížení s hranicou. Príklad: najprv spomaliť a potom zdvihnúť príslušenstvo
 - Nastavenie otočky
 - Priradenie hraníc k sekvencii: Priradenie sekvencií k rôznym typom hraníc
- Ďalšie Nastavenia, ako napr. Navádzanie a StarFire

RM72004,000014B -76-18FEB13-1/1

Ako spojiť iTEC Pro

- Nainštalovaný softvér iTEC Pro (GS2/GS3, vozidlo)
- Aktivácia iTEC Pro na displeji
- Aktivovaná funkcia AutoTrac na displeji (nutné pre automatizované otočky na úvratí)
- Nastavenie vozidla, príslušenstva dokončené
- Nastavenie funkcie AutoTrac, iTEC Pro dokončené
- Hranice správne definované a vybraté
- Ukazovateľ stavu iTEC Pro ukazuje stav "zapnutý"
- Ukazovateľ stavu funkcie AutoTrac ukazuje stav "zapnutý" (potrebné pre automatizované otočky na úvratí)

- Nastavenie StarFire dokončené

POZNÁMKA: iTEC Pro nie je kompatibilný so systémom AutoTrac Universal.

Aktualizácie systému iTEC Pro nájdete na stránke stellarsupport.deere.com.

RM72004,000012C -76-18FEB13-1/1

Zoznam pre nastavenie systému iTEC Pro

Meno zákazníka _____

Sériové číslo GS2/GS3 _____

Kód žiadosti _____

Objednávkové číslo COMAR _____

Aktivačný kód

_____ - _____ - _____

POZNÁMKA: Nasledovné **MUSÍ** byť vykonané pred tým, než môže iTEC Pro pracovať správne. Kvôli zložitosti iTEC Pro sa oplatí stráviť dostatočný čas jeho správnym nastavením.

Softvér, je nutná aktivácia

- ☐ Verzia softvéru GS2 2.0.1222 alebo vyššia a verzia softvéru GS3 3.1.1475 alebo vyššia (Dostupné aktualizácie softvéru nájdete pomocou Aktualizačného nástroja GreenStar a na stránke stellarsupport.deere.com)
- ☐ Aktivácia iTEC Pro
- ☐ Softvér stroja (nie je zahrnutý do ceny aktivácie systému iTEC Pro) – Všetky ovládače stroja musia byť vybavené aktuálnou verziou softvéru

V aplikácii Apex (návrh)

- ☐ Zadajte mená klientov, názvy fariem a polí
- ☐ V softvéri Apex prejdite do GSDNet. Zvoľte traktory, príslušenstvo. Skontrolujte rozmery stroja/príslušenstva (nie sú dostupné všetky modely)
- ☐ Zadajte traktory a príslušenstvá, ktoré budú používať iTEC Pro
- ☐ Zvoľte alebo vytvorte externé hranice poľa, kde sa bude systém iTEC Pro používať (Riadené hranice

vo všeobecnosti majú vyššiu presnosť než hranice vytvorené v softvéri Apex)

- ☐ Uložte údaje o nastavení na kartu

V kabíne

Použite nástroj Rozšírené nastavenie (tlačidlo F) a pomocou iTEC Pro vyplňte:

- ☐ Klient, farma, pole, úloha (úloha je nutná iba s použitím dokumentácie)
- ☐ Typ stroja, model, názov, typ pripojenia, polomer otočenia, rozmery (automaticky vyplnené z GSDNet, ak sa tam nachádzajú)
- ☐ Typ príslušenstva, model, názov, rozmery (automaticky vyplnené z GSDNet, ak sa tam nachádzajú)
- ☐ Priama trasa a iné nastavenia funkcie AutoTrac
- ☐ Vyberte alebo vytvorte sekvencie programu iTEC Pro a priradte im správne hranice.
- ☐ Vyberte nastavenia programu iTEC Pro a vyberte vzor otočenia, požadovaný počet dráh, polomer otočenia príslušenstva a minimalizáciu vynechaní alebo prekrytí.
- ☐ Usporiadajte si domovskú stránku podľa potrieb. iTEC Pro má k dispozícii niekoľko stránok na prevádzku a ladenie ¼ a ½ stránok a oblasti s programovými tlačidlami.

Na poli

- ☐ Vytvorte alebo vyberte vonkajšiu hranicu (vnútorné hranice sú voliteľné)
- ☐ Vytvorte alebo vyberte vonkajšiu hranicu otáčania na úvrti
- ☐ Používajte systém iTEC Pro. Aby systém správne fungoval, upravte akékoľvek potrebné nastavenia (rozmery stroja/príslušenstva, polomer otáčania, funkčné vzdialenosti a pod).
- ☐ Viac informácií nájdete v referenčnej príručke iTEC Pro a v tipoch pre iTEC Pro

RM72004,0000136 -76-30JAN13-1/1

Aktivácia iTEC Pro

Informácie o aktivácii nájdete v dokumente Displej GS2/GS3 – Základný návod na obsluhu. Ak máte záujem

získať ukážku systému iTEC Pro, kontaktujte svojho predajcu John Deere.

RM72004,000014C -76-18FEB13-1/1

Začíname

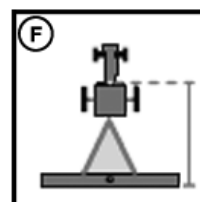
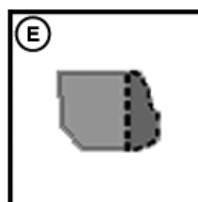
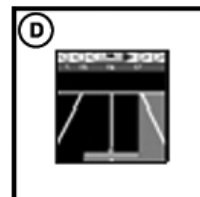
Programové tlačidlo PONUKA (A) umožňuje prístup k aplikáciám displeja. Tlačidlo PONUKA sa zobrazuje v každom zobrazení.

Ak chcete pristupovať k aplikáciám GS Pro, vyberte programové tlačidlo GREENSTAR (B).

Ak chcete aktivovať nástroj Rozšírené nastavenie, stlačte hlavné programové tlačidlo GS (C). Pomocou ďalších programových tlačidiel (D, E, F) zadajte požadované informácie:

A—Programové tlačidlo
PONUKA
B—Programové tlačidlo
GREENSTAR
C—programové tlačidlo
GREENSTAR HLAVNÝ

D—Programové tlačidlo
NAVÁDZANIE
E—Programové tlačidlo
MAPOVANIE/HRANICE
F—Programové tlačidlo
ZARIADENIE



PC13433—UN—21APR11

RM72004,0000137 -76-21JAN13-1/1

Užitočné tlačidlá

A—Tlačidlo zrušenia
B—Tlačidlo Zadať
C—Tlačidlo Sekvencia
nastavenia
D—Tlačidlo automatizácia
zap./vyp.

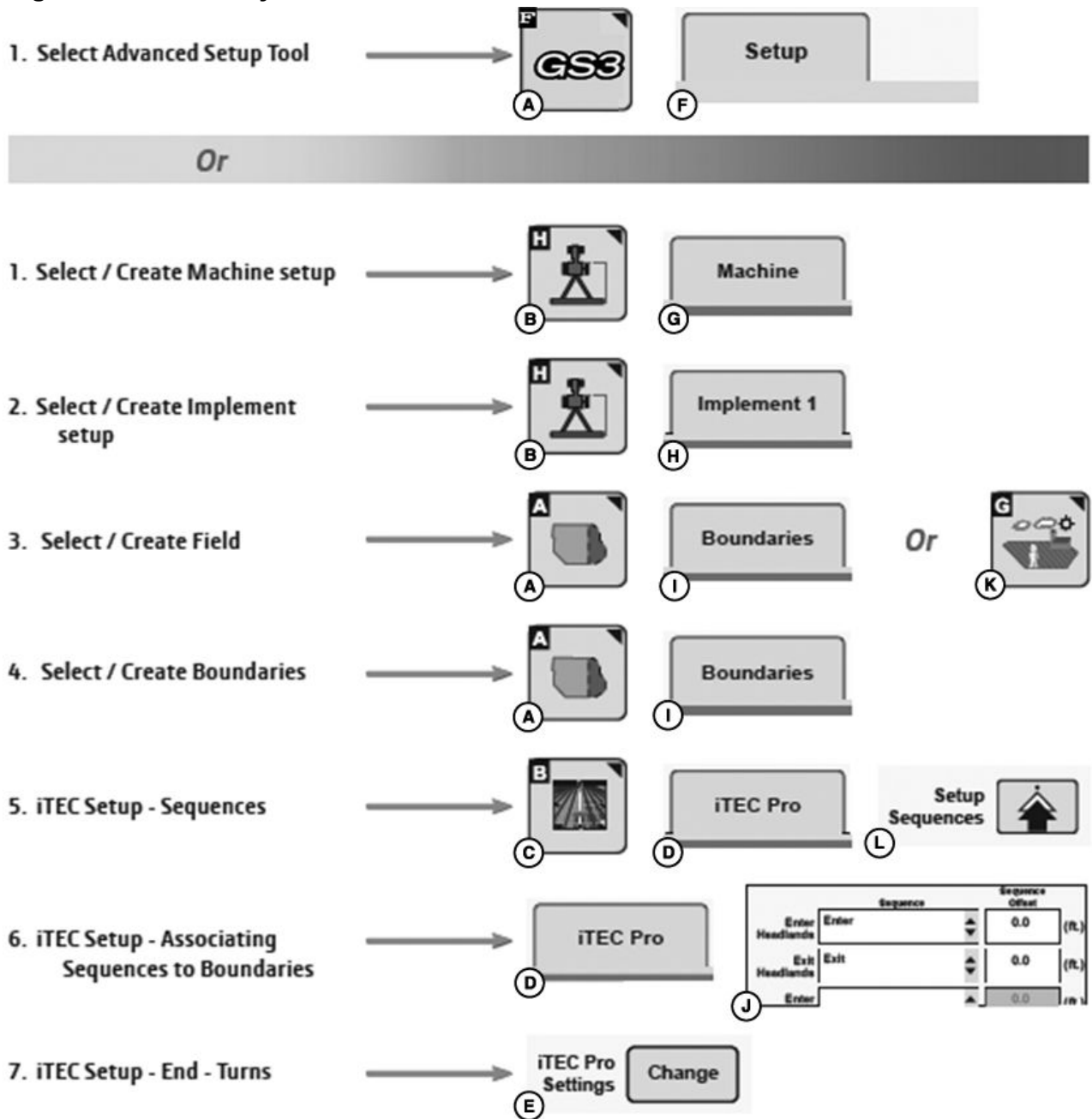
E—Tlačidlo Záznam sekvencie
F—Tlačidlo Pomocník
G—Tlačidlo Diagnostika



PC9915—UN—03OCT07

RM72004,0000138 -76-17JAN13-1/1

Diagram nastavenia systému iTEC Pro



A—Programové tlačidlo
MAPOVANIE
B—Programové tlačidlo
Zariadenie
C—Programové tlačidlo
Navádzanie

D—Karta iTEC Pro
E—Tlačidlo Zmeniť nastavenia
F—Karta Nastavenie
G—Karta Stroj

H—Karta Príslušenstvo 1
I—Karta Hranice
J—Polia priradenia sekvencií k
hraniciam
K—Tlačidlo Prostriedky

L—Tlačidlo Postupnosti
nastavenia

RM72004,000012D -76-31JAN13-1/1

PC16486—UN—12FEB13

Nástroj Rozšírené nastavenie

Programové tlačidlo PONUKA >> programové tlačidlo
GREENSTAR >> programové tlačidlo GREENSTAR
HLAVNÝ >> karta Nastavenie

PC8663 —UN—05AUG05



Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11



Programové tlačidlo GREENSTAR

PC13434 —UN—21APR11



programové tlačidlo GREENSTAR HLAVNÝ

PC10629 —UN—10OCT07



Karta Nastavenie

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,000012E -76-25JAN13-1/3

A Setup **B** Summary **C** Activations **D** Memory

What settings do you want to change?

E → Resources	☒	K → iTEC Pro	☐
F → Machine	☒	L → Swath Control Pro	☐
G → Implement	☒	M → Implement Guidance	☐
H → Documentation	☒	N → Water Management	☐
I → Guidance	☒		
J → Boundaries	☐		

Select the 'C' Softkey to view Diagnostics. **Accept** *Indicates required field

GreenStar – Hlavný

A Setup **B** Summary **C** Activations **D** Memory

What settings do you want to change?

E → Resources	☒	K → iTEC Pro	☒
F → Machine	☒	L → Swath Control Pro	☐
G → Implement	☒	M → Implement Guidance	☐
H → Documentation	☒	N → Water Management	☐
I → Guidance	☒		
J → Boundaries	☒		

Select the 'C' Softkey to view Diagnostics. **Accept** *Indicates required field

iTEC Pro

A—Karta Nastavenie
B—Karta Súhrn
C—Karta Aktivácie
D—Karta Pamäť
E—Začiarkavacie políčko
Prostriedky
F—Začiarkavacie políčko
Stroj

G—Začiarkavacie políčko
Príslušenstvo
H—Začiarkavacie políčko
Dokumentácia
I—Začiarkavacie políčko
Navádzanie
J—Začiarkavacie políčko
Hranice

K—Začiarkavacie políčko iTEC
Pro
L—Začiarkavacie políčko Swath
Control Pro
M—Začiarkavacie políčko
Navádzanie príslušenstva

N—Začiarkavacie políčko
Hospodárenie s vodou

Nástroj Rozšírené nastavenie je určený na zjednodušenie prvotnej konfigurácie aplikácií pre GS2/GS3 a pomôže operátorom zoznámiť sa s nastaveniami potrebnými pre využitie maximálnej funkčnosti. Po použití nástroja by operátor mal byť schopný spustiť a vykonať požadované operácie a taktiež meniť nastavenia.

Rozšírené nastavenie je možné tiež použiť aj na zmenu individuálnych nastavení, prostredníctvom ktorých operátor vykonáva každodenné operácie.

Pri použití Rozšíreného nastavenia musí operátor zvoliť funkcie, ktoré sa majú nakonfigurovať.

- Prostriedky
- Stroj
- NÁRADIE
- Dokumentácia
- Vedenie
- Hranice
- iTEC Pro
- Swath Control Pro

Vyberte ľubovoľnú kombináciu funkcií. Ak je funkcia kvôli plnej funkčnosti systému závislá na iných funkciách,

systém automaticky vyberie tieto požadované funkcie a operátor ich nebude môcť zrušiť. Ak napríklad operátor vyberie funkciu Hranice, funkcia Prostriedky by automaticky donútila operátor vybrať klienta, farmu a pole.

Funkcie, ktoré vyberie operátor, určia, ktoré stránky bude Rozšírené nastavenie obsahovať. Obsiahnuté budú iba obrazovky spojené s funkciami vybranými užívateľom.

Pre každú funkciu existuje zoznam povinných polí, ktoré musia byť vyplnené a platné pred tým, než systém bude fungovať podľa očakávania. Červené hviezdičky značia povinné polia.

Na základe funkcií, ktoré operátor vybral pre nastavenie, aplikácie GS2/GS3 zistia, ktoré polia sú pre úspešné nastavenie povinné a vizuálne tieto polia operátorovi vyznačia. Operátor môže pokračovať cez Rozšírené nastavenie bez vyplnenia povinných políčk, ale systém nemusí fungovať správne, pokiaľ požadované políčka neobsahujú platné údaje.

Príklad Rozšíreného nastavenia, ďalej.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004.000012E -76-25JAN13-2/3

GreenStar - Equipment

Machine Type
Tractor

Machine Model
8x30

Machine Name
8430

Connection Type
Rear Pivot Drawbar

Machine Turn Radius
22.0 (ft)

Turning Sensitivity
70

COM Port

Offsets

0.0 (in)

70.9 (in)

36.9 (in)

Change Offsets

Recording Source
AUTO

Documentation and Coverage

Memory Used

Machine

Input machine type and name. Enter GPS receiver offsets. Select connection type to your implement and select a Recording Source to use Documentation.

2 / 8

A

B

C Exit Setup

3:48pm

A—Tlačidlo Predchádzajúca stránka

B—Tlačidlo Nasledujúca stránka

C—Tlačidlo Ukončiť nastavenie

Zobrazenie stránok pomocou tlačidiel Predchádzajúca, Nasledujúca (A, B). Inštrukcie sa zobrazia v pravom hornom rohu.

Počítadlo strán (2/8) sa zobrazuje nad tlačidlami Predchádzajúca, Nasledujúca. Do základného zobrazenia

Rozšíreného nastavenia sa vrátite pomocou tlačidiel Nasledujúca alebo Ukončiť nastavenie (C). Povinné polia môžete preskočiť pomocou tlačidla Nasledujúca (B). Ak povinné polia nebudú obsahovať platné údaje, systém nemusí pracovať správne.

RM72004,000012E -76-25JAN13-3/3

Nastavenie stroja a príslušenstva

Nastavenie stroja

Programové tlačidlo PONUKA >> programové tlačidlo GREENSTAR >> programové tlačidlo ZARIADENIE umožňuje prístup ku kartám Stroj a Príslušenstvo.

POZNÁMKA: Rozmery stroja a príslušenstva, vrátane odsadení, musí odmerať operátor a musia byť zadane podľa postupu v tomto návode. Presné meranie rozmerov stroja a hodnôt odsadení je základným prvkom úspešných operácií systému iTEC Pro.

Kolesové traktory 9030, 9R

POZNÁMKA: Keď sa systém iTEC Pro používa na automatické vykonávanie otáčania na konci riadku pri kolesových traktoroch 9030 a 9R, môže dôjsť k chybám vybočenia z trasy, ktoré vznikajú následkom chýb pri konci otáčania alebo pri odpojení systému iTEC Pro.

Kolesové traktory 9030 a 9R nevykonávajú automatické otáčanie rovnako rýchlo ako manuálne otáčanie. Chyby vybočenia z trasy môžu vzniknúť pri automatickom otáčaní na konci riadku. Chyby sú výraznejšie pri ťahaní menšieho príslušenstva a vykonávaní žiarovkového otáčania. Ak chcete minimalizovať chyby a zachovať optimálny odhad odsadenia riadkov:

- znížte rýchlosť stroja počas dokončovania otáčania
- použite taký vzor otáčania, ktorý umožní preskočiť prechody a vytvoriť jednoduché otáčania

Informácie o automatizácii otáčania pri kolesových traktoroch 9030 a 9R vám poskytne váš predajca John Deere.

POZNÁMKA: Systém iTEC Pro nie je schválený pre kolesové traktory 9030 a 9R, ktoré ťahajú viac príslušenstva súčasne.

PC8663 —UN—05AUG05



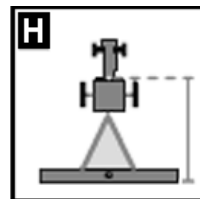
Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11



Programové tlačidlo GREENSTAR

PC8677 —UN—05AUG05



Programové tlačidlo ZARIADENIE

Systém iTEC Pro nie je schválený pri kolesových traktoroch 9030 a 9R s osievačmi a vlečenými príviesmi v situáciách, ktoré nepovoľujú preskočené dráhy. Presnosť dráhy otáčania a všeobecný výkon na poli nemusí byť dostatočný pri viacnásobnej konfigurácii príslušenstva, ak situácia nepovolí preskočenie aspoň jednej dráhy.

Informácie o automatizácii otáčania pri kolesových traktoroch 9030 a 9R s viacnásobnou konfiguráciou príslušenstva vám poskytne váš predajca John Deere.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000127 -76-18FEB13-1/5

Karta Stroj

A—Karta Stroj
B—Karta Príslušenstvo 1
C—Karta Príslušenstvo 2 (v programe iTEC Pro sa nepoužíva)
D—Rozbaľovacia ponuka Typ stroja

E—Rozbaľovacia ponuka Model stroja
F—Rozbaľovacia ponuka Názov stroja
G—Rozbaľovacia ponuka Typ pripojenia

H—Vstupné pole Polomer otočenia stroja
I—Vstupné pole Citlivosť otočenia
J—Tlačidlo portu COM
K—Tlačidlo ZMENIŤ ODSADENIA

L—Rozbaľovacia ponuka Zdroj záznamu
M—Tlačidlo Záznam/Pozastaviť

POZNÁMKA: Pred nastavením systému iTEC Pro vytvorte nový názov stroja (F). Údaje o stroji v systéme iTEC Pro sa ukladajú pod názov daného stroja.

Odmerajte rozmery a odsadenia zvoleného stroja.

Karta Stroj (A) musí mať vyplnené údaje:

- Typ
- Model
- Názov
- Odsadenia

Typ stroja – Zvoľte "Traktor."

Model stroja— Zvoľte alebo zadajte číslo modelu.

Názov stroja – Zadajte unikátny názov, ktorý jasne identifikuje používaný stroj. Ak máte v prevádzke dva traktory s označením 8430, ich názvy môžu byť "John" a "Deere," "8430-1" a "8430-2," alebo "1" a "2". Nastavenia týkajúce sa traktora, ako sú polomer otáčania, citlivosť otočenia a rozmery sa ukladajú k názvu stroja.

Typ pripojenia – Zvoľte prednú alebo zadnú prípojku.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000127 -76-18FEB13-2/5

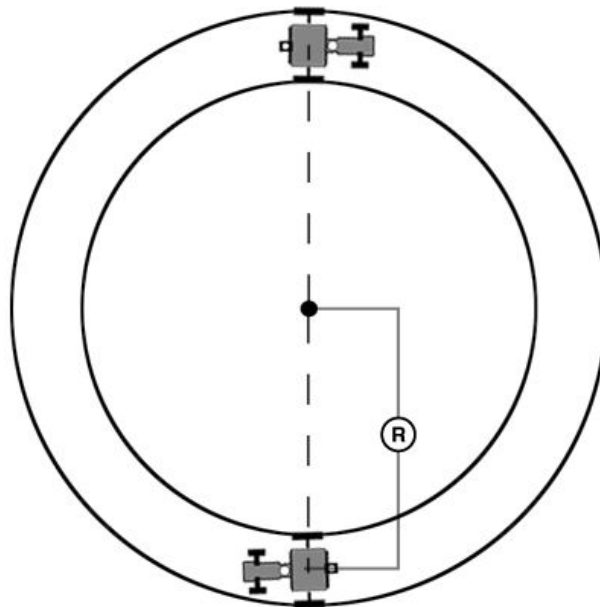
PC13411 —JUN—20APR11

Polomer otočenia stroja – v akom ostrom oblúku sa dokáže stroj otočiť (bez pripojeného príslušenstva a bez použitia brzdneho tlaku). Polomer otočenia je polovicou priemeru, ktorý bol odmeraný v strede zadnej nápravy traktora na riadkovú plodinu a bod otočenia na dráhach a traktoroch s pohonom 4 kolies (4WD). Príklad: Kolesové traktory radu 8030 majú minimálny polomer otočenia 6,1 – 6,7 m (20 – 22 ft.). Vyberte číslo, s ktorým chcete začať, a v prípade potreby ho zmeňte. Viac informácií nájdete v časti Vzory otočenia a typy.

iTEC Pro vykoná otočky podľa väčšieho z polomerov otočenia stroja a príslušenstva. Príklad: ak je polomer otočenia traktora 6,7 m (22 ft.), ale polomer otočenia príslušenstva je 7,6 m, potom iTEC Pro vykoná otočenie s polomerom 7,6 m (25 ft.).

Citlivosť otočenia – Nastavenie zisku AutoTrac, keď je stroj v režime automatického otáčania. Aby sa dosiahol lepší výkon, môže túto hodnotu operátor nastaviť (predvolená je 70). Nižšie citlivosti sú menej agresívne a vyššie citlivosti sú agresívnejšie.

R—Polomer otočenia stroja



PC10634—UN—100CT07

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000127 -76-18FEB13-3/5

Odchýlky stroja

Machine Offsets

Non-Steering Location
Rear Axle

0.000 (m)

0.00 (m)

0.00 (m)

0.00 (m)

(A) Lateral distance from center-line of machine to GPS receiver

(B) In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to GPS receiver

(C) In-line distance from non-steering axle (machine turning point for track tractor) to implement connection point

(D) Vertical distance from the GPS receiver to the ground
 Note: Only used with Surface Water Pro applications

A—Bočná vzdialenosť od osi stroja k prijímaču GPS
 B—Lineárna vzdialenosť od neriadenej nápravy (bod otáčania stroja pre traktor s pásmi) k prijímaču GPS

C—Lineárna vzdialenosť od neriadenej nápravy (bod otáčania stroja pre traktor s pásmi) k bodu pripojenia príslušenstva

D—Vertikálna vzdialenosť od prijímača GPS k zemi (používa sa len pre aplikácie Surface Water Pro)
 E—Prepínacie tlačidlo Odsadenie

F—Rozbaľovacia ponuka Neriadené umiestnenie

POZNÁMKA: Rozmery stroja a príslušenstva, vrátane odsadení, musí odmerať operátor a musia byť zadane podľa postupu v tomto návode.

Presné meranie rozmerov stroja a hodnôt odsadení je základným prvkom úspešných operácií systému iTEC Pro.

1. Na obrazovke Nastavenie stroja stlačte tlačidlo Zmeniť odsadenia.
2. Zadáajte odsadenia stroja:

- Bočná vzdialenosť od osi stroja k prijímaču GPS (A)
- Lineárna vzdialenosť od neriadenej nápravy (bod otáčania stroja pre traktor s pásmi) k prijímaču GPS (B)

POZNÁMKA: Bod pripojenia príslušenstva (C) je bod, v ktorom je k traktoru pripojené príslušenstvo (ťahlo,

háč) okrem 2-bodového otočného príslušenstva (veľká sejačka). V tomto prípade odmerajte vzdialenosť k bodu otočenia za háčom.

- Lineárna vzdialenosť od neriadenej nápravy (bod otáčania stroja pre traktor s pásmi) k bodu pripojenia príslušenstva (C)
- Vertikálna vzdialenosť od prijímača GPS k zemi (D) (používa sa len pre aplikácie Surface Water Pro)

RM72004,0000127 -76-18FEB13-5/5

Nastavenie príslušenstva

POZNÁMKA: Pred použitím systému iTEC Pro skontrolujte nastavenie príslušenstva vrátane hydraulických zapojení. Zmeny v nastavení príslušenstva môžu počas používania systému iTEC Pro spôsobiť neočakávané správanie.

Pri zadávaní údajov použite kartu Príslušenstvo 1. Systém iTec Pro nepoužíva údaje z karty Príslušenstvo 2.

Stlačte programové tlačidlo PONUKA >> programové tlačidlo GREENSTAR >> programové tlačidlo ZARIADENIE >> karta Príslušenstvo 1 (A).

DÔLEŽITÉ: Rozmery stroja a príslušenstva, vrátane odsadení, musí odmerať operátor a musia byť zadané podľa postupu v tomto návode. Presné meranie rozmerov stroja a hodnôt odsadení je základným prvkom úspešných operácií systému iTEC Pro.

A—Karta Príslušenstvo 1

PC8663 —UN—05AUG05



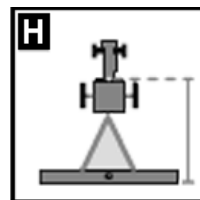
Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11



Programové tlačidlo GREENSTAR

PC8677 —UN—05AUG05



Programové tlačidlo ZARIADENIE

PC16487 —UN—28JAN13



Karty Príslušenstvo

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000149 -76-28JAN13-1/6

Karta PRÍSLUŠENSTVO

GreenStar - Equipment

(A) Machine

(B) Implement 1

(C) Implement 2

Implement Type

Planter (D) ▲▼

Implement Model

1790 (E) ▲▼

Implement Name

1790 - 12R30 Drawbar (F) ▲▼

Physical Width 9.997 (m)

Implement Width 12 (rows)

Track Spacing 12 (rows)

Row Width 76 (cm)

Row Width 76.2 (cm) (H) Change Widths

Offsets

(G) Change Offsets

Widths

~ 12

- A—Karta Stroj
 B—Karta Príslušenstvo 1
 C—Karta Príslušenstvo 2 (v programe iTEC Pro sa nepoužíva)
 D—Rozbaľovacia ponuka Typ príslušenstva
 E—Rozbaľovacia ponuka Model príslušenstva
 F—Rozbaľovacia ponuka Názov príslušenstva
 G—Tlačidlo ZMENIŤ ODSADENIA
 H—Tlačidlo ZMENIŤ ŠÍRKY

POZNÁMKA: Pred nastavením systému iTEC Pro vytvorte nový názov príslušenstva (F). Údaje o príslušenstve v systéme iTEC Pro sa ukladajú pod názov daného príslušenstva.

Odmerajte rozmery a odsadenia zvoleného príslušenstva.

Karta Príslušenstvo 2 sa v programe iTEC Pro nepoužíva. Zobrazuje sa len pre referenčné účely.

Karta Príslušenstvo 1 musí mať vyplnené údaje:

- Typ

- Model
- Názov
- Odsadenia

Typ príslušenstva – Z rozbaľovacieho poľa vyberte príslušný typ.

Model príslušenstva— Zvoľte alebo zadajte číslo modelu.

Názov príslušenstva – Zadajte unikátny názov, ktorý jasne identifikuje používané príslušenstvo. Údaje o príslušenstve sa ukladajú pod názov daného príslušenstva.

Pokračovanie na ďalšej strane

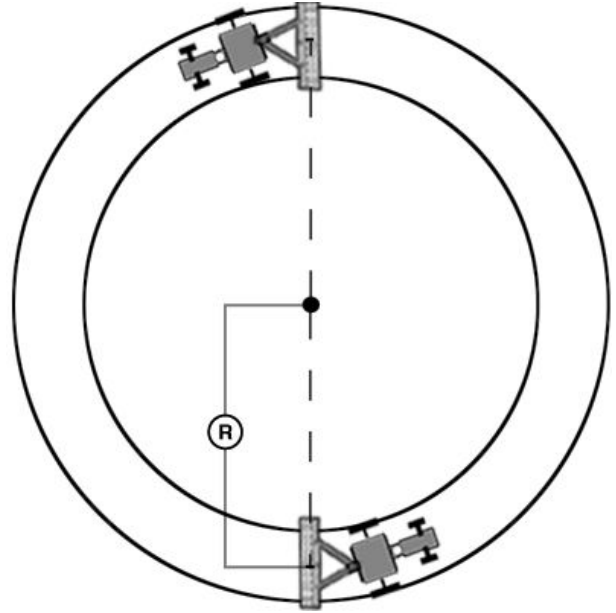
RM72004,0000149 -76-28JAN13-2/6

PC13440—UN—21APR11

Polomer otočenia príslušenstva – Vzdialenosť zadaná pre polomer otočenia príslušenstva povie systému iTEC Pro, akú úzku otočku môže stroj vykonať s pripojeným príslušenstvom. Polomer otočenia príslušenstva určuje, aký typ otočky sa použije na konci prechodu.

Aby ste získali polomer, určíte priemer otočenia a vydelite ho 2. Systém iTEC Pro porovná polomer otočenia traktora a polomer otočenia príslušenstva a použije väčší z nich.

R—Polomer otočenia
príslušenstva



PC9905—UN—05FEB07

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000149 -76-28JAN13-3/6

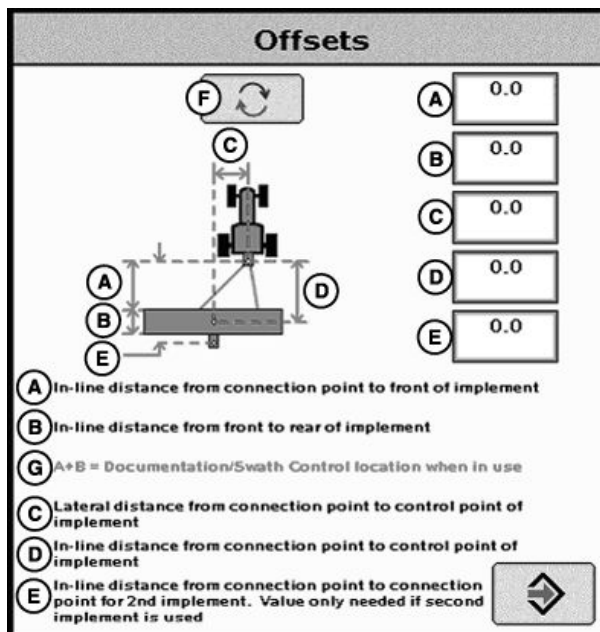
Odsadenia príslušenstva

Odsadenie príslušenstva – Používa sa na definovanie aktuálnej pozície príslušenstva vzhľadom na traktor. To je dôležité na zabezpečenie zarovnania príslušenstva s poľom na konci otočení a pre funkciu Minimalizovať vynechávajúce a Minimalizovať prekrytia, ktorá potrebuje poznať polohu príslušenstva (pozrite si kartu Zmena nastavení stroja).

- Lineárna vzdialenosť od bodu pripojenia k prednej strane príslušenstva (A). Pri ťahanom príslušenstve si ju predstavte ako čap. Na spresnenie, v skutočnosti ide o vzdialenosť od čapovej skrutky od prednej strany (príklad: predný rad kultivátora, miesto vypadnutia semena na sejačke). Pri sejačkách s dvojbodovým pripewnením merajte od miesta, kde sa sejačka otáča, hneď za týmito dvomi bodmi.
- Pracovná dĺžka príslušenstva (B). Pri náradiach s kontaktom so zemou je to vzdialenosť od najprednejšieho radu metličiek alebo hrotov až po zadný rad. Pri štandardnej sejačke alebo ťahacom postrekovači by tento rozmer bol 0 – semeno je zozbierané v rovnakom bode na každom riadku, a postrekovač má trysky v rovnakom mieste pozdĺž ramena. Rozmer (A) by bolo potom potrebné rozšíriť na miesto vypadnutia semena, alebo ramena postrekovača.
- Bočná vzdialenosť od bodu pripojenia ku kontrolnému bodu príslušenstva (C). Toto je bočná vzdialenosť od stredu traktora po stred príslušenstva, ktorá je pre väčšinu bežného príslušenstva 0,0. Tento rozmer sa používa na upozornenie operátora na možné kolízie. Toto je kľúčové pre správne vykonanie koncového otočenia a môže byť potrebné ho nastaviť.

POZNÁMKA: Príkladmi vybavenia, ktoré nebude vycentrované, sú udržiavače žacieho stroja a väčšina sejačiek s rozdelenými riadkami s párnym počtom 15-palcových riadkov (príklad: 24R15 alebo 32R15), pokiaľ nemáte nastavovateľnú priečku ťažného zariadenia.

- Lineárna vzdialenosť od bodu pripojenia ku kontrolnému bodu príslušenstva (D). V mnohých prípadoch je to vzdialenosť od bodu pripojenia po nosné kolesá. Kvôli



A—Lineárna vzdialenosť od bodu pripojenia k prednej strane príslušenstva

B—Lineárna vzdialenosť od prednej k zadnej strane príslušenstva

C—Bočná vzdialenosť od bodu pripojenia ku kontrolnému bodu príslušenstva

D—Lineárna vzdialenosť od bodu pripojenia ku kontrolnému bodu príslušenstva

E—Lineárna vzdialenosť od bodu pripojenia k bodu pripojenia druhého príslušenstva. Hodnota sa vyžaduje iba pri použití druhého príslušenstva.

F—Prepnacie tlačidlo Odsadenie

G—A+B Dokumentácia/Swath Control, ak sa používa.

správnym otáčkam zmerajte vzdialenosť so zariadením vo výške, v akej sa bežne bude počas otáčania nachádzať.

POZNÁMKA: Tieto rozmery bude možno potrebné nastaviť, aby sa v poli dosiahol čo najlepší výkon.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000149 -76-28JAN13-4/6

PC11071—UN—29FEB08

Rozstup trás

A—Tlačidlo Rozstup trás
B—Šírka náradia
C—Rozstup trás

D—Fyzická šírka
E—Počet jazdných častí
F—Šírka príslušenstva (počet riadkov)

Rozstup trás

G—Rozstup trás (počet riadkov)
H—Šírka riadka
I—Šírka riadka

Zmeniť šírky – Používa sa na zadanie šírky príslušenstva a rozstupu trás pre navádzanie. Táto hodnota sa tiež používa na výpočet celkovej plochy pri dokumentácii operácie. Pri zmene príslušenstva skontrolujte typ, model, názov, šírku príslušenstva a rozstup riadkov. Šírka príslušenstva a rozstup trás sú od seba nezávislé.

POZNÁMKA: Šírku príslušenstva môže pri niektorých ovládačoch určiť samotný ovládač, ako je SeedStar.

Určenie šírky príslušenstva a rozstupu trás. Šírku príslušenstva a rozstup trás je možné určiť dvomi spôsobmi: zadajte pracovnú šírku príslušenstva, alebo zadajte počet riadkov a rozstup riadkov. Medzi týmito dvomi voľbami sa prepína stlačením tlačidla (ft)/(riadky) (A).

- **Šírka príslušenstva (ft)** – zadajte celkovú pracovnú šírku príslušenstva.
- **Šírka príslušenstva (riadky)** – zadajte počet a rozstup riadkov.

Rozstup trás – Používa sa pri navádzaní, ako ďaleko je jeden prechod od posledného. Zadáva sa rovnakým spôsobom ako šírka príslušenstva. Pre perfektné odhadnuté riadky alebo riadky medzi prechodmi bude vzdialenosť rovnaká ako šírka príslušenstva. Aby sa zaistilo prekrytie pri orbe alebo postreku, alebo aby sa započítal posun GPS, môžete rozstup trás zvoliť o niečo menší, ako je šírka príslušenstva.

Fyzická šírka – Skutočná šírka celého príslušenstva používaného na poli, keď je príslušenstvo zdvihnuté.

Niekedy je väčšia než šírka príslušenstva. Príklad: Značkovacie ramená na sejačke sú širšie ako pracovná šírka príslušenstva.

DÔLEŽITÉ: Merania šírky používa systém iTEC
Pro na to, aby pomohol upozorniť operátora na potenciálne priesečníce medzi hranicami príslušenstva a nepriechodnými hranicami. Operátor si stále musí byť vedomý možných kolízií, ak sa stáva, že je príslušenstvo širšie ako je zadaný rozmer (napríklad: rameno značkovača je znížené). Ak sa na poli značkovače používajú, pridajte šírku oboch značkovačov, aby ste zabezpečili výstrahy pred možnými priesečníkmi.

POZNÁMKA: Ak sú koncové otočenia VYPNUTÉ alebo sa používa paralelné sledovanie, Detekcia priesečníkov sa nezobrazí.

Ako rezerva pre vyhnutie sa prekážkam systém iTEC Pro pridá z každej strany ďalšiu fyzickú šírku príslušenstva, čím sa kompenzuje niekoľko vecí, z ktorých jednou je posun GPS.

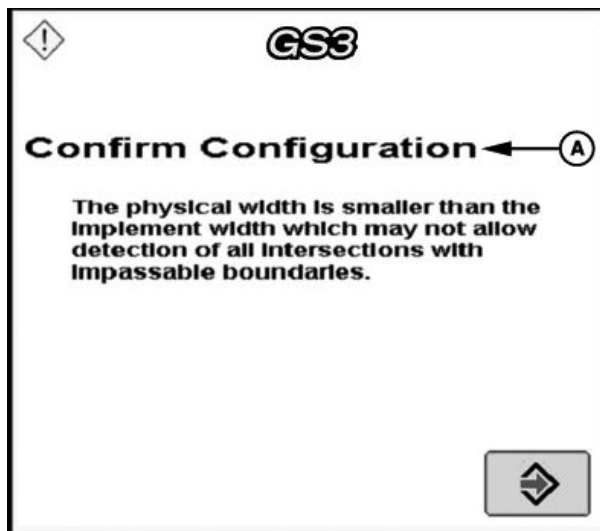
Signál	Približná fyzická šírka pridaná k príslušenstvu
RTK	0,6 m (2 ft)
SF2	0,9 m (3 ft)
SF1	3,4 m (11 ft)

Tabuľka Fyzická šírka

POZNÁMKA: Ak je fyzická šírka menšia než je (pracovná) šírka príslušenstva, zobrazí sa správa ako upomienka, že toto obvyčajne nie je správne. Príklad: sejačka 16R30 je fyzicky širšia než 12,2 m [40 ft] pracovnej šírky.

Príkladom, keď je pracovná šírka väčšia ako fyzická šírka, je rozptyľovač suchého hnojiva – rozptyľuje oveľa ďalej, ako je fyzická šírka vozíka.

A—Potvrdiť konfiguráciu –
Fyzická šírka je menšia ako šírka príslušenstva, ktorá nemusí umožňovať zistiť všetky priesečníky s nepriechodnými hranicami.



PC13477 —JUN—25APR11

RM72004,0000149 -76-28JAN13-6/6

Nastavenie hraníc

Popis typu hraníc

POZNÁMKA: Presnosť operácií iTEC Pro zaručuje presný popis hranice. Pred použitím systému iTEC Pro skontrolujte hranice.

Typy dostupných hraníc

- Vonkajšie (povinné)
 - Vonkajšie otáčanie na úvrati (povinné)
- Vnútorne (voliteľné)
 - Priechodné vnútorné

- Nepriechodné vnútorné
- Vnútorne otáčanie na úvrati (povinné v prípade použitia nepriechodných vnútorných)

Otáčania na úvrati sa používajú ako spúšťače sekvencií a koncových otočení. Priechodné vnútorné hranice sa tiež používajú ako spúšťače sekvencií. Ak systém iTEC Pro sa prevádzkuje s funkciou AutoTrac a koncovými otočeniami, priebežníky nepriechodných oblastí sú monitorované a operátor je včas upozornený, aby mohol v prípade potreby vykonať potrebnú úhybnú akciu.

RM72004.000012F -76-18FEB13-1/1

Karta Hranice

PC16540 —UN—01FEB13

POZNÁMKA: Hranice musia byť presné, aby mohol systém iTEC Pro na zemi vykonávať funkcie presne.

Karta HRANICE umožňuje zaznamenávanie vonkajších hraníc poľa, ako aj vnútorných hraníc a hraníc otáčania na úvrati poľí. Hranice vypočítajú plochu a uložia sa na dátovú kartu, aby ich bolo možné uvoľniť v desktopovom softvéri APEX spoločnosti John Deere. Otáčania na úvrati a ďalšie hranice musia byť presné, aby mohol systém iTEC Pro správne fungovať. Ak chcete mať čo najpresnejšie vonkajšie hranice, mali by ste si ich prejsť.

V začiarkavacom políčku INDIKÁTOR OTÁČANIA NA ÚVRATI začiarknite, či chcete indikátor zapnúť alebo vypnúť. To odpočíta vzdialenosť k najbližšiemu otočeniu na úvrati na mape Navádzanie.

Hranica otáčania na úvrati – otáčania na úvrati sa na karte Zobrazenie navádzania zobrazia ako prerušované ružové čiary, ktoré ukazujú, kde sa na mapách a v zobrazeniach perspektívy nachádzajú otočenia na úvrati.



Hranice otáčania na úvrati môžu mať iba vonkajšie hranice a Hranice nepriechodných vnútorných častí. Otáčania na úvrati sú povinné v blízkosti vonkajšej hranice, a okolo hraníc nepriechodných vnútorných častí, a od nich sa odvíjajú vzdialenosti v častiach Sekvencie, Funkcie a Odsadenia koncového otočenia.

Hranice otočenia na úvrati sa môžu buď prejsť, alebo sa môžu zadať ako odsadenie od vonkajšej či vnútornej hranice. Ak sa otáčania na úvrati vytvoria presne, bude aj systém iTEC Pro vykonávať sekvencie presnejšie.

RM72004.0000135 -76-18FEB13-1/1

Obrazovka Hranice

Programové tlačidlo PONUKA >> programové tlačidlo GREENSTAR >> programové tlačidlo MAPOVANIE >> karta HRANICE

Pomocou Hraníc môžete upraviť nasledujúce informácie:

POZNÁMKA: Informácie klient, farma a pole môžete na obrazovke vytvoriť tak, že vyberiete v rozbaľovacej ponuke položku NOVÝ.

- Klient (nastaví sa v programe Apex alebo ako meno používateľa)
- Farma (nastaví sa v programe Apex alebo ako vlastný názov)
- Pole (nastaví sa v programe Apex alebo ako vlastný názov)
- Typ
- Skupina otáčania na úvrati
- Metóda vytvorenia
- Indikátor otáčania na úvrati
- Názov
- Začiarkavacie políčko priechodné/nepriechodné (pre vnútorné časti)
- Posunutie hranice
- Mapa hraníc
- Záznam

Ak systém iTEC Pro sa prevádzkuje s funkciou AutoTrac a koncovými otočeniami, priesečníky nepriechodných oblastí sú monitorované a operátor je zavčas upozornený, aby mohol v prípade potreby vykonať potrebnú úhybnú akciu.

PC8663 —UN—05AUG05



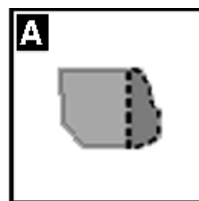
Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11



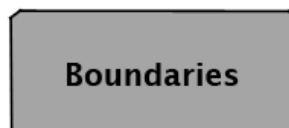
Programové tlačidlo GREENSTAR

PC8672 —UN—05AUG05



Programové tlačidlo MAPOVANIE

PC10632 —UN—15JUL08



Karta Hranice

RM72004,0000130 -76-18FEB13-1/1

Typ hranice

POZNÁMKA: Definované otáčanie na úvrati by malo byť dostatočne veľké, aby sa stroj a príslušenstvo otočili bez použitia bŕzd.

Vonkajšia hranica (povinné) – Obvod poľa.

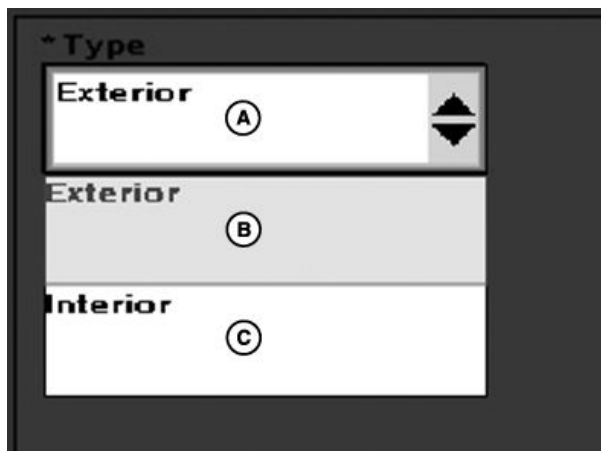
Vonkajšie otáčanie na úvrati (povinné) — Koncové riadky pozdĺž strán poľa, kde nastáva koncové otáčanie.

Typ hranice môžete zmeniť na OTÁČANIE NA ÚVRATI, ak bola vybratá vonkajšia alebo vnútorná hranica. Ak je jedna z nich vybratá, obrazovka sa zmení na nasledovné obrazovky.

Hranica priechodných vnútorných častí – Obvod oblasti vo vnútri poľa, ktoré nie je obhospodarované, ale stroj a príslušenstvo môže cezeň prejsť. Príklad: vodný kanál.

Hranica nepriechodných vnútorných častí – Obvod oblasti vo vnútri poľa, ktoré nie je obhospodarované, a stroj ani príslušenstvo nemôžu cezeň prejsť

Vnútorné otočenie na úvrati – Koncové riadky alebo riadky otáčania okolo nepriechodných vnútorných častí.



A—Rozbaľovacia ponuka Typ hranice
B—Výber vonkajšej hranice

C—Výber vnútornej hranice

PC16516 —UN—28JAN13

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,000017E -76-18FEB13-1/2

A—Karta Mapy
B—Karta Hranice
C—Karta ZNAČKY

D—Rozbaľovacia ponuka Klient
E—Rozbaľovacia ponuka Farma

F—Rozbaľovacia ponuka Pole
G—Rozbaľovacia ponuka Typ

H—Rozbaľovacia ponuka Otáčanie na úvrati
I—Rozbaľovacia ponuka Metóda vytvorenia

J—Začiarkavacie poličko
Indikátor otáčania na úvrati

K—Vstupné pole Posunutie hranice
L—Prepínač Odsadenie prijímača

M—Záznam/Pauza
N—Zastaviť záznam

Skupina otáčania na úvrati – Kombinácia jedného alebo viacerých súvisiacich hraníc otáčania na úvrati. Rôzne operácie môžu používať rôzne skupiny otáčania na úvrati. Napríklad môže byť skupina Sejačka, kde otáčania na úvrati predstavujú 36,6 m (120 ft) a skupina Kyprič poľa s otáčaním na úvrati 27,4 m (90 ft). Rôzne operácie na poli môžu vyžadovať rôzne otáčania na úvrati.

Metóda tvorby – Možnosti vonkajšieho otáčania na úvrati sú:

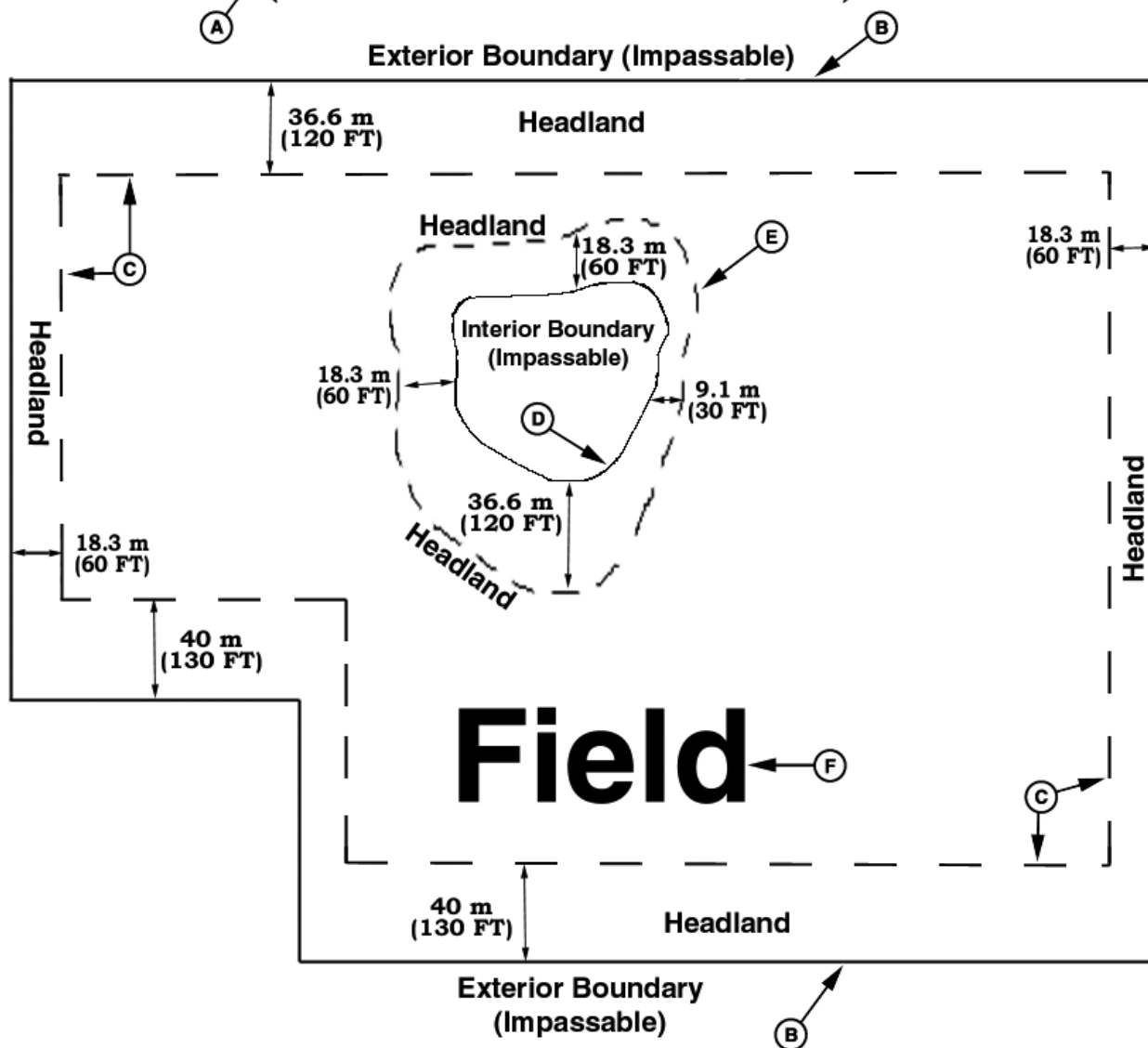
- Horné a spodné odsadenia: nastavenie kurzu riadka (v stupňoch), vzdialeností horného/dolného odsadenia vonkajšieho otáčania na úvrati
- Stále odsadenie: nastavenie jednej hodnoty odsadenia pre všetky vonkajšie otáčania na úvrati
- Prejdené: jazdenie so strojom pozdĺž hranice vonkajšieho otáčania na úvrati

RM72004,000017E -76-18FEB13-2/2

PC14179—UN—08NOV11

Posunutá jazdná hranica otáčania na úvrati

Driven Headland Boundary (Different Size Boundaries)



A—Jazdná hranica (hranice
rôznej veľkosti)

B—Vonkajšia hranica
(nepriechodná)

C—Vonkajšie otáčanie na úvrati
D—Vnútorá hranica
(priechodná)

E—Vnútoré otočenie na úvrati
F—Pole

Vytvorenie jazdnej hranice

1. Prejdite na: programové tlačidlo MAPOVANIE >> karta HRANICE.
2. V rozbaľovacích ponukách vyberte položky Klient, Farma a Pole.
3. Z rozbaľovacej ponuky vyberte TYP hranice, ktorú chcete prejsť.

4. Z rozbaľovacej ponuky metódy tvorby pre Vonkajšie otáčanie na úvrati vyberte PREJDENÉ alebo zaškrtnite HRANICA JAZDY pre Vnútoré otáčanie na úvrati.
5. Zadajte vzdialenosť GPS prijímača od okraja poľa. To môžete urobiť počas prvého prechodu okolo poľa a potom bude táto vzdialenosť polovicou šírky príslušenstva.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000132 -76-18FEB13-1/3

PC-0493 —UN—18FEB13

6. Určite, či bude hranica naľavo alebo napravo od prijímača traktora, alebo naľavo či napravo od vypočítanej pozície príslušenstva.
7. Keď sa začne stroj pohybovať vpred okolo tých častí poľa, pre ktoré sa zaznamenáva hranica, stlačte tlačidlo Záznam/Pozastaviť a podržte ho aspoň na 1 sekundu. Keď je záznam zapnutý, indikátor záznamu bliká načerveno a naružovo. Ak potrebujete pozastaviť záznam, aby ste mohli obísť prekážku, stlačte tlačidlo Záznam/Pozastaviť. Indikátor záznamu zostane svietiť načerveno. Opätovným stlačením tlačidla Záznam/Pozastaviť sa záznam obnoví. Hranica zobrazí priamku od miesta pozastavenia záznamu po miesto obnovenia záznamu.

POZNÁMKA: Okolo prekážky by mali byť hranice zaznamenané, aby mohol systém iTEC Pro upozorniť operátora na tieto prekážky.

8. Ak sa záznam spustil na rovnom úseku hranice, môžete tlačidlo Zastaviť stlačiť po otočke pri poslednom rohu v blízkosti rovného úseku. Ak bol záznam spustený v rohu, stlačte tlačidlo Zastaviť hneď pred bodom, kde bol záznam spustený. Uistite sa, že bod, v ktorom bol záznam zastavený, sa nepretína s bodom, v ktorom bol spustený. Stlačením tlačidla Zastaviť dokončíte záznam hranice a zobrazí sa priamka prechádzajúca počiatočným a koncovým bodom záznamu.

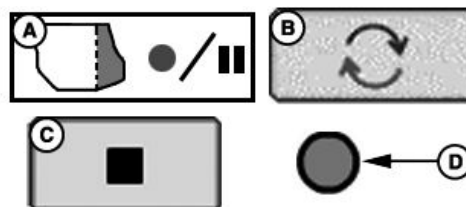
RM72004.0000132 -76-18FEB13-2/3

POZNÁMKA: Pri prepínaní tlačidla, ktorým meníte pozíciu záznamu, musí byť záznam v stave POZASTAVENÝ alebo VYPNUTÝ.

Pomocou prepínacieho tlačidla určite, či budete zaznamenávať ľavú alebo pravú stranu traktora či príslušenstva. Ak sa pozícia udáva od príslušenstva, bude stanovená od zadnej časti príslušenstva.

A—Tlačidlo Záznam/Pozastaviť C—Tlačidlo Zastaviť záznam
B—Tlačidlo Prepnúť D—Kontrolka záznamu

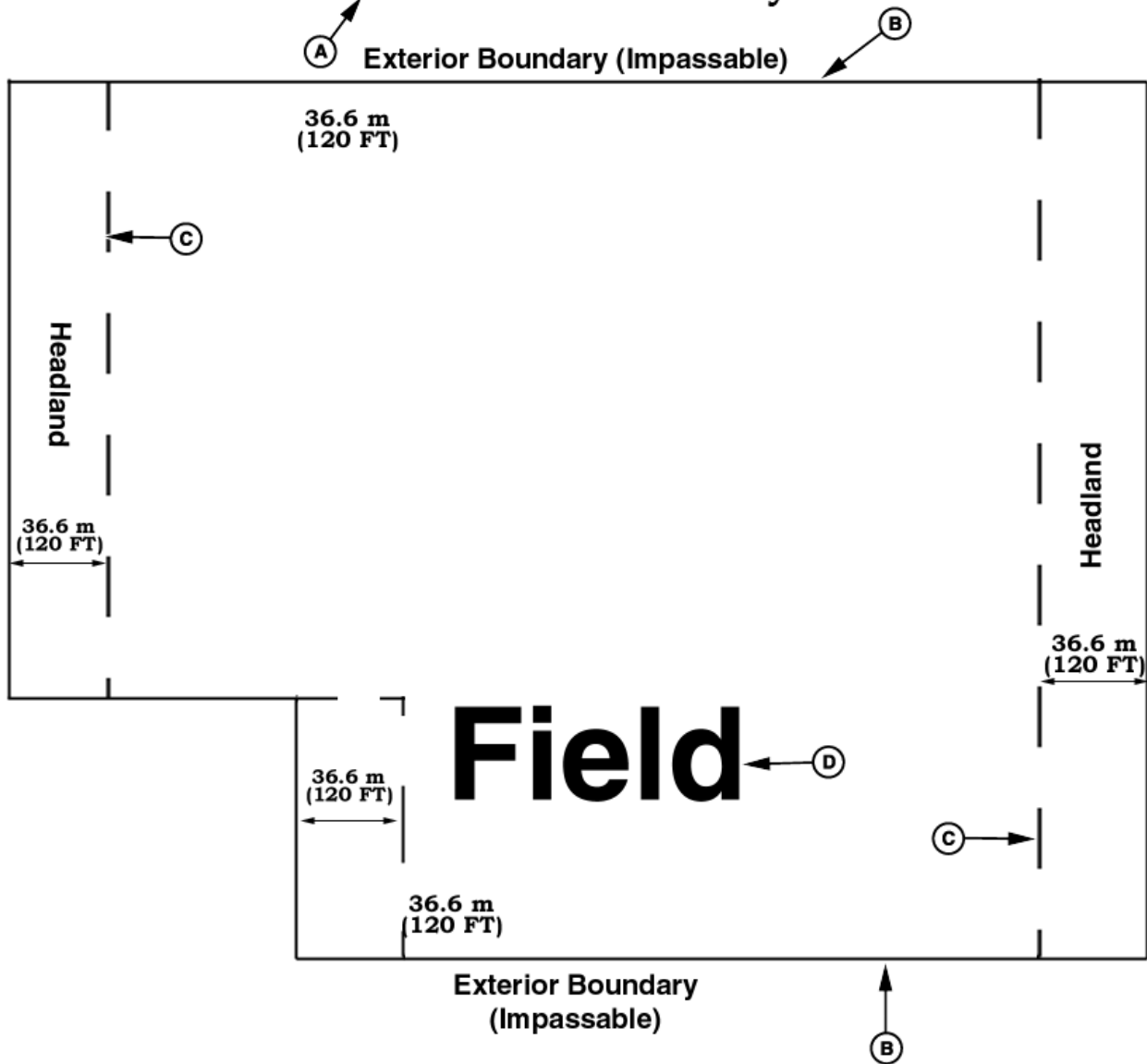
PC10501A —UN—21OCT08



RM72004.0000132 -76-18FEB13-3/3

Hranica horného a spodného posunutia

Top and Bottom Offset Headland Boundary



A—Hranica horného a spodného odsadenia otáčania na úvrati

B—Vonkajšia hranica (nepriechodná)

C—Vonkajšie otáčanie na úvrati
D—Pole

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000133 -76-24JAN13-1/3

PC10567A—UN—21OCT08

A—Karta Mapy

B—Karta Hranice

C—Karta ZNAČKY

D—Rozbaľovacia ponuka Klient

E—Rozbaľovacia ponuka Názov farmy

F—Rozbaľovacia ponuka Názov poľa

G—Rozbaľovacia ponuka Typ hranice

H—Rozbaľovacia ponuka Skupina otáčania na úvrati

I— Rozbaľovacia ponuka Metóda vytvorenia

J— Začiarkavacie políčko Indikátor otáčania na úvrati

K—Tlačidlo nastavenia otáčania na úvrati

Vytvorenie horného a spodného otáčania na úvrati

1. Vytvorte alebo vyberte vonkajšiu hranicu.
2. V rozbaľovacom poli TYP vyberte možnosť Vonkajšie otáčanie na úvrati.

POZNÁMKA: Keď je v rozbaľovacom poli TYP (G) zvolené Vnútorne otočenie na úvrati, voľba Metóda tvorby (I) nie je k dispozícii.

3. V rozbaľovacom poli SKUPINA OTÁČANIA NA ÚVRATI zadajte názov hranice otáčania na úvrati. Pre rôzne šírky príslušenstva sa pre jedno pole môže uložiť niekoľko hraníc otáčania na úvrati. Príklad: Výsadbová skupina otáčaní na úvrati by predstavovala 80 stôp (24,4 metrov) pri sejačke 16R30 pri dvoch prechodoch.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000133 -76-24JAN13-2/3

PC13410 —UN—20APR11

4. Zvoľte NASTAVENIA OTÁČANIA NA ÚVRATI a vykonajte úpravy políček Kurz riadku, Odsadenie X a Odsadenie Y. Toto sú základné nastavenia pre približný kurz riadkov na poli a šírku otáčania na úvrati na koncoch X a Y daného poľa.

Zadávaný kurz nemusí byť presný kurz. Ak by napríklad kurz vašej dráhy AutoTrac A–B bol 85 stupňov, zadanie 90 stupňov vytvorí úvrate na východných a západných koncoch poľa. Ak sa vykonáva orba pri 30 stupňoch od východu k západu, zadanie 120 stupňov predstavuje úvrate na všetkých krajoch poľa. V tomto prípade by sa mohlo použiť aj Konštantné odsadenie otáčania na úvrati.

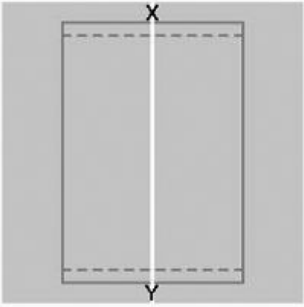
Snažili sme sa vytvoriť čo najlogickejšie otáčania na úvrati podľa typického spôsobu, akým sa obhospodaruje pole. Ak požadované úvrate nie sú také, aké by očakávali, posuňte Kurz riadka o niekoľko stupňov bližšie k smeru pohybu. Ak to stále nestačí, bude potrebné zaznamenať jazdnú hranicu otáčania na úvrati.

POZNÁMKA: Ak je Kurz riadka viac než 15 stupňov od akejkoľvek strany poľa, bude potrebné vytvoriť otáčania na úvrati. Horné a spodné otáčanie na úvrati sa vypočíta ako odsadenie a nemusí byť vhodné pre všetky polia.

Pri používaní horného a spodného otáčania na úvrati vyzvú generované bočné čiary operátora na dokončenie otočenia.

Predvolené odsadenia X a Y predstavujú dvojnásobok šírky príslušenstva, ktoré bolo zadané na stránke Stroj

Headland Settings



Row Heading 0.0000 (deg)
A

Offset X 90.000 (ft)
B

Offset Y 90.000 (ft)
C


 Cancel


 Accept

A—Kurz riadka
B—Odsadenie X

C—Odsadenie Y

alebo Príslušenstvo. Šírku všetkých otáčaní na úvrati je možné zmeniť. Príklad: ak má západný koniec 32 riadkov otáčania so šírkou 76,2 cm (30 in.) a východný koniec 48 riadkov otáčania so šírkou 76,2 cm (30 in.), zadajte pre X 24,4 m (80 ft) a pre Y 36,6 m (120 ft).

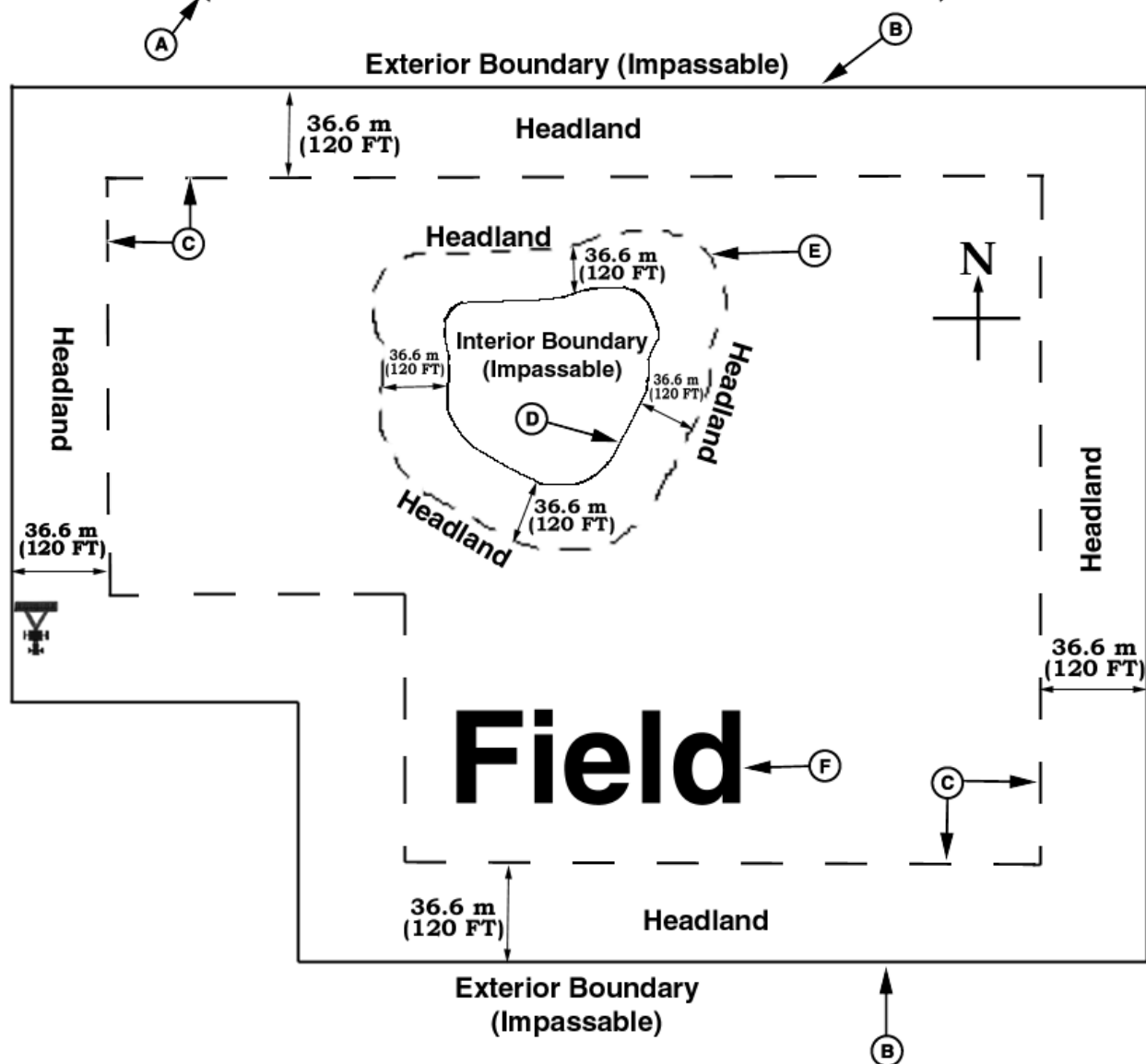
PC13412—UN—20APR11

RM72004,0000133 -76-24JAN13-3/3

25-8

091614
PN=36

Hranica stáleho odsadenia

**Constant Offset Headland Boundary
(not driven – same size on all sides)**

A—Stále odsadenie otáčania na úvratí (neprejdene – rovnaká šírka na všetkých stranách)

B—Vonkajšia hranica (nepriechná)

D—Vnútroá hranica (priechná)

F—Pole

C—Vonkajšie otáčanie na úvratí

E—Vnútroá otočenie na úvratí

Stále odsadenie otáčania na úvratí

POZNÁMKA: Odsadenie otáčania na úvratí vytvorí úvrat' rovnakej veľkosti na celom poli. Systém iTEC Pro nebude fungovať v oblastiach, kde nie je úvrat' prejdeneá (v rohoch poľa). Ak sa napríklad pozriete na pole na obrázku, tak v prípade, že traktor ide pozdĺž južnej strany poľa, neprejde cez líniu hranice južnej úvrat'. Preto systém iTEC Pro nevykoná

požadovanú sekvenciu a neotočí sa. Ak to nie je požadované, hranica otáčania na úvratí by sa mala vytvoriť s použitím Horných a Dolných otáčaní na úvratí alebo pomocou Jazdných otáčaní na úvratí.

1. Pre pole musí existovať vonkajšia hranica.
2. V rozbaľovacej ponuke TYP vyberte možnosť Vonkajšie otáčanie na úvratí

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000134 -76-24JAN13-1/2

3. V rozbaľovacom poli SKUPINA OTÁČANIA NA ÚVRATI zadajte názov hranice otáčania na úvrati. Pre pole môžete uložiť niekoľko hraníc otáčania na úvrati pre rôzne šírky príslušenstva.

4. Vstupné pole Odsadenie hranice určuje vzdialenosť úvrate od vonkajšej hranice. Príklad: V prípade

sejačky 16R30 a pri dvoch výsadbových prechodoch na úvrati zadajte 24,4 m.

5. Kroky 2–4 opakujte pre nepriechodné vnútorné otáčania na úvrati. Pri vytváraní ďalších hraníc zmeňte typ a ďalšie nastavenia podľa potreby.

RM72004,0000134 -76-24JAN13-2/2

Postupnosti

Sekvence

POZNÁMKA: Vždy keď sa zmenia podmienky na poli alebo operácie stroja, skontrolujte nastavenia sekvencií. Upravte nastavenie sekvencie po presune z jedného poľa na druhé, alebo aspoň raz za rok, aj keď používate stále rovnaký stroj. Môžu sa zmeniť hodnoty prietoku hydraulického oleja v SCV, rýchlosť sklápania 3-bodového háku a ďalšie nastavenia.

Sekvence sú skupiny funkcií, ktoré sa vykonávajú, keď príslušenstvo prechádza cez úvrat' alebo vnútornú hranicu. Napríklad funkcie v postupnosti "Zdvihnúť sejačku" môžu obsahovať zmenu pozemnej rýchlosti, rozšírenie SCV1, rozšírenie SCV2, vypnutie uzávierky diferenciálu, vypnutie

MFWD atď. Pre každú sekvenciu je možné zadať až 20 funkcií. Táto sekvencia "Zdvihnúť sejačku" môže byť naprogramovaná tak, aby sa spustila vždy, keď sejačka vstúpi na úvrat' alebo vnútornú priechodnú hranicu.

Pomenujte sekvenciu podľa použitého príslušenstva. Ak je namiesto sejačky zvolený kyprič poľa, zadajte namiesto názvu "Zdvihnúť sejačku" radšej názov "Zdvihnúť kyprič", pretože funkcie v každej sekvencii sa môžu líšiť (môže byť iná rýchlosť, žiadne značkovače na kypriči a podobne). Podobne, ak dva rôzne traktory ťahajú rovnaké príslušenstvo, je výhodné zahrnúť názov traktoru alebo modelu do sekvencie. Takto bude známe, že je to sekvencia pre dané príslušenstvo s použitím napr. traktora rady 8030 namiesto rady 9030.

RM72004,0000125 -76-24JAN13-1/1

Postupnosti nastavenia

Stlačte tlačidlo Ponuka > tlačidlo GreenStar™ > tlačidlo Navádzanie > karta iTEC™ Pro (A).

Funkcie s postupnosťami možno vytvoriť ručne. Stlačte tlačidlo Vytvoriť alebo Upraviť postupnosti, prípadne postupnosť nahrajte počas skutočného vykonávania funkcií v kabíne využitím funkcie Učenie postupnosti.

POZNÁMKA: Ak je vyplnený len jeden alebo dva časti grafu (C), tlačidlo Diagnostika iTEC™ Pro (B) nahradí tlačidlo Povolit' iTEC™ Pro.

1. Stlačte Nastaviť postupnosti (D).

2. Zvoľte funkcie sekvencie.

A—Karta iTEC™ Pro
B—Tlačidlo Diagnostika iTEC™ Pro

C—Graf iTEC™ Pro
D—Tlačidlo Postupnosti nastavenia

PC8663 —UN—05AUG05



Tlačidlo ponuky

PC13432 —UN—21APR11

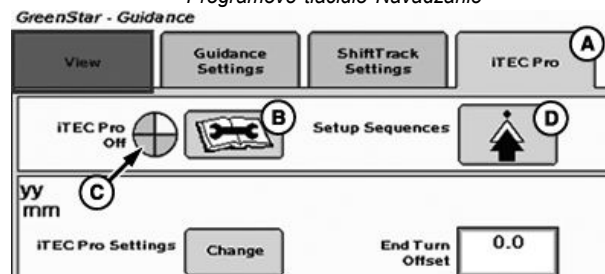


Tlačidlo GreenStar™

PC8673 —UN—14OCT07



Programové tlačidlo Navádzanie



PC19938 —UN—22AUG14

GreenStar je ochranná známka spoločnosti Deere & Company
iTEC je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

Pokračovanie na ďalšej strane

RW00482,00003B5 -76-28AUG14-1/3

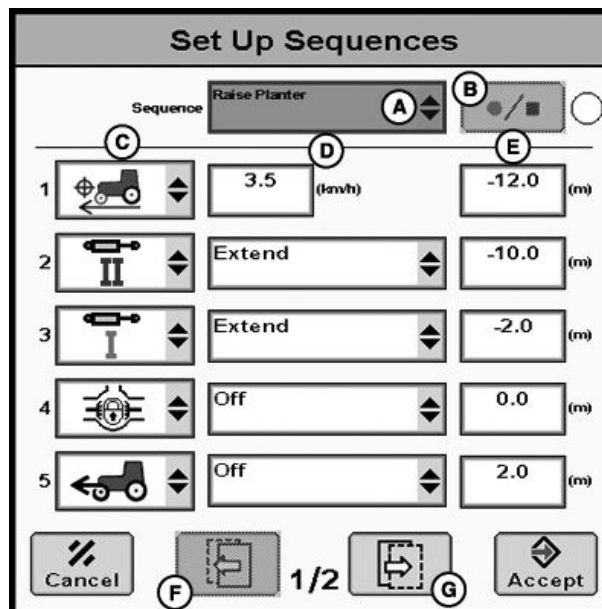
POZNÁMKA: Sekvencie musia obsahovať 1 až 20 funkcií.

Funkcia – Jeden parameter stroja, ktorý sa zmení. Napríklad zmena mechanického pohonu predných kolies (MFWD) z režimu Zap. do režimu Vyp. alebo zmena nastavenej rýchlosti na 4,8 km/h (3 mph).

Postupnosť – Skupina funkcií, ktoré sa postupne vykonajú po prekročení hranice.

Názov postupnosti – Postupnosti je nutné pomenovať. Použite názov, ktorý bude zrozumiteľný pre každého, kto používa iTEC™ Pro, napr. Zdvihnutie 1770 alebo Zdvihnutie 16R30.

- | | |
|----------------------------------|------------------------------|
| A—Rozbaľovacia ponuka Postupnosť | E—Vzdialenosť |
| B—Tlačidlo Záznam/Zastaviť | F—Stránka Predošlá funkcia |
| C—Funkcia | G—Stránka Nasledovná funkcia |
| D—Úkon | |

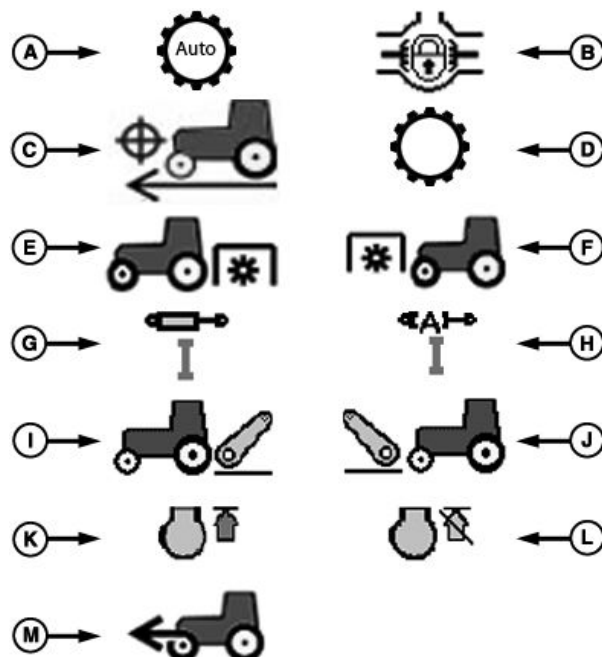


RW00482,00003B5 -76-28AUG14-2/3

Pre iTEC™ Pro sú dostupné funkcie postupnosti:

POZNÁMKA: V prípade traktora s prevodovkou PowerShift funkcia Pozemnej rýchlosti určuje stupeň, ktorý sa čo najviac zhoduje s pozemnou rýchlosťou zvolenou pri aktuálnej polohe škrtiacej klapky. Funkcia Stupeň pri pozemnej rýchlosti zvolí zadaný stupeň bez ohľadu na polohu škrtiacej klapky. Zmeny rýchlosti, ktoré sa prejavajú v naučenej postupnosti, sa zobrazia iba ako zmeny v pozemnej rýchlosti, nie zmeny funkcie Stupeň pri pozemnej rýchlosti. Funkcia Stupeň pri pozemnej rýchlosti je dostupná len pri traktoroch s prevodovkou PowerShift.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| A—Automaticky obnoviť PowerShift (APS) | H—AccuDepth SCV I – VI, XI – XV |
| B—Uzáver diferenciálu | I— Poloha zadného ťažného zariadenia |
| C—Nastaviť pozemnú rýchlosť | J— Poloha predného ťažného zariadenia |
| D—Nastavený prevodový stupeň | K—FieldCruise™ Zap. |
| E—Zadný vývodový hriadeľ (PTO) | L—FieldCruise™ Vyp. |
| F—Predný vývodový hriadeľ | M—MFWD |
| G—Selektívny regulačný ventil (SCV) I – VI, XI – XV | |



FieldCruise je ochranná známka spoločnosti Deere & Company

RW00482,00003B5 -76-28AUG14-3/3

Vytvoriť alebo upraviť sekvencie

Funkcie sa vyberajú súčasne so vzdialenosťou od hranice otáčania na úvrati.

1. Zvoľte názov Sekvencie z rozbaľovacej ponuky (A) alebo ho vytvorte zvolením ponuky <Nový> a napísaním jej názvu pomocou klávesnice na displeji. Prijatím zatvoríte klávesnicu.
2. V rozbaľovacej ponuke funkcií (C) vyberte funkciu, ktorá sa má vykonať.

POZNÁMKA: Funkcia Nastaviť rýchlosť ALEBO funkcia Nastaviť stupeň môžu byť v akejkoľvek sekvencii – ale nie obe.

3. Zvoľte položku z rozbaľovacej ponuky Akcia (D). Zadať rýchlosť jazdy a do políčka Stupeň pozemnej rýchlosti zadajte číslo prevodu.
4. Zadať vzdialenosť, ktorá určí štartovací bod hranice otáčania na úvrati.

POZNÁMKA: Hodnota vzdialenosti medzi prvou a poslednou funkciou môže byť až 30,5 m (100 ft.).

Pred hranicou sa vyskytujú záporné čísla. Za hranicou sa vyskytujú kladné čísla.

Vhodná vzdialenosť závisí od viacerých vecí: Prietokové rýchlosti SCV, teplota hydraulického oleja, rýchlosti zdvíhania a sklápania trojbodového háku a otáčky motora pri prevodkách IVT. Upravte vzdialenosti v poli.

5. Opakujte kroky 1 až 4, pokiaľ nebudú pre sekvenciu definované všetky požadované funkcie. Ak je potrebných viac než 5 funkcií, stlačte tlačidlo Nasledovná stránka. Program ITEC Pro umožní pre každú sekvenciu zadať až 20 funkcií.

Metóda ručného zadávania

- | | |
|---------------------------------|------------------------------|
| A—Rozbaľovacia ponuka Sekvencia | E—Vzdialenosť |
| B—Tlačidlo Záznam/Zastaviť | F—Stránka Predošlá funkcia |
| C—Rozbaľovacia ponuka funkcie | G—Stránka Nasledovná funkcia |
| D—Rozbaľovacia ponuka akcie | |

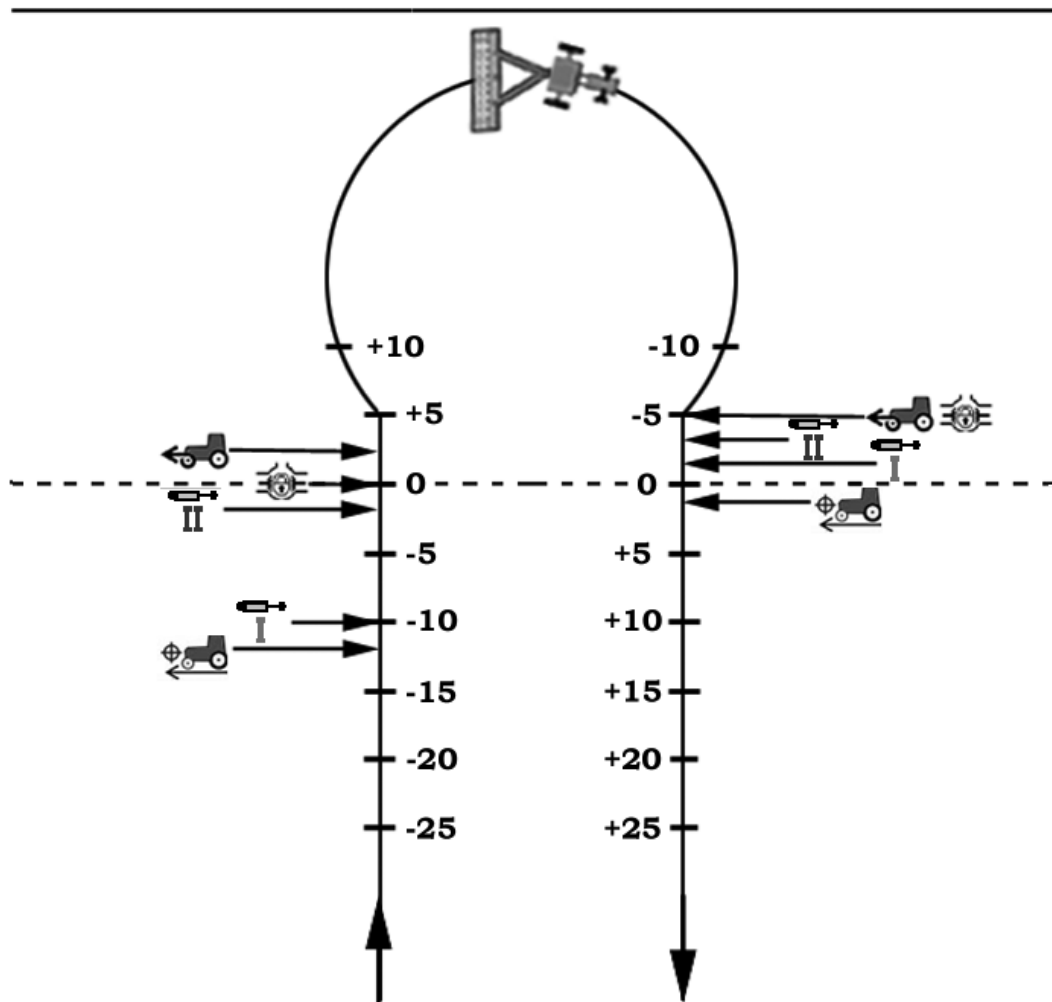
POZNÁMKA: Po prijatí displej zotriedi odsadenia od najmenších po najväčšie (od záporných po kladné).

6. Stlačením tlačidla Prijat' uložíte údaje.

RM72004,0000127 -76-25JAN13-1/1

PC13413—UN—21APR11

Príklad sekvencie nastavenia



POZNÁMKA: Táto schéma znázorňuje, ako budú sekvencie "Zdvihnúť sejačku" a "Sklopiť sejačku" vykonané na poli.

funkcia spustiť. Ak chcete, aby sa spustila skôr, zvýšte vzdialenosť. Ak chcete, aby sa spustila neskôr, znížte vzdialenosť.

Odsadenie sekvencie — Zmeňte vzdialenosť od úvrate alebo prechodnej vnútornej hranice, pri ktorej sa má

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000128 -76-24JAN13-1/2

Set Up Sequences

Sequence **Raise Planter** (A) (B) ☐

	(C)	(D)	(E)
1		3.5 (km/h)	-12.0 (m)
2		Extend	-10.0 (m)
3		Extend	-2.0 (m)
4		Off	0.0 (m)
5		Off	2.0 (m)

Cancel (F) 1/2 (G) Accept

Sekvencia Zdvihnúť sejačku

Set Up Sequences

Sequence **Lower Planter** (A) (B) ☐

	(C)	(D)	(E)
1		On	-5.0 (ft)
2		On	-5.0 (ft)
3		Retract	-4.0 (ft)
4		Extend	-2.0 (ft)
5		5.5 (mi/h)	1.0 (ft)

Cancel (F) 1/2 (G) Accept

Sekvencia Sklopiť sejačku

A—Rozbaľovacia ponuka
Sekvencia
B—Tlačidlo Záznam/Zastaviť

C—Funkcia
D—Úkon
E—Vzdialenosť
F—Stránka Predošlá funkcia

G—Stránka Nasledovná funkcia

RM72004,0000128 -76-24JAN13-2/2

Učenie sekvencie

Tieto polia sa pri zmene funkcie automaticky vyplnia.

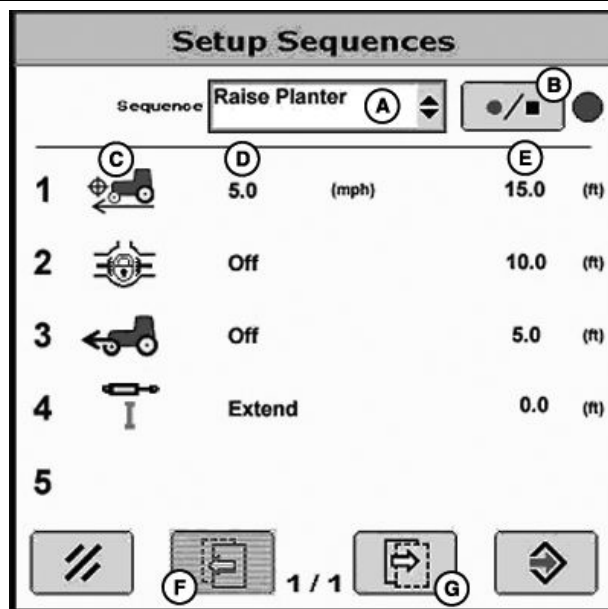
1. Vyberte alebo vytvorte názov sekvencie.
2. Prejdite s traktorom na pole alebo iné otvorené priestranstvo.
3. Stlačením tlačidla Záznam začnite zaznamenávať.
4. Ručne vykonajte požadované funkcie.
5. Funkcie a možnosti funkcie sa automaticky vyplnia.

POZNÁMKA: Všetky funkcie sekvencie musia byť definované v rozmedzí 30,5 m (100 ft) od začiatku po koniec. Vzdialenosti, ktoré sa zobrazujú počas záznamu, sa po uložení zobrazia odlišne.

6. Stlačením tlačidla Záznam ukončíte zaznamenávanie.
7. Stlačením tlačidla Prijat' uložíte údaje.
8. Teraz môžete v prípade potreby upraviť vzdialenosti.

POZNÁMKA: Pred stlačením tlačidla záznamu (B) sa požaduje dosiahnutie minimálnej rýchlosti 0,5 km/h (0.3 mph).

POZNÁMKA: V každej naučenej sekvencii je povolená len jedna Nastavená pozemná rýchlosť. Ak je potrebné použiť viac než len jednu zmenu rýchlosti, sekvenciu je potrebné manuálne vytvoriť alebo editovať.



A—Rozbaľovacia ponuka
Sekvencia
B—Tlačidlo Záznam/Zastaviť
C—Funkcia
D—Úkon

E—Vzdialenosť
F—Stránka Predošlá funkcia
G—Stránka Nasledovná funkcia

PC13416—UN—21APR11

Funkcia traktora	Poloha prepínača pri použití programu iTEC Pro	Dostupné funkcie
SCV	Stredná poloha (aretujte kvôli učeniu)	Rozšírená, Stiahnutá, Plávajúca, Neutrálna
MFWD (3 polohový kolískový prepínač)	ZAP alebo Auto	Auto, ZAP., VYP.
MFWD (3 stavové tlačidlo)	ZAP alebo Auto	Auto, ZAP., VYP.
Vývodový hriadeľ	ZAP	ZAP., VYP.
Uzávierka diferenciálu	Nepovinné	ZAP., VYP.
Záves	Dvojpolohový prepínač musí byť v stredovej polohe	Zdvihnúť, Sklopiť
Nastavená pozemná rýchlosť	Medzi 0,5 až 48 km/h (0.4 až 30 mph)	Zrýchliť alebo Spomaliť
APS	Aktívne	Pokračovanie

Tabuľka polôh prepínača

Pokračovanie na ďalšej strane

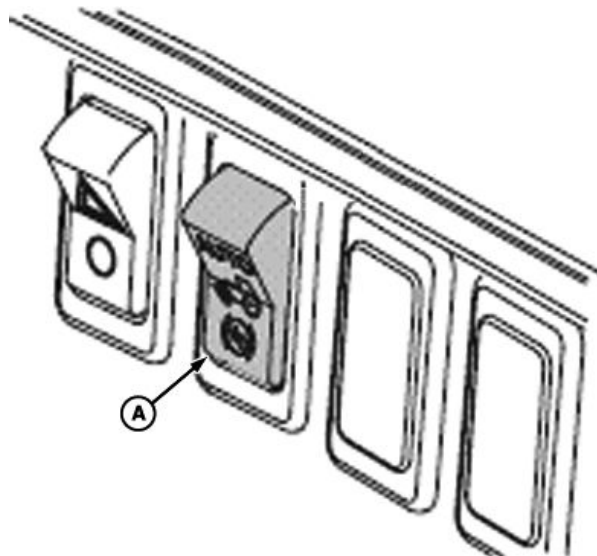
RM72004,0000129 -76-15JAN13-1/2

! POZOR: Aby ste sa vyhli fyzickému zraneniu, pred spustením PTO vždy skontrolujte okolostojacích.

POZNÁMKA: Po definovaní sekvencie je potrebné nastaviť funkcie na tieto sekvencie, aby ich mohol systém iTEC Pro spustiť v sekvencii.

POZNÁMKA: Ak bola sekvencia nastavená na traktore s kolískovým spínačom MFWD v polohe ZAP, po aktualizácii softvéru sa nastaví na polohu AUTO.

A—Kolískový spínač MFWD



PC11423—UN—22OCT08

RM72004,0000129 -76-15JAN13-2/2

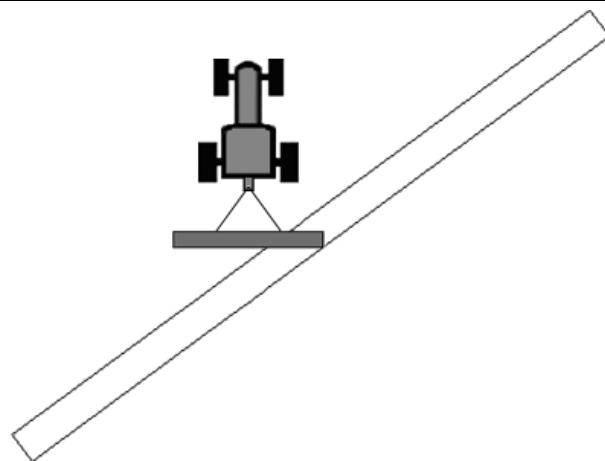
Priradenie sekvencií k hraniciam

Po vytvorení funkcií a sekvencií je potrebné priradiť k hraniciam otáčania na úvrati a vnútorným priechodným hraniciam sekvencie pre vstup aj výstup z týchto hraníc. Sekvencia pre vstup do úvrate môže byť v prípade potreby rovnaká ako sekvencia pre vstup do priechodných vnútorných hraníc, a odsadenie sekvencie môže byť rovnaké, alebo odlišné. To isté platí aj pre výstup.

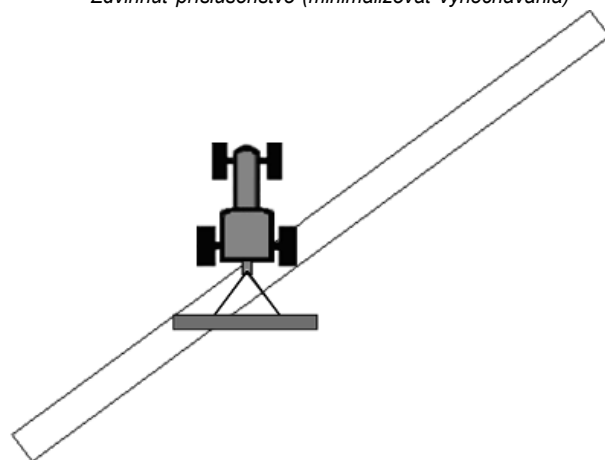
POZNÁMKA: Zadané odsadenie ovplyvní všetky funkcie v danej sekvencii. Ak nechcete, aby zadané číslo zmenilo všetky funkcie, ponechajte Odsadenie sekvencie na hodnote 0,0 a zmeňte iba vzdialenosť jednotlivých funkcií.

Odsadenia funkcií sa používajú vtedy, ak potrebujete jemne doladiť vzdialenosti, v ktorých sa sekvencie spustia alebo zastavia. Posunú vzdialenosti funkcií, ktoré boli predtým zadané. Napríklad ak chcete zdvihnúť príslušenstvo o 0,6 m (2 ft) skôr, než sa tak aktuálne deje na úvrati, zadajte pre Vstup do úvrate hodnotu odsadenia -0,6 m (-2 ft). Ak ho chcete zdvihnúť 0,6 m (2 ft) neskôr, zadajte odsadenie 0,6 m (2 ft).

POZNÁMKA: Pri priechodných vnútorných hraniciach pod uhlom môžu nastať situácie, keď je potrebné, aby príslušenstvo bolo na zemi na oboch stranách hranice naraz. To môže nastať pri prechádzaní úzkych vodných kanálov so širokým príslušenstvom v strmom uhle. Ak je nastavená minimalizácia vynechaní, musí príslušenstvo ostať sklopené, pokiaľ sa celé nachádza vo vodnom kanáli, ale nie je možné ho zdvihnúť, pretože musí byť sklopené na druhej strane vodného kanála. Následkom toho sa vynechajú obe sekvencie "Zdvihnúť" a "Sklopiť". V tomto prípade sa pripravte na ručné ovládanie (spomaliť, zdvihnúť značkovač a pod.).



Zdvihnúť príslušenstvo (minimalizovať vynechávania)



Sklopiť príslušenstvo (minimalizovať vynechávania)

PC11082 —UN—08APR08

PC11098 —UN—08APR08

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,000012A -76-24JAN13-1/3

Karta iTEC Pro

Programové tlačidlo PONUKA >> programové tlačidlo
GREENSTAR >> programové tlačidlo NAVÁDZANIE >>
karta iTEC PRO

A—Karta Zobrazit'
B—Karta Nastavenia
navádzania

C—Karta Nastavenia posunu
trasy
D—Karta iTEC Pro

PC8663 —UN—05AUG05



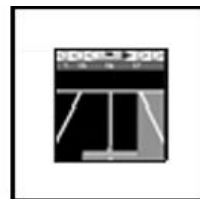
Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11



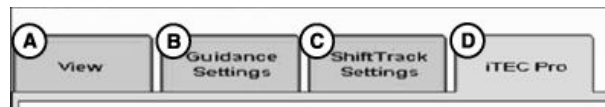
Programové tlačidlo GREENSTAR

PC8673 —UN—14OCT07



Programové tlačidlo NAVÁDZANIE

PC9949 —UN—08FEB07



Karta iTEC Pro

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004.000012A -76-24JAN13-2/3

Príklady sekvencie

V týchto príkladoch sú použité bežné sekvencie. Príklady si prispôbte vašej situácii.

Zdvihnúť sejačku (vstup do úvrate so sejačkou)

- Nastavená rýchlosť = 7,2 km/h - 3,7 m (4.5 mph -12 ft)
- SCV2 = Rozšírená -3 m (-10 ft) (zdvih ramena značkovača)
- SCV1 = Rozšírená -0,6 m (-2 ft) (zdvih sejačky)
- Uzávierka DIFF = Vyp 0 m (0 ft)
- MFWD = Vyp 0,6 m (2 ft)

Sklopiť sejačku (výstup z úvrate so sejačkou)

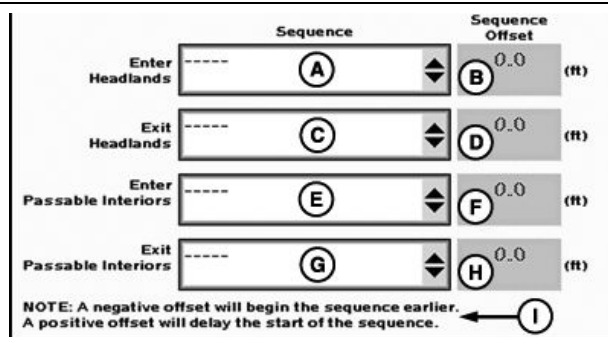
- MFWD = ZAP -1,5 m (-5 ft)
- Uzávierka DIFF = ZAP -1,5 m (-5 ft)
- SCV2 = Stiahnutá -1,2 m (-4 ft) (sklopenie ramena značkovača)
- SCV1 = Rozšírená -0,6 m (-2 ft) (sklopenie sejačky)
- Nastavená rýchlosť = 8,9 km/h 0,3 m (5.5 mph 1 ft.)

Vstup do vodného kanála (vstup do priechodnej vnútornej časti s ťahacím postrekovačom)

- Nastavená rýchlosť = 8 km/h -6 m (5 mph -20 ft)
- SCV1 = Rozšírená 0 m (0 ft) (zdvih ramena)
- SCV2 = Rozšírená 0 m (0 ft) (zdvih sekcie ramena LH)
- SCV3 = Rozšírená 0 m (0 ft) (zdvih sekcie ramena RH)

Spustiť postrekovač (Výstup z priechodnej vnútornej časti s ťahacím postrekovačom)

- SCV1 = Rozšírená -2,1 m (-7 ft) (sklopenie ramena)



Nastavenia sekvencie

- A—Rozbaľovacia ponuka Vstup do úvratí
- B—Vstupné pole Posunutie sekvencie
- C—Rozbaľovacia ponuka Výstup z úvratí
- D—Vstupné pole Posunutie sekvencie
- E—Rozbaľovacia ponuka Vstup do priechodných vnútorných častí

- F—Vstupné pole Posunutie sekvencie
- G—Rozbaľovacia ponuka Výstup z priechodných vnútorných častí
- H—Vstupné pole Posunutie sekvencie
- I—Poznámka: Záporné odsadenie začne postupnosť skôr. Kladné odsadenie pozdrží spustenie sekvencie.

- SCV2 = Rozšírená -2,1 m (-7 ft) (sklopenie sekcie ramena LH)
- SCV3 = Rozšírená -2,1 m (-7 ft) (sklopenie sekcie ramena RH)
- Nastavená rýchlosť = 16,1 km/h -3 m (10 mph 0 ft)

RM72004,000012A -76-24JAN13-3/3

PC11424—UN—22OCT08

Odsadenie koncového otočenia

PC10525 —UN—12SEP07

Hodnota Posunutie koncového otočenia sa môže upraviť tam, kde nastáva začiatok otočenia. Ak chcete, aby sa traktor otočil neskôr, zadajte väčšiu hodnotu. Ak chcete, aby sa traktor otočil skôr, zadajte menšiu hodnotu.

- | | |
|------------------------------------|------------------------------------|
| A —Väčšia hodnota posunutia | C —Menšia hodnota posunutia |
| — Neskoršie otočenie | — Skoršie otočenie |
| B —Počiatočné otočenie | |

End Turn
Offset **0.0**

Pole Odsadenia koncového otočenia

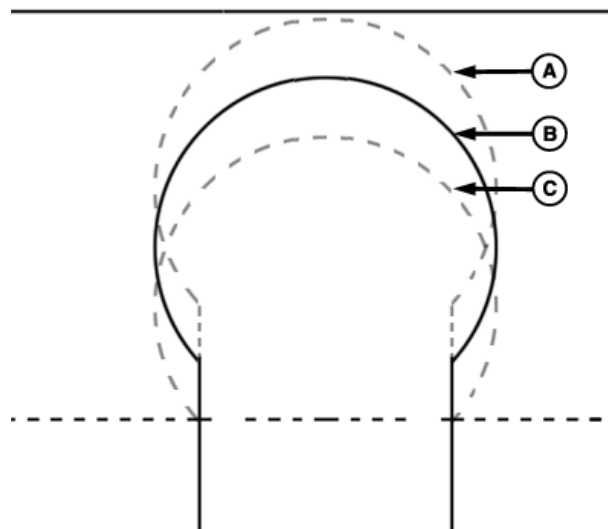


Schéma Odsadenia koncového otočenia

PC10636 —UN—10OCT07

RM72004,000012B -76-24JAN13-1/1

Vzory a typy otočení

Obrazovka nastavení systému iTEC Pro

Programové tlačidlo PONUKA >> programové tlačidlo GREENSTAR >> programové tlačidlo NAVÁDZANIE >> karta iTEC PRO (D) >> tlačidlo Zmena nastavenia iTEC Pro (H)

POZNÁMKA: Po dokončení dvoch častí ukazovateľa stavu sa tlačidlo Diagnostika zmení na tlačidlo Zapnúť iTEC Pro.

- | | |
|---------------------------------|---|
| A—Karta Zobrazit' | F—Tlačidlo Diagnostika iTEC Pro |
| B—Karta Nastavenia navádzania | G—Tlačidlo Postupnosti nastavenia |
| C—Karta Nastavenia posunu trasy | H—Tlačidlo Zmeniť nastavenia iTEC Pro |
| D—Karta iTEC Pro | I—Vstupné pole Odsadenie koncového otočenia |
| E—Ukazovateľ iTEC Pro | |

PC8663 —UN—05AUG05



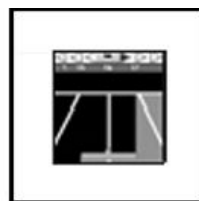
Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11

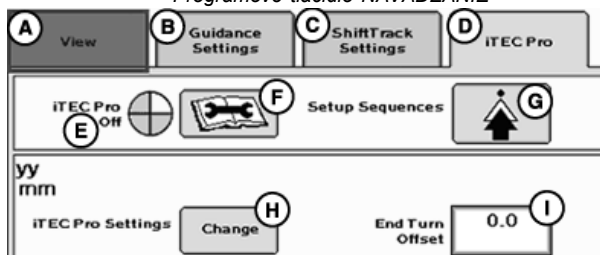


Programové tlačidlo GREENSTAR

PC8673 —UN—14OCT07



Programové tlačidlo NAVÁDZANIE

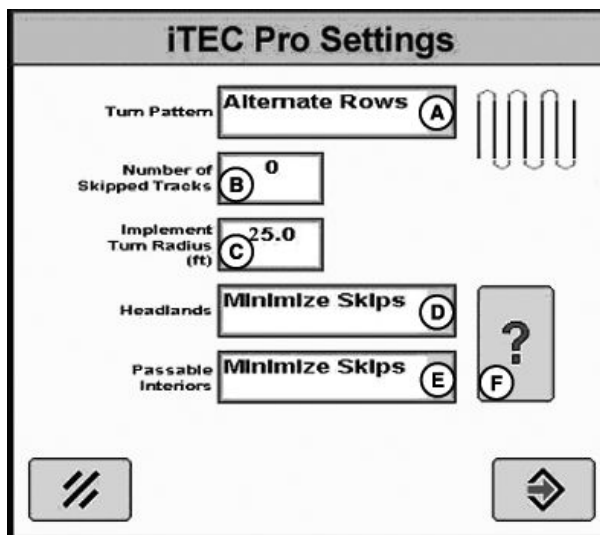


Karta iTEC Pro

PC10641 —UN—11OCT07

RM72004,000014A -76-18FEB13-1/2

- | | |
|---|--|
| A—Rozbaľovacia ponuka Vzor otočenia | D—Rozbaľovacia ponuka Minimalizovať vynechávanie a prekrytia úvratí |
| B—Vstupné pole Počet preskočených trás | E—Rozbaľovacia ponuka Minimalizovať vynechávanie a prekrytia priechodných vnútorných častí |
| C—Vstupné pole Polomer otočenia príslušenstva | F—Odkaz na pomocníka s nastavovaním minimalizácie vynechaní alebo prekrytí |



Nastavenia iTEC Pro

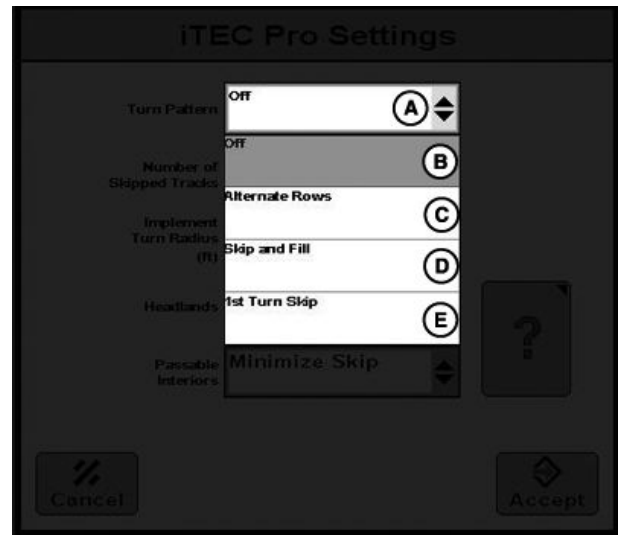
PC13441 —UN—21APR11

RM72004,000014A -76-18FEB13-2/2

Vzory a typy otočení

POZNÁMKA: Pokiaľ to nie je stanovené strojom alebo príslušenstvom, "Polomer otočenia" predstavuje väčší z polomerov otočenia stroja alebo príslušenstva. Ak má napríklad stroj polomer otočenia 6,096 m (20 ft) a príslušenstvo 9,144 m (30 ft), použije sa polomer otočenia 9,144 m (30 ft).

- | | |
|---|--------------------------------|
| A —Rozbaľovacia ponuka Vzor otočenia | D —Vynechať a vyplniť |
| B —Vyp | E —Vynechať prvú otočku |
| C —Druhé riadky | |



PC13442—UN—21APR11

RM72004,0000139 -76-18FEB13-1/3

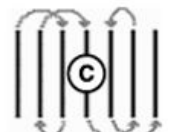
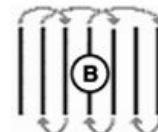
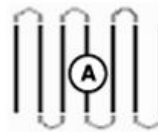
Ak používate systém AutoTrac, program iTEC Pro automaticky vykoná otočenia na konci poľa alebo pri blížení sa k vopred definovanej nepriechoďnej hranici.

Vzory otočenia

- Vyp. – Nebol vytvorený žiadny vzor.
- Striedať riadky – Používa sa pri typických operáciách tam a naspäť.
- Vynechať a vyplniť – Používa sa pri stálom otáčaní v rovnakom smere, alebo pri udržiavaní rovnakého zaťaženia v ťahu na oboch stranách.
- Vynechať prvú otočku – Vynechanie určitého počtu dráh vzoru alebo pôdy a následné opakovanie na priľahlej pôde. Pri každom vzore sa na jednej strane poľa vynechá o jednu dráhu menej než na druhej.

Typy otočenia

PC10506—UN—11SEP07



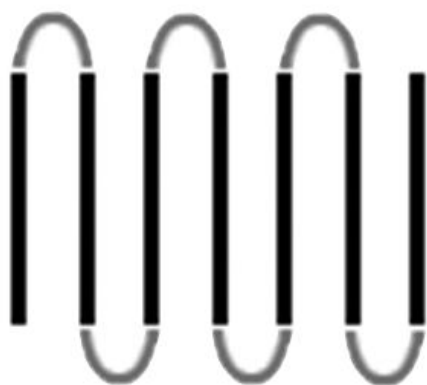
- A**—Druhé riadky
B—Vynechať a vyplniť

- C**—Vynechať prvú otočku

- Jednoduché otočenie
- Rozšírené otočenie
- Žiarovkové otočenie

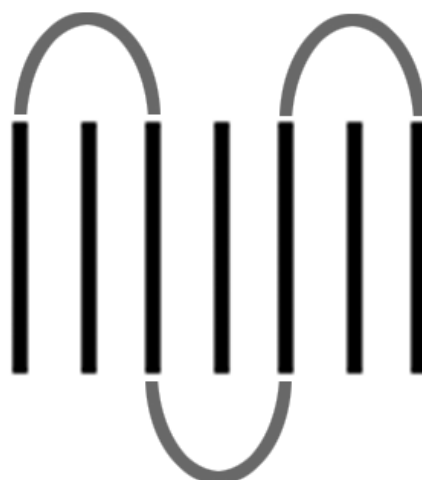
Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000139 -76-18FEB13-2/3



Nevynechané žiadne dráhy

PC12308 —UN—23SEP09



1 dráha preskočená

PC12309 —UN—23SEP09

Nie je povolené používať systém iTEC Pro pri kolesových traktoroch 9X30 a série 9R s osievačmi a vlečenými príviesmi v situáciách, ktoré nepovoľujú preskočené dráhy. Otáčanie a výkon nemusí byť dostatočné pri viacnásobnej konfigurácii príslušenstva, pokiaľ nebude preskočená aspoň jedna dráha.

Ďalšie informácie o kompatibilitě príslušenstva poskytnie váš miestny predajca John Deere.

RM72004,0000139 -76-18FEB13-3/3

Počet preskočených trás

POZNÁMKA: Ak používate program iTEC Pro na kolesovom traktore radu 9030 alebo 9R s úzkymi rozstupmi dráh, traktor nemusí ostať v požadovanej otočke. V najhoršom prípade sa môže systém AutoTrac deaktivovať.

V prípade potreby pri aplikáciách bez nutnosti vysokej presnosti (orba) upravte vzor otočenia na vynechanie jednej alebo dvoch dráh v protiahlych riadkoch, alebo pri vynechaní prvej otočky nastaviť počet vynechaných trás na 2 alebo 3.

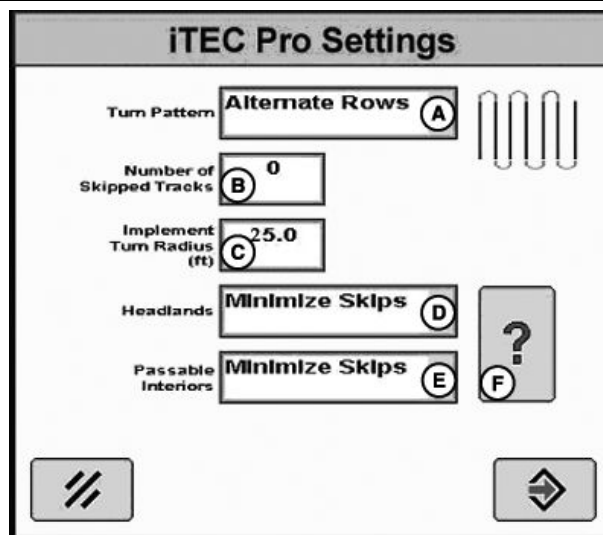
Pri aplikáciách s potrebou vysokej presnosti (malé sejačky) môže byť pozemná rýchlosť znížená na začiatku a na konci otočky, a/alebo môže byť polomer otočenia nastavený na väčší, aby sa umožnilo lepšie otočenie. Uprostred otočky môže byť rýchlosť zvýšená.

Ak je vzorom otočenia striedanie riadkov (A), budete sa naďalej pohybovať cez pole. Ak počet vynechaných dráh (B) sa rovná hodnote 1, čísla sledovaných dráh budú 0, 2, 4, 6 a tak ďalej. Ak chcete sledovať dráhy 0, 1, 2, 3 atď., nastavte vynechané dráhy na hodnotu 0.

Pre vzory otočenia striedania riadkov a vynechanie prvej otočky sa môžu použiť hodnoty 0–10. Pri vynechaní a vyplnení bude predvolená hodnota 1 a nie je možné ju zmeniť.

Ak je vzorom otočenia vynechanie prvej otočky, budete pracovať s "pôdami." Príklad: použitie diagramov pre Vynechanie prvej otočky.

- Počet vynechaných dráh = 1, čísla sledovaných dráh budú 0, 2, 1, 4, 3, 6 a tak ďalej.



A—Rozbaľovacia ponuka Vzor otočenia

B—Vstupné pole Počet preskočených trás

C—Vstupné pole Polomer otočenia príslušenstva

D—Rozbaľovacia ponuka Úvrate

E—Rozbaľovacia ponuka Priechodné vnútorné časti

F—Odkaz na pomocníka s nastavovaním minimalizácie vynechaní a prekrytí

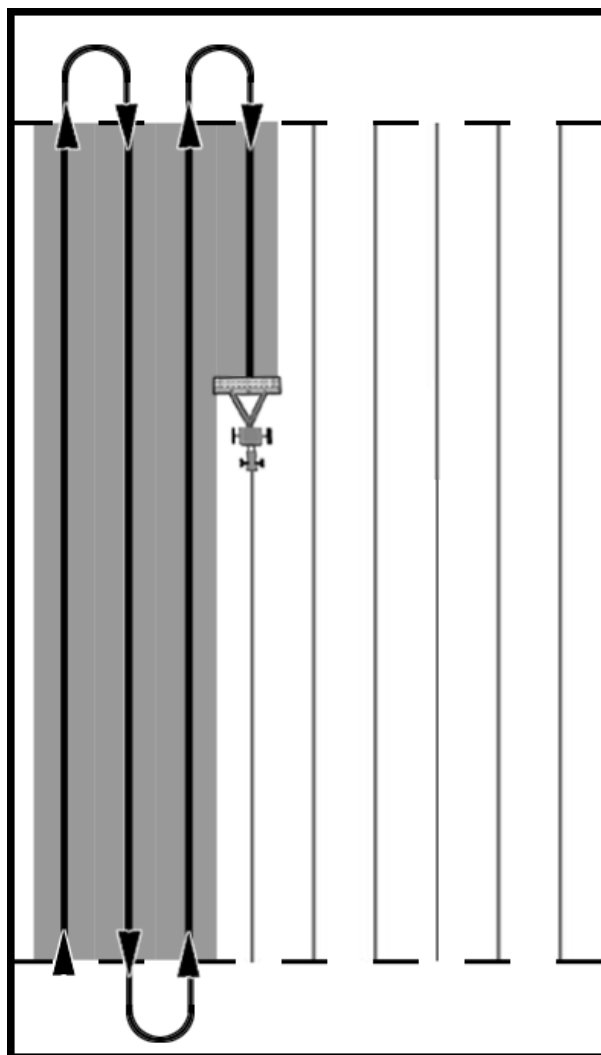
- Počet vynechaných dráh = 3, čísla sledovaných dráh budú 0, 5, 1, 6, 2 atď. a dokončia "pôdu" na dráhe 4 smerujúcej na sever. Odtiaľ sa vráti späť na dráhu 9 a začne znovu – dráha 9, 14, 10, 15 atď.

RM72004,000013A -76-18FEB13-1/1

PC13443—UN—21APR11

Jednoduché otočenie

Ak je rozmer dráhy rovný dvojnásobku polomeru otáčania, vykoná sa jednoduché otočenie – ak je napríklad príslušenstvo 15,2 m široké a vyžaduje polomer otočenia 7,6 m.

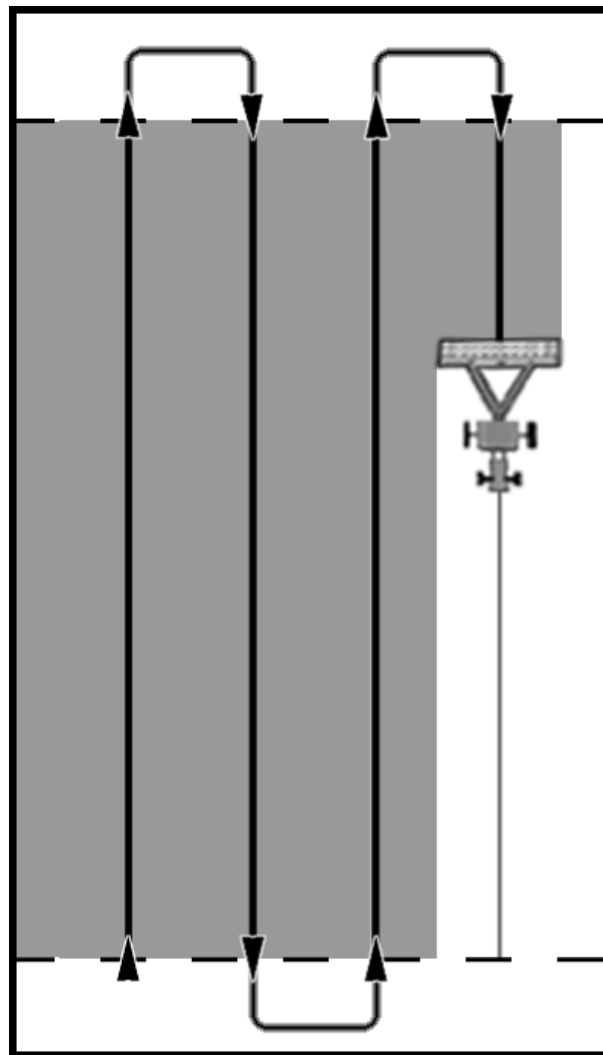


PC9845—UN—22JAN07

RM72004,000013B -76-17JAN13-1/1

Rozšírené otočenie

Ak je rozmer dráhy väčší než dvojnásobok polomeru otáčania, vykoná sa rozšírené otočenie – ak je napríklad príslušenstvo 18,3 m široké a vyžaduje polomer otočenia 7,6 m.

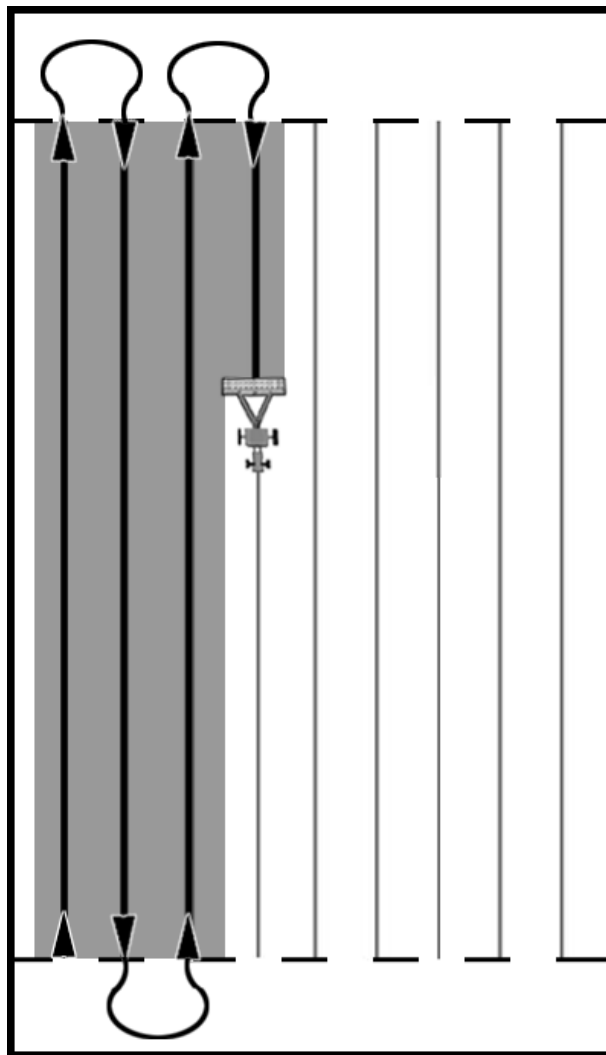


PC9907 —UN—05FEB07

RM72004,000013C -76-17JAN13-1/1

Žiarovkové otočenie

Ak je rozmer dráhy menej než dvojnásobok polomeru otáčania, vykoná sa žiarovkové otočenie — ak je napríklad príslušenstvo 12,2 m široké a vyžaduje polomer otočenia 7,6 m.



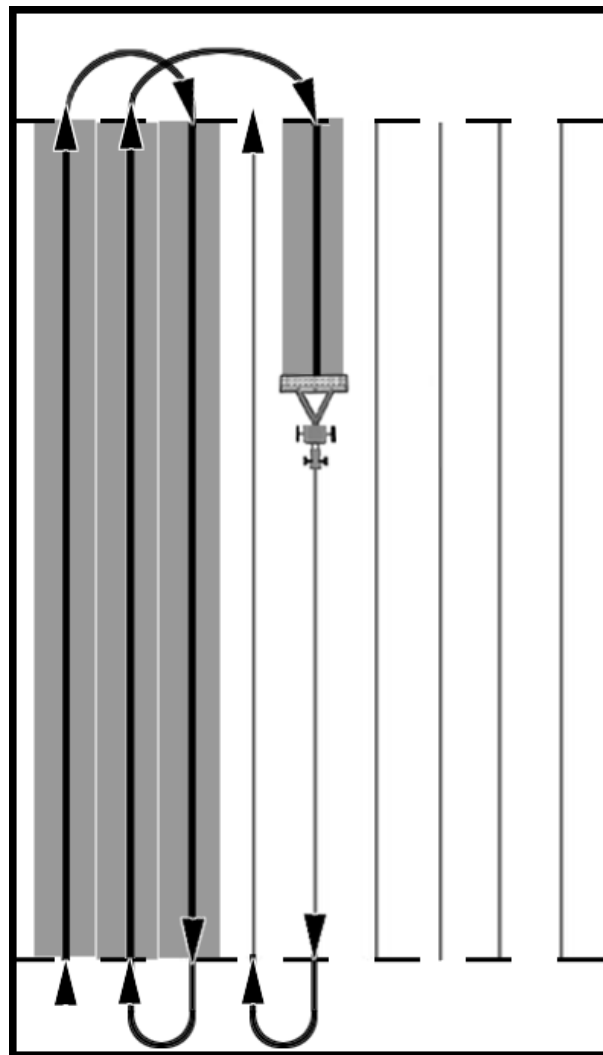
PC9908 — UN—22JAN07

RM72004,000013D -76-17JAN13-1/1

Vynechať a vyplniť

Používa sa pri stálom otáčaní v rovnakom smere (vpravo alebo vľavo), alebo pri udržiavaní rovnakého zaťaženia v ťahu na oboch stranách príslušenstva.

Všimnite si, že vynecháva jeden prechod na protiahlej strane poľa a vyplní vynechanie na počiatočnej strane poľa.

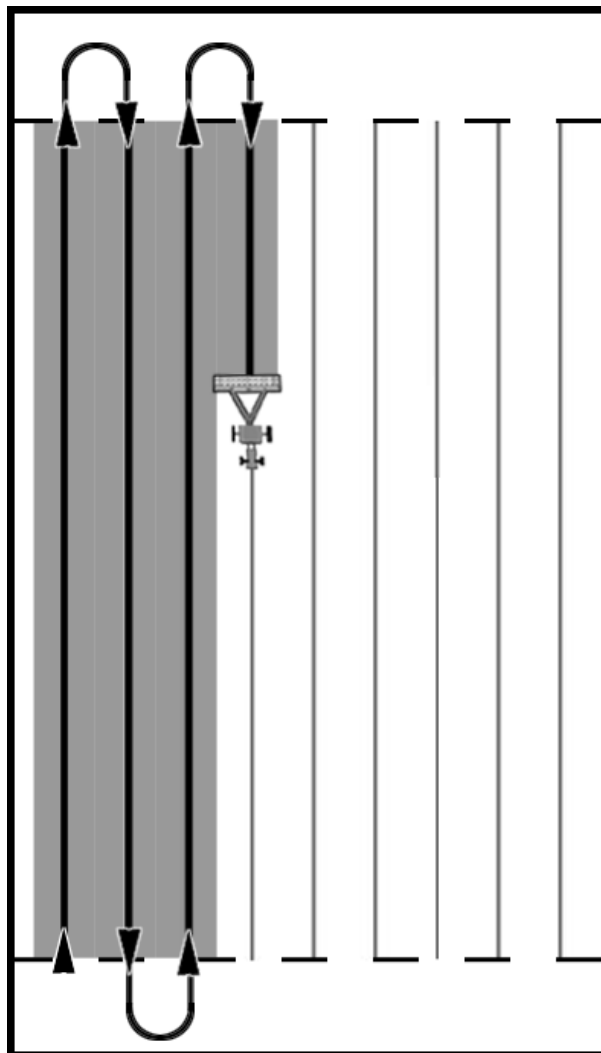


PC9921 —UN—22JAN07

RM72004,000013E -76-17JAN13-1/1

Druhé riadky

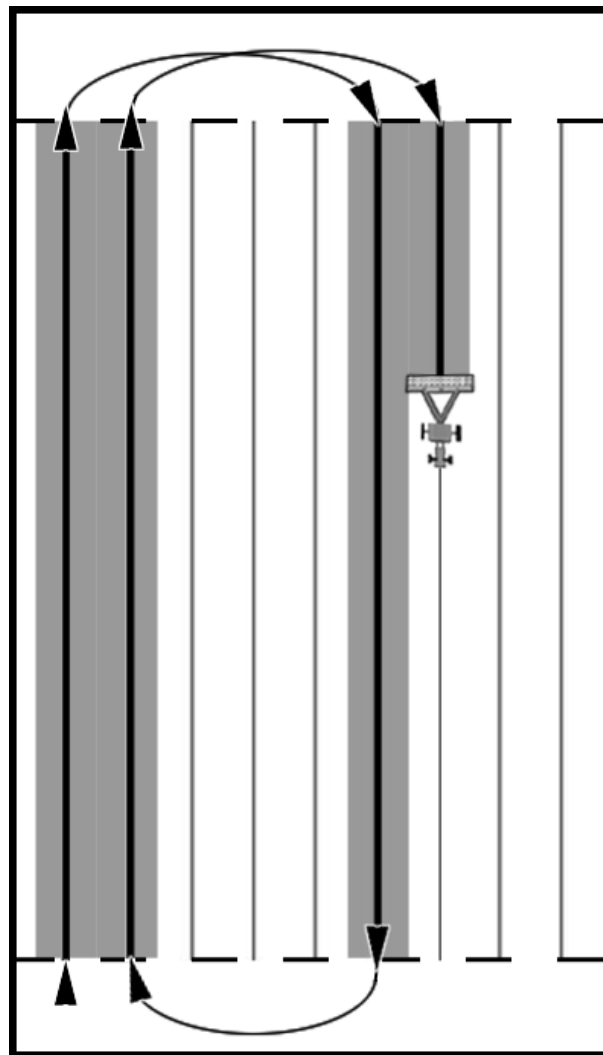
Ak je počet vynechaných prechodov 0, každý prechod sa nachádza pri predchádzajúcom prechode. Ak chcete vynechať určitý počet prechodov pri každej otočke, zadajte príslušné číslo.



PC9845 —UN—22JAN07

RM72004,000013F -76-17JAN13-1/1

Vynechať prvú otočku

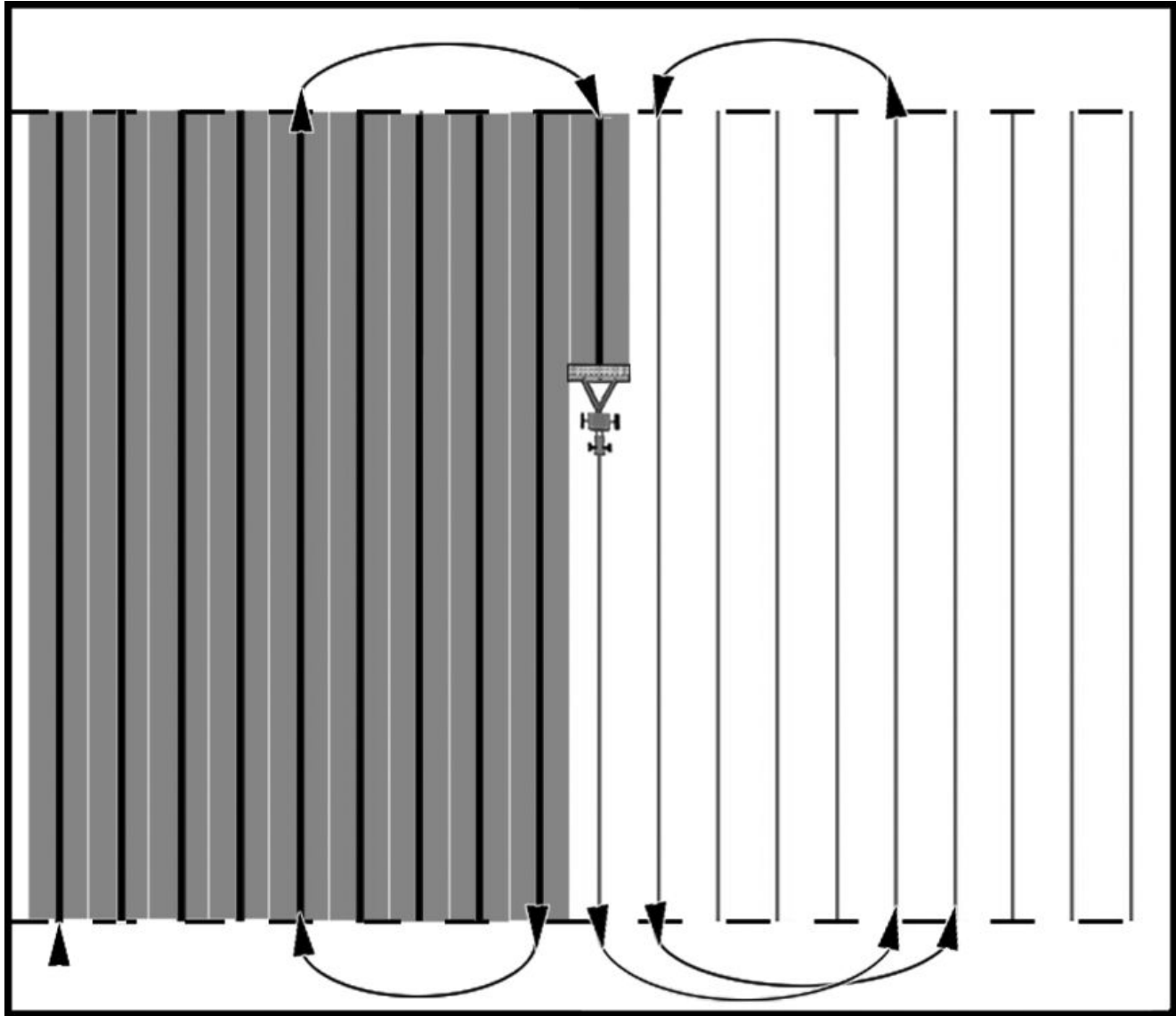


Vynechá prvú otočku, ak počet vynechaní = 4

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000140 -76-17JAN13-1/2

PC9843 —UN—22JAN07



PC9884A —UN—22OCT08

Vynechá prvú otočku, ak počet vynechaní = 4

Zadajte počet dráh, ktoré chcete pri prvej otáčke vynechať (v tomto prípade 4). Pole začalo v juhozápadnom rohu poľa. Vynechá 4 dráhy na severnom konci poľa (prvá otočka) v diagrame, a iba 3 na južnom konci, potom ide znovu na sever popri prvom prechode. Ak je táto

pôda dokončená, začne na ďalšej pôde priľahlej k najvzdialenejšiemu dokončenému prechodu (Umiestnenie traktora/príslušenstva na diagrame je v prvom prechode tejto novej pôdy). Teraz je prvá otočka na južnom konci poľa. Tento vzor sa opakuje na celom poli.

RM72004,0000140 -76-17JAN13-2/2

Vynechania a prekrytie

Minimalizovať vynechávania alebo prekrytie

Programové tlačidlo PONUKA >> programové tlačidlo GREENSTAR >> programové tlačidlo NAVÁDZANIE >> karta iTEC PRO (D) >> tlačidlo Zmena nastavenia iTEC Pro (H)

POZNÁMKA: Po dokončení dvoch častí ukazovateľa stavu sa tlačidlo Diagnostika zmení na tlačidlo Zmeniť nastavenia iTEC Pro (H).

- | | |
|--|---|
| A—Karta Zobrazit' | F—Tlačidlo Diagnostika iTEC Pro |
| B—Karta Nastavenia navádzania | G—Tlačidlo Nastaviť sekvencie |
| C—Karta Nastavenia posunu trasy | H—Tlačidlo Zmeniť nastavenia iTEC Pro |
| D—Karta iTEC Pro | I—Vstupné pole Odsadenie koncového otočenia |
| E—Ukazovateľ stavu iTEC Pro (ikona koláčika) | |

PC8663 —UN—05AUG05



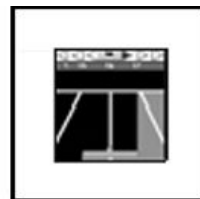
Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11

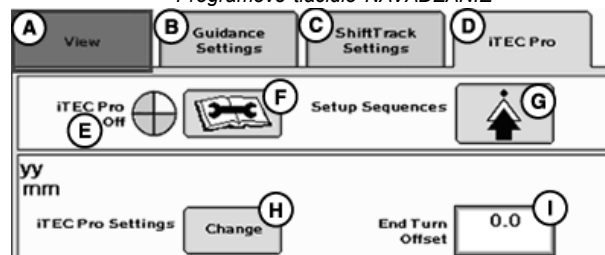


Programové tlačidlo GREENSTAR

PC8673 —UN—14OCT07



Programové tlačidlo NAVÁDZANIE



Karta iTEC Pro

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000141 -76-18FEB13-1/2

PC10641 —UN—11OCT07

Minimalizovať vynechávanie

Minimalizovať vynechávanie zaistí, že pokrytie produktu alebo pozemného vybavenia sa predĺži do úvratí alebo hraníc priechodných vnútorných častí. To dokáže vďaka tomu, že pozná "nulový bod" príslušenstva vzhľadom na úvrat'. Nulový bod s minimalizáciou vynechaní je zadná časť príslušenstva (zadná strana rozmeru B v Odsadeniach príslušenstva) pri vstupe do úvrate, a predná strana rozmeru B pri opustení úvrate. Pri kypríči poľa alebo disku program iTEC Pro bude pokladať, že keď zadný koniec príslušenstva začne prechádzať cez úvrat', príslušenstvo sa nachádza na úvrati. Tieto nastavenia môžu spôsobiť prekrytie medzi týmito hranicami, hlavne ak sú pod uhlom, ale pomôžu zaistiť, že nebudú vynechané úseky ako sú výsadba do vodných kanálov alebo úvratí.

Minimalizovať prekrytie

Minimalizovať vynechávanie zaistí, že pokrytie produktu alebo pozemného vybavenia sa nepredĺži do úvratí alebo hraníc priechodných vnútorných častí. To dokáže vďaka tomu, že pozná "nulový bod" príslušenstva vzhľadom na úvrat'. Nulový bod s minimalizáciou prekrytí je predná časť príslušenstva (predná strana rozmeru B v Odsadeniach príslušenstva) pri vstupe do úvrate, a zadná strana rozmeru B pri opustení úvrate. Pri kypríči poľa alebo disku program iTEC Pro bude pokladať, že keď predný koniec príslušenstva začne prechádzať cez úvrat', príslušenstvo sa nachádza na úvrati. Toto nastavenie môže spôsobiť vynechané úseky pozdĺž týchto hraníc, hlavne ak sú pod uhlom, ale pomôžu znížiť prekryvanie oblastí, ako je diskovanie do vodného kanála.

A—Rozbaľovacia ponuka Vzor otočenia

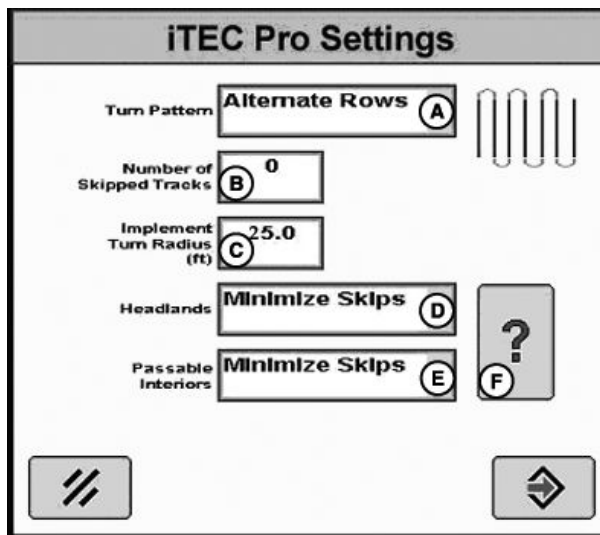
B—Vstupné pole Počet preskočených trás

C—Vstupné pole Polomer otočenia príslušenstva

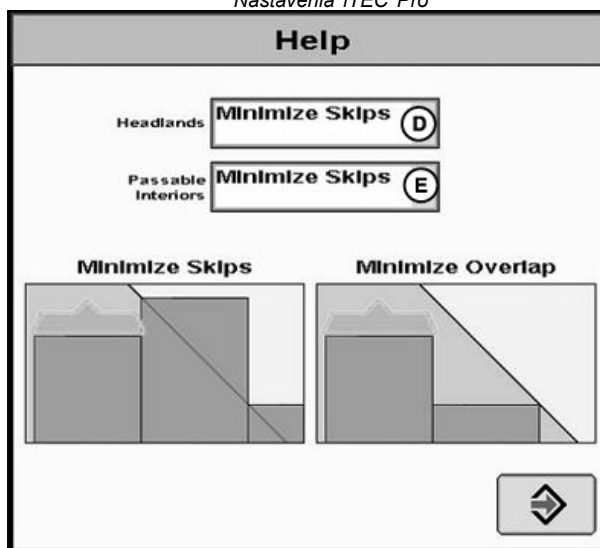
D—Rozbaľovacia ponuka Úvrate

E—Rozbaľovacia ponuka Priechodné vnútorné časti

F—Odkaz na pomocníka s nastavovaním minimalizácie vynechaní a prekrytí



Nastavenia iTEC Pro



Pomocník

PC13443—UN—21APR11

PC10637—UN—10OCT07

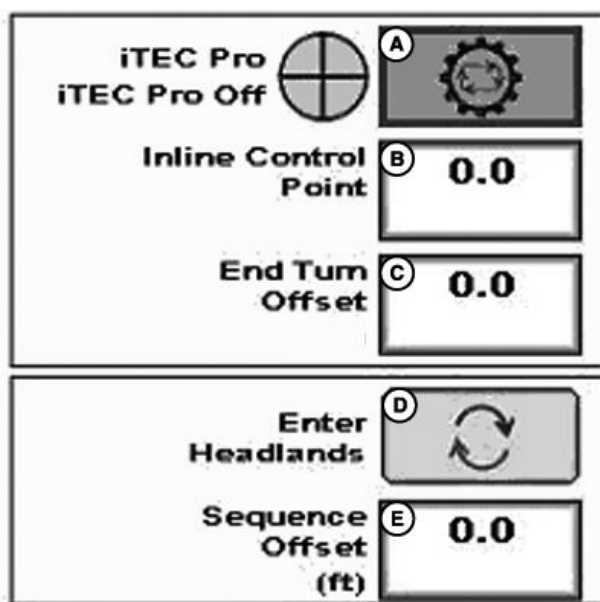
RM72004,0000141 -76-18FEB13-2/2

Domovské stránky

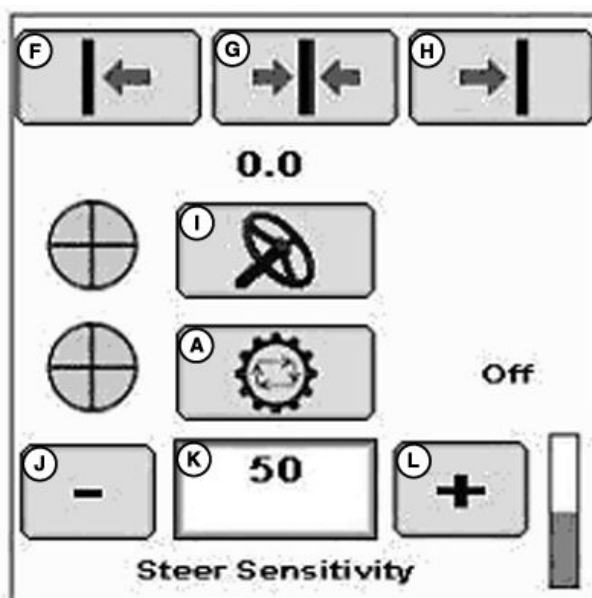
Domovské stránky

Program iTEC Pro má špeciálne domáce stránky, ktoré môžu pomôcť pri nastavovaní systému na poli. Informácie

o tom, ako ich nastaviť, nájdete v návode na obsluhu GS2/GS3 BASICS.



1/4 stránky

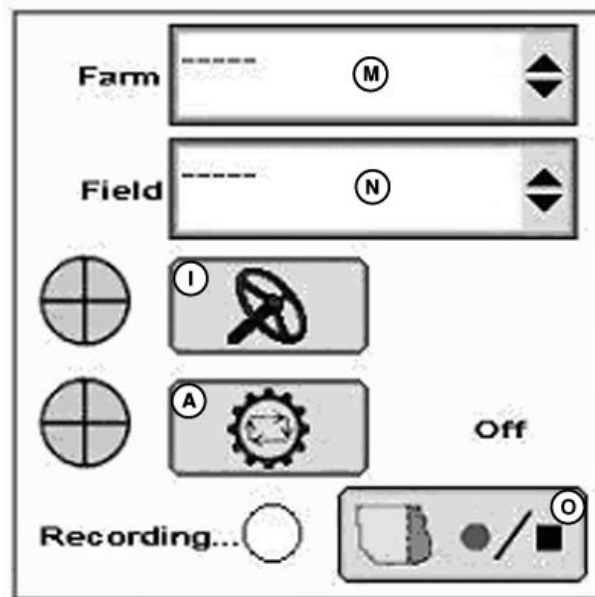


1/4 stránky

(D) Prepína medzi možnosťami Vstup do úvratí, Výstup z úvratí, Vstup do vnútorných priechodných častí a Výstup z vnútorných priechodných častí

POZNÁMKA: Ak je vyplnená iba jedna alebo dve časti ukazovateľa, tlačidlo Zapnúť iTEC Pro zobrazí klúč.

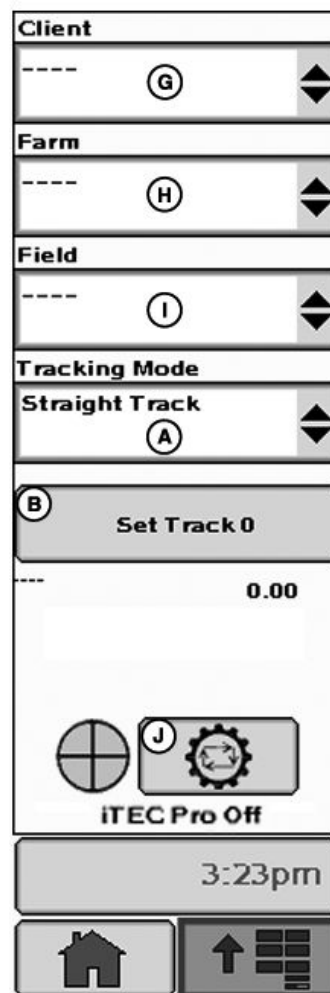
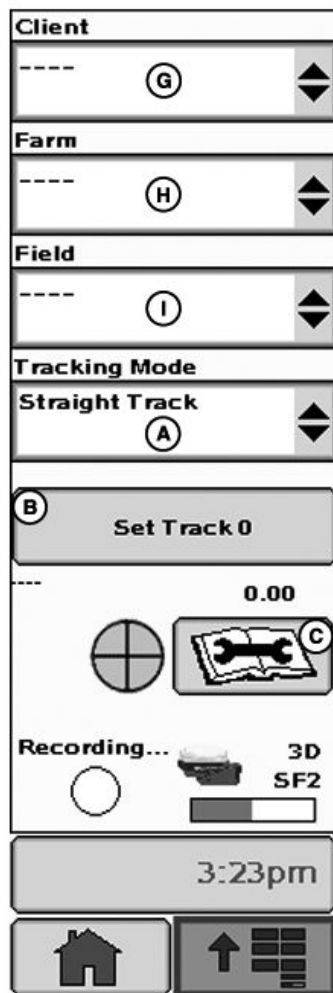
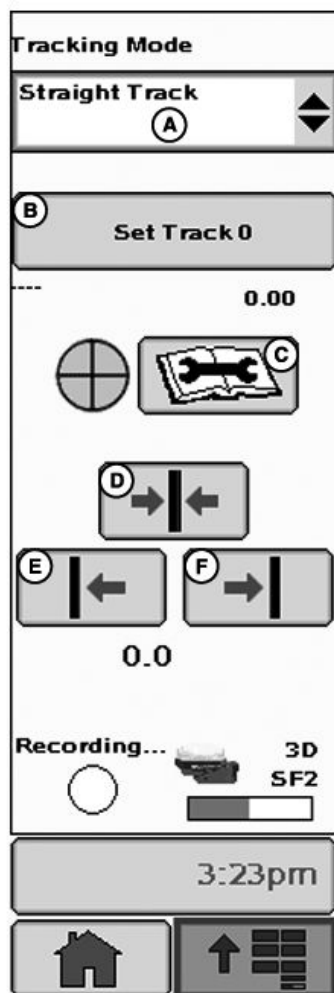
- | | |
|---|---------------------------------------|
| A—Tlačidlo Zapnúť iTEC Pro | I— Tlačidlo Zapnúť AutoTrac |
| B—Vstupné pole Lineárny kontrolný bod | J— Tlačidlo Znížiť citlivosť riadenia |
| C—Vstupné pole Odsadenie koncového otočenia | K—Vstupné pole Citlivosť riadenia |
| D—Tlačidlo Prepnúť | L— Tlačidlo Zvýšiť citlivosť riadenia |
| E—Vstupné pole Posunutie sekvencie | M—Rozbaľovacia ponuka Názov farmy |
| F—Tlačidlo ľavú stranu trasy | N—Rozbaľovacia ponuka Názov poľa |
| G—Tlačidlo Posunúť stred trasy | O—Tlačidlo Spustiť/Zastaviť záznam |
| H—Tlačidlo Posunúť pravú stranu trasy | |



1/4 stránky

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004.000014F -76-28JAN13-1/6



A—Rozbaľovacia ponuka Režim sledovania
B—Tlačidlo Nastaviť trasu 0
C—Tlačidlo Diagnostika iTEC Pro

D—Tlačidlo Posunúť stred trasy
E—Tlačidlo ľavú stranu trasy
F—Tlačidlo Posunúť pravú stranu trasy

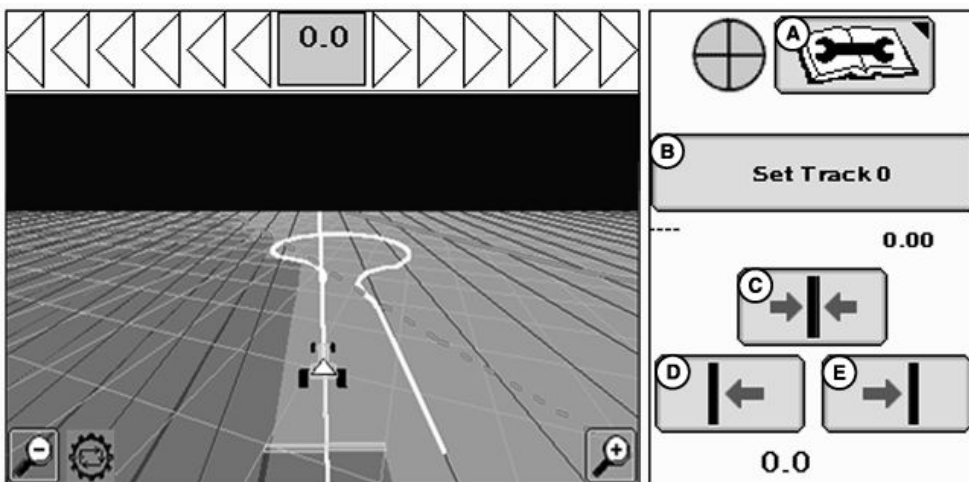
G—Rozbaľovacia ponuka Klient
H—Rozbaľovacia ponuka Farma
I—Rozbaľovacia ponuka Pole

J—Tlačidlo Zapnúť iTEC Pro

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,000014F -76-28JAN13-2/6

PC16522—UN—28JAN13

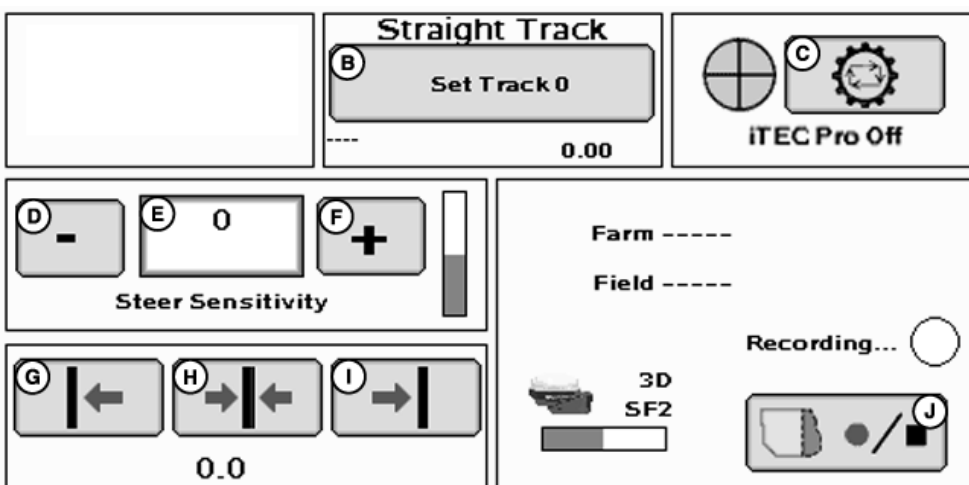


1/2 stránky

A—Tlačidlo Diagnostika iTEC Pro C—Tlačidlo Posunúť stred trasy E—Tlačidlo Posunúť pravú stranu trasy
 B—Tlačidlo Nastaviť trasu 0 D—Tlačidlo ľavú stranu trasy

RM72004,000014F -76-28JAN13-3/6

PC10582 —UN—150CT07



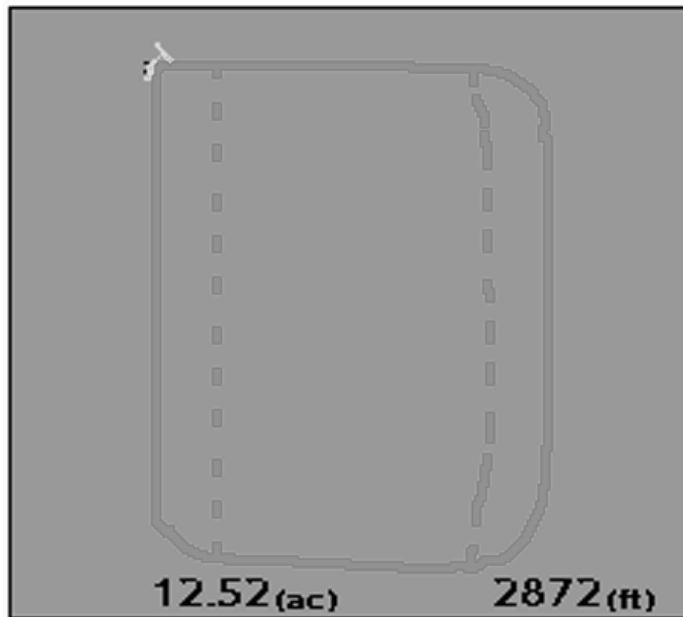
1/2 stránky

A—Tlačidlo Diagnostika iTEC Pro D—Tlačidlo Znížiť citlivosť riadenia G—Tlačidlo ľavú stranu trasy J—Tlačidlo Spustiť/Zastaviť záznam
 B—Tlačidlo Nastaviť trasu 0 E—Vstupné pole Citlivosť riadenia H—Tlačidlo Posunúť stred trasy
 C—Tlačidlo ZAP/VYP iTEC Pro F—Tlačidlo Zvýšiť citlivosť riadenia I—Tlačidlo Posunúť pravú stranu trasy

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,000014F -76-28JAN13-4/6

PC16523 —UN—28JAN13



1/2 stránky

A—Tlačidlo ZAP/VYP iTEC Pro
B—Vstupné pole Lineárny
kontrolný bod

C—Vstupné pole Odsadenie
koncového otočenia
D—Prepínacie tlačidlo Vstup do
úvratí

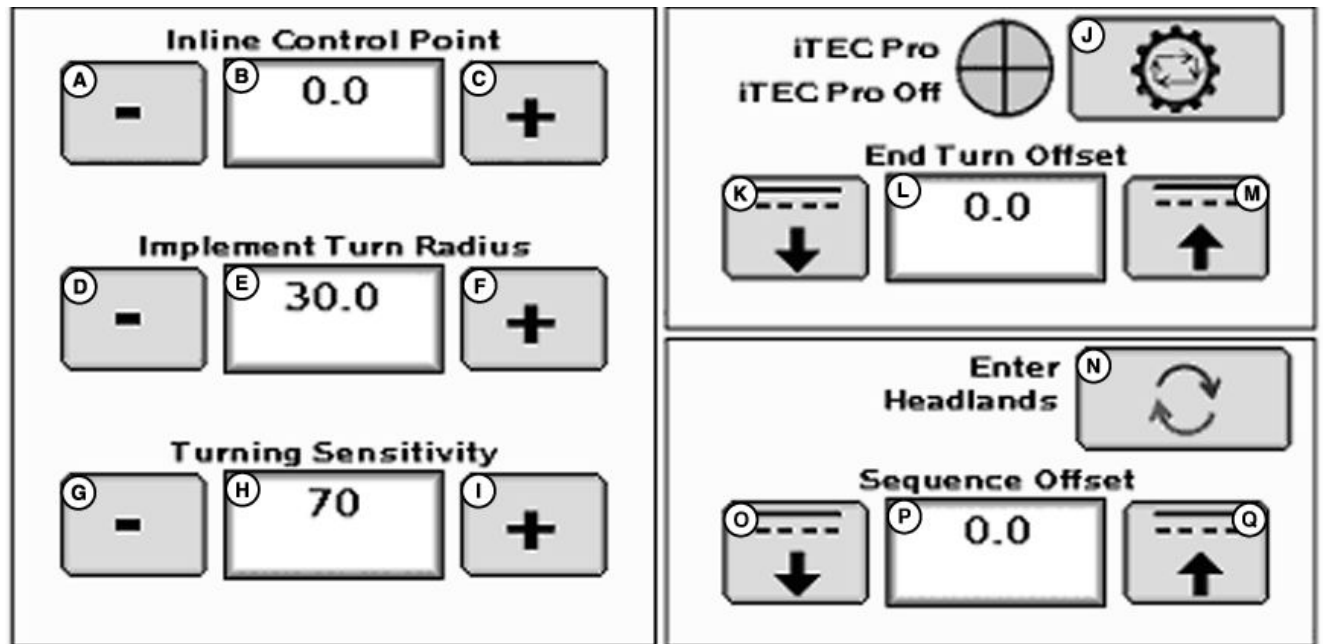
E—Vstupné pole Posunutie
sekvencie

(D) Prepína medzi možnosťami Vstup do úvratí, Výstup z
úvratí, Vstup do vnútorných priechodných častí a Výstup
z vnútorných priechodných častí.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,000014F -76-28JAN13-5/6

PC16524 —UN—28JAN13



PC16525—UN—28JAN13

1/2 stránky

- | | | | |
|---|--|---|------------------------------------|
| A—Znížiť lineárny kontrolný bod | F—Zväčšiť polomer otočenia príslušenstva | K—Zmenšiť odsadenie koncového otočenia | P—Vstupné pole Posunutie sekvencie |
| B—Vstupné pole Lineárny kontrolný bod | G—Znížiť citlivosť otáčania | L—Vstupné pole Odsadenie koncového otočenia | Q—Zväčšiť posunutie sekvencie |
| C—Zvýšiť lineárny kontrolný bod | H—Vstupné pole Citlivosť otočenia | M—Zväčšiť odsadenie koncového otočenia | |
| D—Zmenšiť polomer otočenia príslušenstva | I—Zvýšiť citlivosť otáčania | N—Tlačidlo Prepnúť | |
| E—Vstupné pole Polomer otočenia príslušenstva | J—Tlačidlo ZAP/VYP ITEC Pro | O—Zmenšiť posunutie sekvencie | |

(N) Prepína medzi možnosťami Vstup do úvratí, Výstup z úvratí, Vstup do vnútorných priechodných častí a Výstup z vnútorných priechodných častí

RM72004,000014F -76-28JAN13-6/6

Prevádzka

Odsadenia otáčania

Pomocou tlačidiel **Začať otočku** a **Ukončiť otočku** upravuje otočky (začiatok/koniec) pre úvrať alebo prekročiteľné vnútorné hranice. Stlačenie tlačidla zmení otočku o 25 cm (1 ft.). Ak chcete zadať inú hodnotu, zvolte zadávacie pole.

PC10517 —UN—12SEP07



Začať otočku skôr

PC10518 —UN—12SEP07



Začať otočku neskôr

PC10519 —UN—12SEP07



Ukončiť otočku skôr

PC10520 —UN—12SEP07



Ukončiť otočku neskôr

RM72004,0000145 -76-22JAN13-1/1

Ukazovateľ stavu iTEC Pro (ikona koláčika)

programové tlačidlo **PONUKA** >> programové tlačidlo **GREENSTAR** >> programové tlačidlo **DIAGNOSTIKA** >> potom vyberte v rozbaľovacej ponuke **Zobraziť** >> **iTEC Pro**

Zobrazia sa štyri stavové oblasti:

Strana 1/2

- Nainštalovaný softvér stroja
- Nastavené

Strana 2/2

- Zapnuté
- Aktívne

Ikona stav (ľavý stĺpec) zobrazuje stav. Keď je stav systému iTEC Pro v poriadku, každá ikona je zelená.

PC8663 —UN—05AUG05



Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11



Programové tlačidlo GREENSTAR

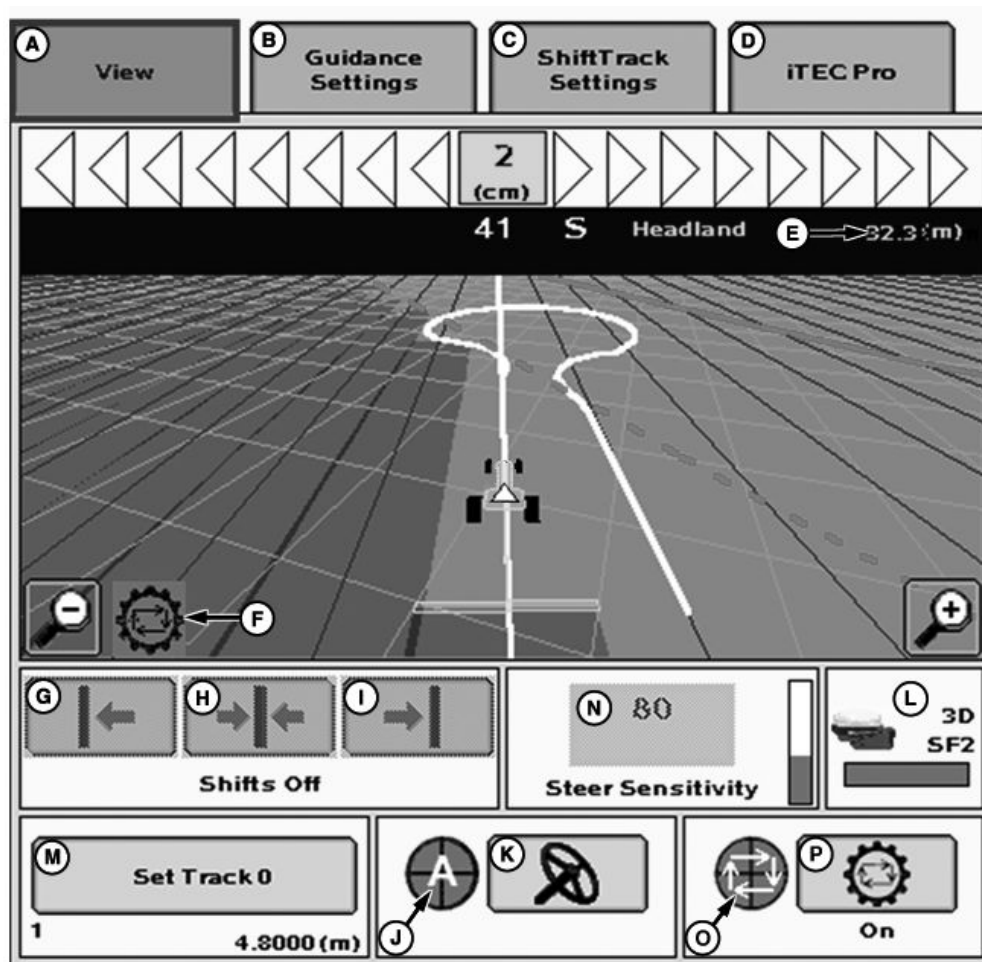
PC9936 —UN—31JAN07



Programové tlačidlo DIAGNOSTIKA

RM72004,0000146 -76-20FEB13-1/1

Ovládanie iTEC Pro



Ovládanie iTEC Pro

A—Karta Zobrazíť
B—Karta Nastavenia navádzania
C—Karta Nastavenia posunu trasy
D—Karta iTEC Pro
E—Počítadlo vzdialenosti od úvrate

F—Ikona stavu rýchlostného stupňa iTEC Pro
G—Posunúť ľavú stranu trasy
H—Posunúť stred trasy
I—Posunúť pravú stranu trasy

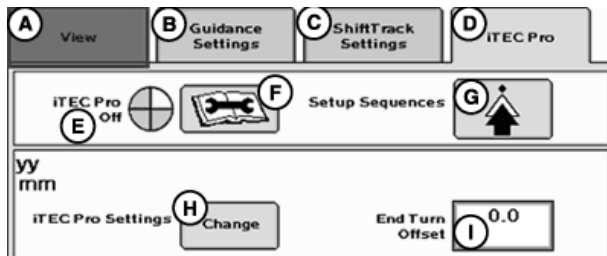
J—Ukazovateľ stavu systému AutoTrac
K—Tlačidlo Zapnúť AutoTrac
L—Sila signálu prijímača
M—Tlačidlo Nastaviť trasu 0

N—Vstupné pole Citlivosť riadenia
O—Ukazovateľ stavu iTEC Pro
P—Tlačidlo Zapnúť iTEC Pro

Stav iTEC Pro	Stav ikony rýchlostného stupňa
Zapnutý	Biela
Aktívne	Zelená
Priebeh sekvencie	Otáčanie

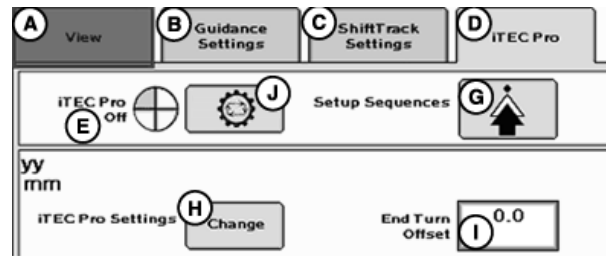
Tabuľka s ikonami stavu rýchlostného stupňa iTEC Pro

Diagnostika



Karta iTEC Pro, tlačidlo Diagnostika (F)

PC10523 —UN—12SEP07



Karta iTEC Pro, tlačidlo Zapnúť (J)

PC10524 —UN—04OCT07

- A—Karta Zobrazit'
- B—Karta Nastavenia navádzania
- C—Karta Nastavenia posunu trasy
- D—Karta iTEC Pro
- E—Ukazovateľ stavu iTEC Pro (ikona koláčika)
- F—Tlačidlo Diagnostika

- G—Tlačidlo Nastaviť sekvencie
- H—Tlačidlo Zmena nastavení
- I—Vstupné pole Odsadenie koncového otočenia
- J—Tlačidlo Zapnúť

Ak stlačíte tlačidlo Diagnostika (F), zobrazí sa diagnostická obrazovka GreenStar 2 Pro, na ktorej bude v zozname "Zobrazit'" vybratá položka "iTEC Pro". Toto tlačidlo sa zobrazí iba vtedy, ak ukazovateľ stavu iTEC Pro (ikona

koláčika) neukáže žiadny alebo ukáže len jeden dielik. Pri dvoch a viacerých dielikoch sa zobrazí bežné tlačidlo Zapnúť iTEC Pro (J). Tlačidlo iTEC Pro aktívne zapne iTEC Pro.

RM72004,0000182 -76-20FEB13-1/1

Diagnostické stránky

View **iTEC Pro** (A)

Last Exit Code Issued:

Time of Last Exit Code:

(B) State	(C) Conditions	(D) Status
	(E) → <u>Vehicle s/w Installed</u>	
	(F) → iTEC Pro Ready	
	(G) → <u>Configured</u>	
	(H) → IMS Off	OK
	(I) → No Active iTEC Exit/Stop Codes	OK
	(J) → Field Boundary Defined	OK
	(K) → Headland Boundary Defined	OK
	(L) → Machine and Implement Defined	---
	(M) → GPS status is SF1, SF2, or RTK	OK
	(N) → Defined Sequences valid	OK
	(O) → Tracking Mode selected	OK
	(P) → Tracking path defined	OK

Navigation icons: 1/2

Diagnostika iTEC Pro 1/2

- | | | | |
|-------------------------------------|---|--|-------------------------------|
| A—Rozbaľovacia ponuka
Zobrazenie | F—Pripravené na iTEC Pro | K—Definovaná hranica otáčania
na úvrati | O—Vybratý režim sledovania |
| B—Stípec ukazovateľa stavu | G—Stípec Konfigurované | L—Definovaný stroj a
príslušenstvo | P—Definovaná dráha sledovania |
| C—Stípec Podmienky | H—IMS vyp. | M—Stav GPS je SF1, SF2, RTK | |
| D—Stípec Stav | I—Nie sú žiadne aktívne iTEC
Pro kódy výstupu/zastavenia | N—Definované sekvencie sú v
poriadku | |
| E—Nainštalovaný softvér vozidla | J—Definovaná hranica poľa | | |

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000183 -76-20FEB13-1/2

PC11435—UN—23OCT08

Read the latest Operator Manual prior to operation. To obtain a copy, see your dealer or visit www.StellarSupport.com.

View

iTEC Pro

A

Last Exit Code Issued: N/a

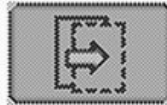
Time of Last Exit Code: 00:00:00

00/00/0000

B State	C Conditions	Status D
	E → <u>Enabled</u> F → Enabled button pressed	---
	G → <u>Active</u> H → Machine not in Park I → Resume switch pressed J → Operator in seat K → Speed greater than 0.5 kph	--- --- --- ---



2/2



Diagnostics iTEC Pro 2/2

A—Rozbaľovacia ponuka
Zobrazenie
B—Stĺpec ukazovateľa stavu
C—Stĺpec Podmienky

D—Stĺpec Stav
E—Zapnuté
F—Stlačené tlačidlo aktivácie
G—Aktívne

H—Zariadenie nie je zaparkované
I— Stlačený spínač obnovenia
J— Operátor v sedadle
K—Rýchlosť je vyššia než 0,5 km/h

Stav pre každú podmienku bude buď "OK" alebo "---", čo znamená, že podmienka nebola splnená.

Prepínač obnovenia – Stlačením prepínača obnovenia zmeníte stav systému AutoTrac zo stavu ZAPNUTÉ na AKTIVOVANÉ.

RM72004,0000183 -76-20FEB13-2/2

PC12313 —UN—01OCT09

Koncové otočenia

Potvrdenie otočenia– Vizualný ukazovateľ sa zobrazí až do 20 sekúnd pred priblížením k očakávanej úvrati. Ak systém zaregistruje očakávanú úvrat, zobrazí sa vzdialenosť k tejto úvrati a odpočíta sa priesečník tejto úvrate. Vizualnú signalizáciu sprevádzajú zvukové signály.

Potvrdenie otočenia sa zobrazí, iba ak je systém AutoTrac aktívny, a vyberie sa vzor otočenia, pri ktorom iTEC Pro automaticky vykonáva koncové otočenia.

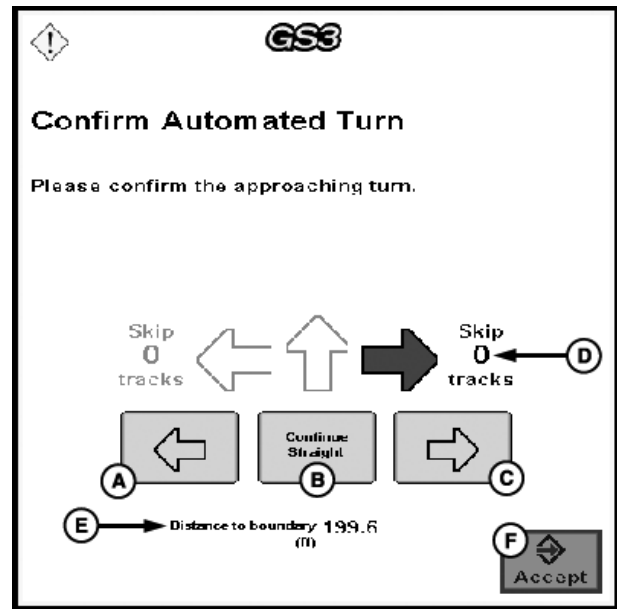
POZNÁMKA: Desať sekúnd pred úvratou sa použije prvá zobrazená otočka, pokiaľ nebolo stlačené tlačidlo OK.

Ďalšia otočka je označená šípkou nahor a číslom, koľko trás bude vynechaných. Ak sú ďalšie otočky a rozstup trás prijateľný, stlačte tlačidlo OK.

POZNÁMKA: Namiesto stlačenia tlačidla OK môžete stlačiť prepínač obnovenia. Prepínač obnovenia môžete stlačiť aj vtedy, ak chcete vymazať ďalšie kontextové okná.

Ak je potrebné zmeniť nasledujúcu otočku, stlačte A, B alebo C a potom stlačte tlačidlo OK.

- Ak stlačíte Pokračovať priamo, bude sa traktor pohybovať priamo. Po stlačení možnosti ísť rovno sa príslušná sekvencia "vstup do úvrate" nevykoná a vozidlo sa neotočí. Pri tom istom prechode sa vykonajú všetky následné sekvencie, ale ďalšie ak program iTEC Pro zaznamená ďalší prechod "Vstup do úvrate" do 20 sekúnd, požadované otočenie sa musí vykonať ručne. Ak je ďalšia požadovaná otočka po 20 sekundách od výstupu z úvrate, zobrazí sa ukazovateľ Potvrdenie otočenia a automatické otočenie sa môže dokončiť.
- Ak chcete zvýšiť počet trás vynechaných pri otáčaní doľava, alebo znížiť počet trás vynechaných pri otáčaní doprava, stlačte tlačidlo so šípkou doľava.
- Ak chcete zvýšiť počet trás vynechaných pri otáčaní doprava, alebo znížiť počet trás vynechaných pri otáčaní doľava, stlačte tlačidlo so šípkou doprava.



Potvrdenie otočenia

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| A—Tlačidlo Zabočiť doľava | D—Počet vynechaných dráh |
| B—Tlačidlo Pokračovať priamo | E—Vzdialenosť k hranici |
| C—Tlačidlo Zabočiť doprava | F—Tlačidlo OK |

POZNÁMKA: V blízkosti úvrate môže vozidlo vstúpiť a vystúpiť z úvrate v rovnakom prechode. V tejto situácii môžete na stránke potvrdenia otočenia zvoliť priamy pohyb, aby ste pokračovali v aktuálnom prechode. Stránka potvrdenia otočenia sa potom znovu neobjaví, pokiaľ sa vozidlo nebude pohybovať 20 sekúnd bez prejedenia hranice.

BA31779,000011D -76-21APR11-1/1

PC13419—UN—21APR11

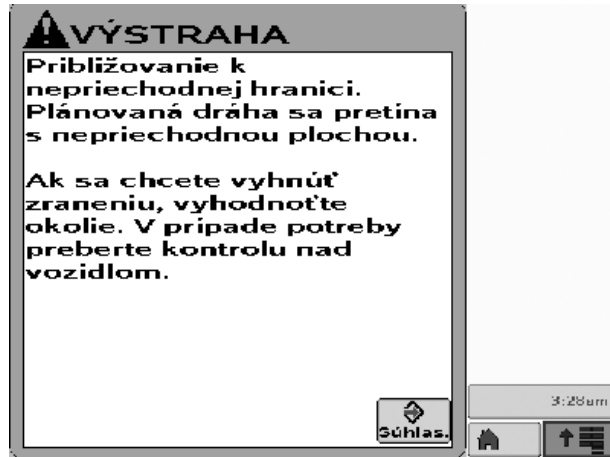
Približovanie k nepriechodnej hranici

Táto správa znamená, že časť vozidla a/alebo príslušenstva sa bude pretínať alebo krížiť s nepriechodnými hranicami. Táto správa sa zobrazí aj vtedy, keď sa dráha vozidla nachádza príliš blízko nepriechodnej hranice, pretože iTEC Pro pridáva k fyzickej šírke zariadenia istú rezervu (pozri Nastavenie príslušenstva v stroji a kapitolu o nastaveniach príslušenstva).

POZNÁMKA: Správa o nepriechodnej hranici sa za nezobrazí pri nasledovných podmienkach:

- Vzor otočenia iTEC Pro je vypnutý.
- Funkcia AutoTrac nie je aktívna.

POZNÁMKA: Čiara zobrazujúca trajektóriu vozidla na obrazovke GS2/GS3 sčervenie vždy, keď hrozí, že vozidlo alebo príslušenstvo bude kolidovať s nepriechodnou hranicou.



Približovanie k nepriechodnej hranici

PC13150—76—17FEB11

BA31779,0000139 -76-09MAY11-1/1

Deaktivácia iTEC Pro

Operátor môže program iTEC Pro kedykoľvek deaktivovať stlačením tlačidla Zap./Vyp. iTEC Pro. Ak sú programy AutoTrac a iTEC Pro aktívne, akýkoľvek úkon deaktivujúci systém AutoTrac deaktivuje tiež aj systém iTEC Pro. To znamená, že ak používate iTEC Pro a AutoTrac naraz, môžete deaktivovať obidva systémy riadením volantu.

Po deaktivácii systému iTEC Pro systém nevytvorí nové trasy koncových obrátok, nevykoná sekvencie a ani neskontroluje priesečníky s nepriechodnými hranicami. Ak pri deaktivácii systému bolo koncové otočenie vytvorené, tak zostane a ak je systém AutoTrac aktívny, vozidlo sa navedie pozdĺž tejto otočky.

Ak sa systém iTEC Pro deaktivuje počas vykonávania sekvencie, funkcie, ktoré v rámci tejto sekvencie už nastali, sa prerušia.

Funkcie sa prerušia nasledovne:

- Predné a zadné ťažné zariadenie — Zastaviť pohyb
- SCV — Zastaviť tok
- PTO — PTO vyp.
- MFWD — Vráti stavu prepínača
- Uzáver diferenciálu — Uzáver diferenciálu vyp.
- Stupeň/Rýchlosť (nie IVT) — Ostáva v aktuálnom stupni

POZNÁMKA: Ak operátor počas prebiehajúcej sekvencie ručne spustí funkciu, táto funkcia sa nepreruší. Funkcie, ktoré boli nastavené v rámci sekvencie, sa po deaktivácii systému iTEC Pro nespustia.

BA31779,000011F -76-21APR11-1/1

Užitočné tipy a úpravy

Otočky

- Ak sa traktor otáča príliš skoro, zvýšte Posunutie koncového otočenia (alebo vytvorte kladné číslo).
- Ak sa traktor otáča príliš skoro, znížte Posunutie koncového otočenia (alebo vytvorte záporné číslo).
- Začatie otočky je pri prejení úvrate nasledovným:
 - Minimalizovať vynechávanie
Zadná časť príslušenstva (rozmery A+B) pri vstupe na úvrat.
 - Minimalizovať prekrytie
Predná časť príslušenstva (rozmer A) pri výstupe z úvrate.
 - Minimalizovať prekrytie
Zadná časť príslušenstva (rozmery A+B) pri výstupe z úvrate.
- Systém zohľadňuje väčší z polomerov otočenia stroja alebo príslušenstva. Ak sa zmení ten menší polomer otočenia, pri otočke nebude žiadna zmena.
- Odhadnite presnosť riadkov pre veľké príslušenstvá (približne 12,2 m [40 ft] a väčšie)

- Ťažné príslušenstvo
Ak je odhad riadku príliš široký, znížte kontrolný bod.
Ak je odhad riadku príliš úzky, zvýšte kontrolný bod.
- trojbodovo upevnené príslušenstvo
Aby sa traktor vyrovnal na trase AB skôr, upravte odsadenie koncového otočenia alebo rozmery príslušenstva A+B.
- Odhadnite presnosť riadkov pre malé príslušenstvá (približne 12,2 m [40 ft] a menšie)
 - Ťažné príslušenstvo
Ak je odhad riadku príliš široký, zvýšte kontrolný bod.
Ak je odhad riadku príliš úzky, znížte kontrolný bod.
 - trojbodovo upevnené príslušenstvo
Aby sa traktor vyrovnal na trase AB skôr, upravte odsadenie koncového otočenia alebo rozmery príslušenstva A+B.

Sekvencie a funkcie

- Ak sa funkcia spustí príliš skoro, nastavte Funkčnú vzdialenosť alebo Posunutie sekvencie.
- Ak sa funkcia spustí príliš neskoro, zmenšite Funkčnú vzdialenosť alebo Posunutie sekvencie.

BA31779,0000120 -76-21APR11-1/1

Prekrývanie hraníc a priorita sekvencií

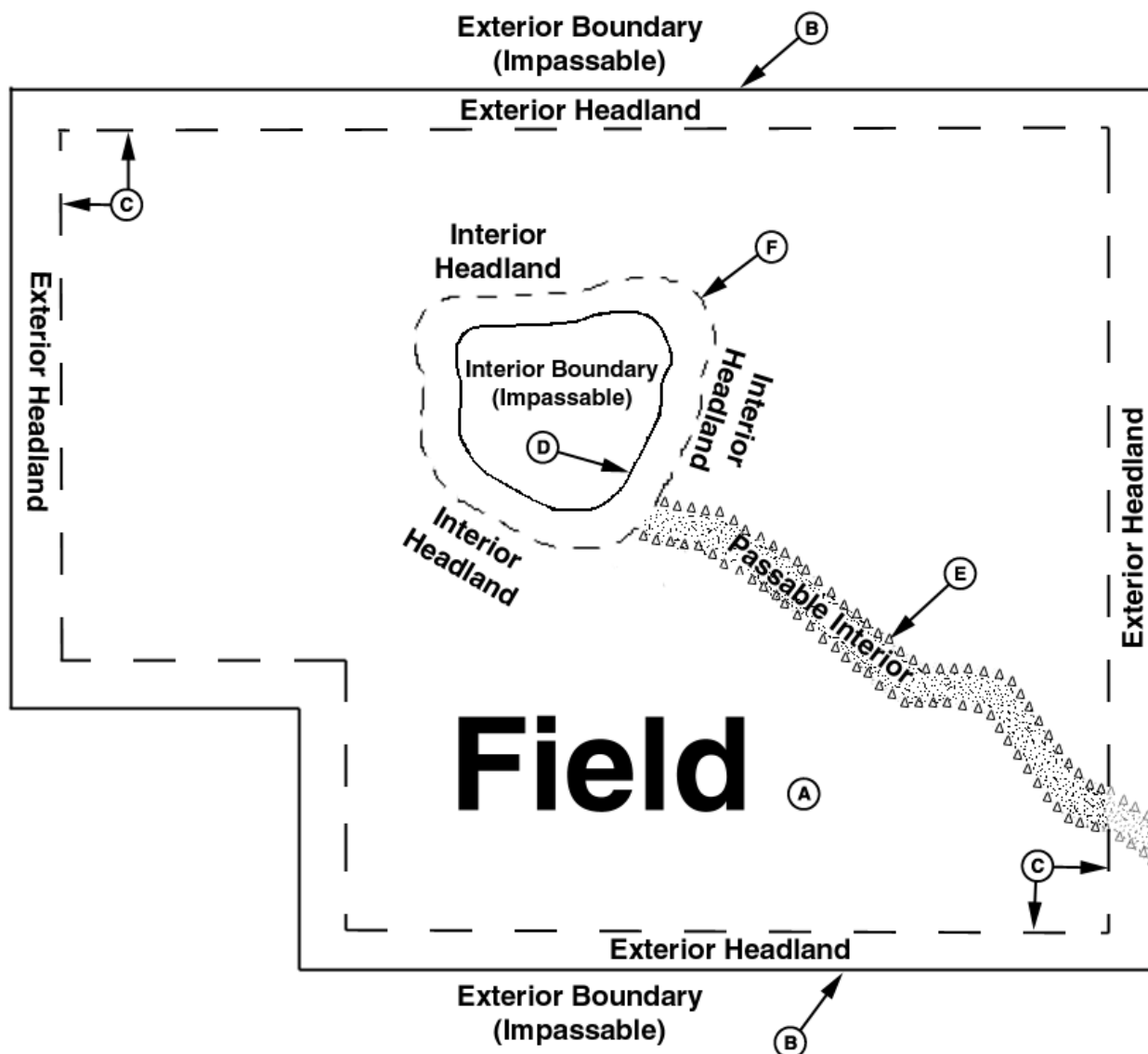


Schéma priority prekrývajúcich hraníc

A—Pole
B—Vonkajšia hranica
(nepriechodná)

C—Vonkajšie otáčanie na úvrati
D—Vnútna hranica
(priechodná)

E—Priechodné vnútorné
F—Vnútné otočenie na úvrati

Priorita prekrývajúcich hraníc

Ak sa prekrývajú viaceré oblasti hraníc, program iTEC Pro bude pokladať prekrývajúce oblasti za jednu oblasť. Oblasti majú priority v nasledovnom poradí:

1. Nepriechodné
2. Otáčanie na úvrati
3. Priechodné

4. Pole

Ak systém iTEC Pro zistí prekrývajúce sa hranice – ak je príslušenstvo v dvoch oblastiach súčasne (v úvrati a v prechodnej hranici) – systém iTEC Pro im určí priority.

Ak sa napríklad príslušenstvo nachádza naraz na úvrati aj na nepriechodnej vnútornej hranici, systém iTEC Pro označí nepriechodnú hranicu.

Priorita prekrývajúcich sa sekvencií

Ak sa sekvencie prekrývajú v oblasti, keď sa napríklad sekvencia Výstup z oblasti (z úvrate alebo z priechodnej

oblasti) spustí pred dokončením sekvencie Vstup do oblasti (do úvrate alebo do priechodnej oblasti), potom sa sekvencia Vstup do oblasti zruší a spustí sa sekvencia Výstup z oblasti.

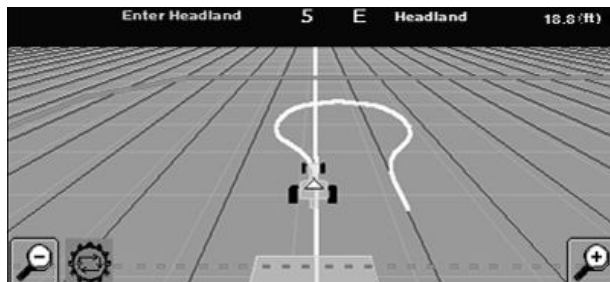
RM72004,0000147 -76-20FEB13-2/2

Riešenie problémov

Riešenie problémov a príručka optimaliz

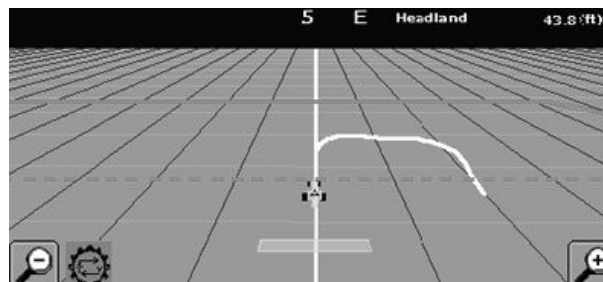
1. Otočenia systému iTEC Pro
2. Polomer otočenia príslušenstva vs. polomer otočenia stroja
3. Varovanie Nepriechodnej hranice
4. Povinná veľkosť úvrate

5. Chyba vybočenia traktora z trasy
6. Odhadnuté riadky na hranici otáčania na úvrati (ťahané príslušenstvá)
7. Akcia príslušenstva na úvrati nie je úplná
8. Umiestnenie akcie príslušenstva



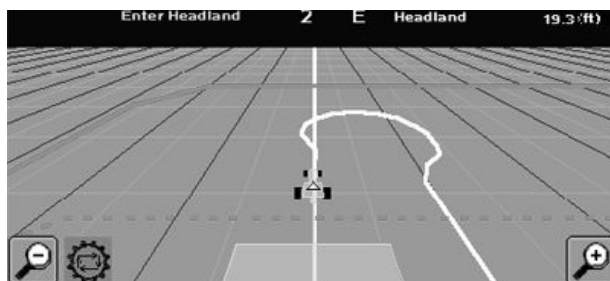
Symetrické žiarovkové otočenie (kontrolný bod na 0 m [0 ft] alebo používanie 3-bodového háku) (Polomer otočenia je väčší než je polovica rozstupu trás)

PC11084 —UN—19MAR08



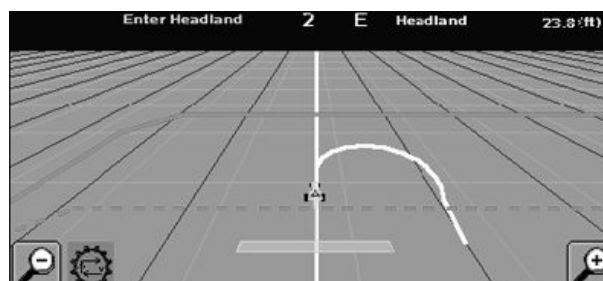
Rozšírené jednoduché otočenie (polomer otočenia je menej než polovica rozstupu trás)

PC11087 —UN—19MAR08



Nesymetrické žiarovkové otočenie (normálny kontrolný bod) (polomer otočenia je väčší než polovica rozstupu trás)

PC11085 —UN—19MAR08



Jednoduché otočenie (polomer otočenia je rovný polovici rozstupu trás)

PC11086 —UN—19MAR08

1. Otočenia systému iTEC Pro

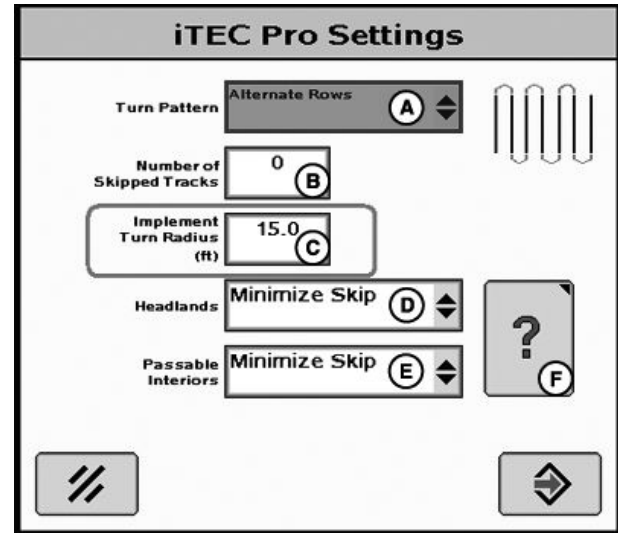
- V tomto dokumente sú popísané koncové otočenia systému iTEC Pro.

Pokračovanie na ďalšej strane

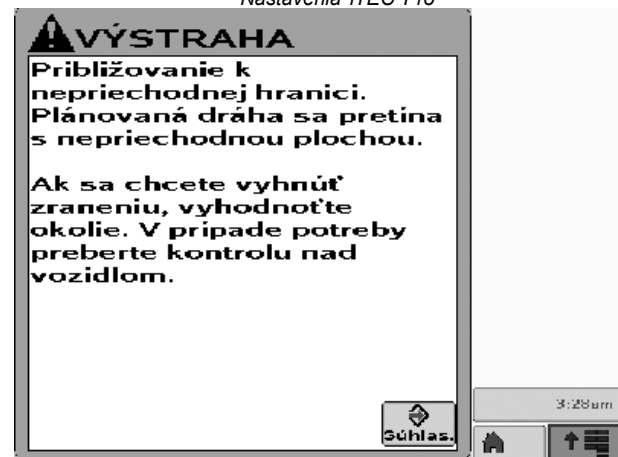
RM72004,0000142 -76-11FEB13-1/6

2. Polomer otočenia príslušenstva vs. polomer otočenia stroja

- Systém iTEC Pro pri koncovom otočení na úvrati používa väčšiu z týchto dvoch hodnôt. Napríklad s nižšie zobrazenými nastaveniami na obrázkoch "Rozšírená jednoduchá otočka" a "Nastavenia iTEC Pro" by sa použil polomer otočenia stroja 7 m (23 ft).
- Toto majte na pamäti pri zvyšovaní alebo znižovaní polomeru otáčania kvôli ladeniu. Na obrázku nastavenia iTEC Pro sa nevykonajú žiadne úpravy otočenia, pokiaľ polomer otočenia príslušenstva nebude väčší než 7 m (23 ft).

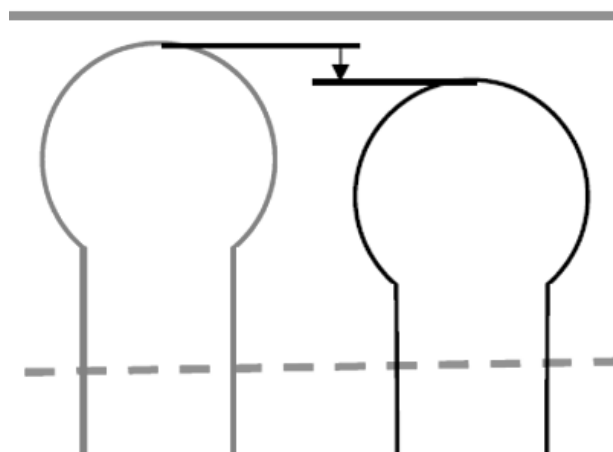


Nastavenia iTEC Pro



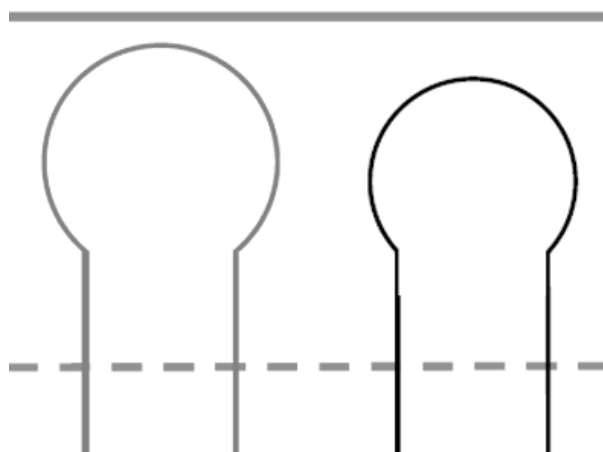
Približovanie k nepriechodnej hranici

- | | |
|---|--|
| A—Rozbaľovacia ponuka Vzor otočenia | D—Rozbaľovacia ponuka Úvrate |
| B—Vstupné pole Počet preskočených trás | E—Rozbaľovacia ponuka Priechodné vnútorné časti |
| C—Vstupné pole Polomer otočenia príslušenstva | F—Odkaz na pomocníka s nastavovaním minimalizácie vynechaní a prekrytí |



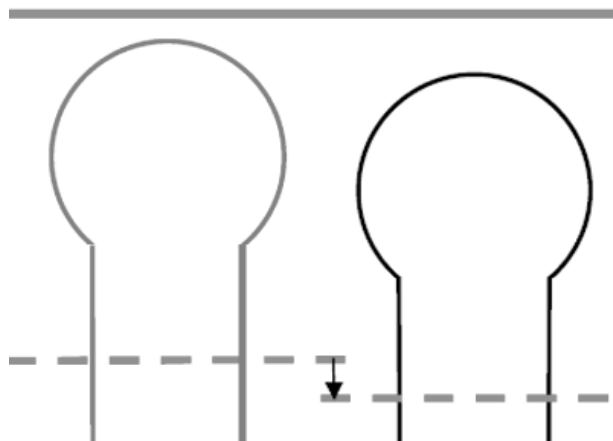
Zmenšiť odsadenie koncového otočenia

PC11088 —UN—19MAR08



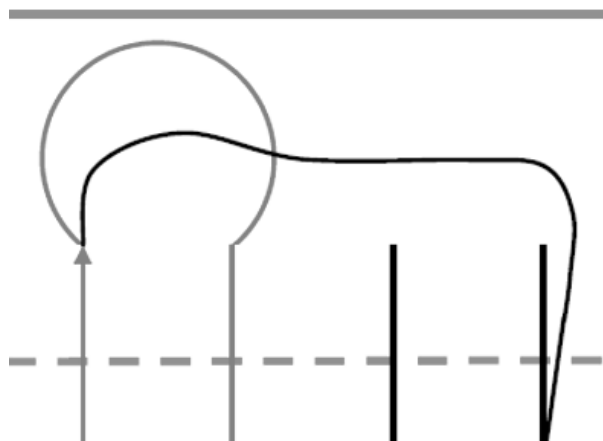
Znížiť polomer otáčania

PC11089 —UN—19MAR08



Zväčšiť veľkosť úvrte

PC11090 —UN—19MAR08



Vynechať trasy a vytvoriť jednoduché otočenie

PC11091 —UN—19MAR08

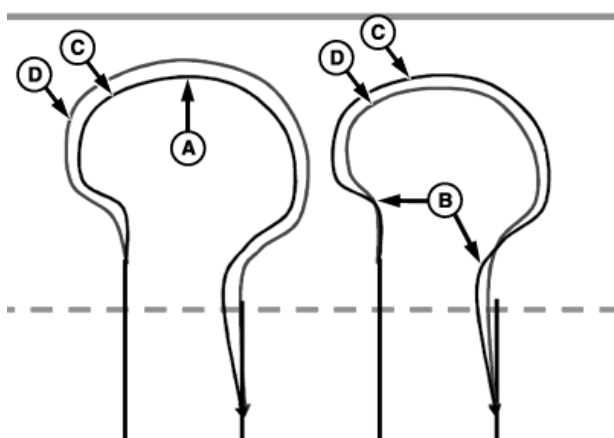
3. Varovanie Nepriechodnej hranice

- Znížte Posunutie koncového otočenia (obrázok "Znížiť posunutie koncového otočenia").
- Znížiť polomer otáčania (obrázok "Znížiť polomer otáčania").
- Zväčšiť veľkosť úvrte (obrázok "Zväčšiť veľkosť úvrte").
- Vynechať trasy a vytvoriť "jednoduché" otočenie (obrázok "Vynechať trasy a vytvoriť "jednoduché" otočenie").

4. Povinná veľkosť úvrte

- Ak je to možné, použite "jednoduché" otáčania. Použite čo najmenší polomer otáčania (pozrite obrázok "Jednoduché otáčanie" a "Rozšírené jednoduché otočenie"). Vynechať dostatočné množstvo trás a získať "jednoduché" otočenie (obrázok "Vynechať trasy a vytvoriť "jednoduché" otočenie").
- Ak chcete posunúť otočenie smerom do poľa, použite Posunutie koncového otáčania (obrázok "Znížiť posunutie koncového otáčania").

5. Chyba vybočenia traktora z trasy



Koncové otočenia

A—Bod A
B—Bod B

C—Pôvodná trasa traktora
D—Trasa traktora po zmenách nastavení

PC11092 —UN—19MAR08

Pokračovanie na ďalšej strane

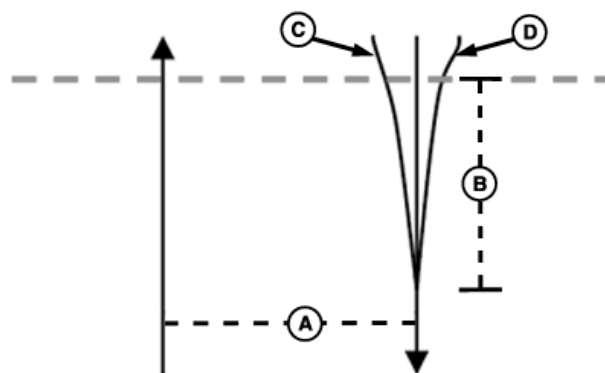
RM72004,0000142 -76-11FEB13-3/6

POZNÁMKA: Koncové otáčanie systému iTEC Pro bude dôslednejšie, ak sa chyba vybočenia z trasy minimalizuje v priebehu koncových otáčaní a osobitne na konci otáčania.

- Ak traktor začína vybočovať z trasy uprostred otáčania (bod A na obrázku "Koncové otáčania"), zvyšujte polomer otáčania, kým nedokáže traktor ostať na trase.
- Ak traktor začína vybočovať z trasy na začiatku alebo na konci otáčania (bod B na obrázku "Koncové otáčania"), snažte sa znížiť polomer otáčania, kým nedokáže traktor ostať na trase. Ak sa polomer otočenia príliš zníži, môže začať traktor vybočovať z trasy uprostred otáčania. Zníženie posunutia kontrolného bodu (D) tiež vytvorí koncové otáčania, pri ktorých bude traktor jednoduchšie držať trasu na začiatku a konci otáčaní s ťažným príslušenstvom. To však môže viesť k neželaným odhadom riadku. Zvýšené posunutie koncového otáčania môže pomôcť predchádzaniu zlému odhadu riadkov.

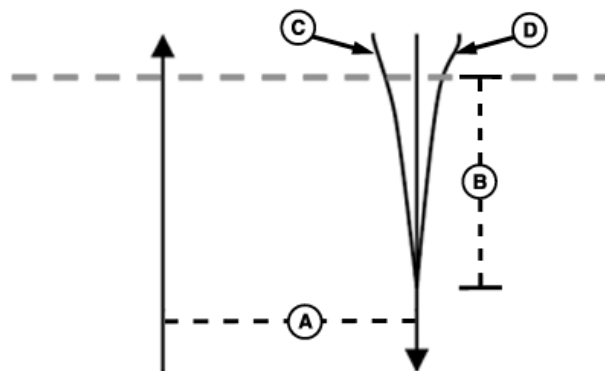
6. Odhadnuté riadky na hranici otáčania na úvrati (ťahané príslušenstvo)

- Ak chcete "jednoduché" otáčania, zvýšte kontrolný bod, aby ste rozšírili odhad riadkov. Ak ho chcete zúžiť, znížte kontrolný bod.
- Ak chcete pri žiarovkových otáčaníach zúžiť odhad riadkov, zvýšte kontrolný bod. Ak chcete rozšíriť odhad riadkov, znížte ho.
- Okrem toho môžete zlepšiť odhad riadku nastavením Posunutia koncového otáčania.



Príklad jednoduchého otáčania

- | | |
|---|---------------------------------|
| A—Odhad riadkov | C—Kontrolný bod je príliš malý |
| B—Túto vzdialenosť pripočítajte ku koncovému otáčaniu | D—Kontrolný bod je príliš veľký |



Príklad žiarovkového otočenia

- | | |
|---|---------------------------------|
| A—Odhad riadkov | C—Kontrolný bod je príliš veľký |
| B—Túto vzdialenosť pripočítajte ku koncovému otáčaniu | D—Kontrolný bod je príliš malý |

7. Akcia príslušenstva na úvrati nie je úplná

- Nižšie rýchlosti pri priblížení a prechádzaní úvratou majú za následok lepšiu presnosť (zdvih/sklonenie príslušenstva) a výkon príslušenstva pri koncovom otáčaní.
- V každej sekvencii je možné nakonfigurovať viacero zmien rýchlosti a/alebo rýchlostných stupňov, ako je to znázornené na obrázkoch Vstup a výstup z úvrate.

Setup Sequences

Sequence: Enter Headland ●/■○

1		4.0 (mi/h)	-35.0 (ft)
2		2.0 (mi/h)	-10.0 (ft)
3		Extend	0.0 (ft)
4		4.0 (mi/h)	10.0 (ft)
5			

1/1

Vstup do úvrate

Setup Sequences

Sequence: Exit Headland ●/■○

1		2.0 (mi/h)	-10.0 (ft)
2		Retract	-5.0 (ft)
3		4.0 (mi/h)	10.0 (ft)
4		6.0 (mi/h)	30.0 (ft)
5			

1/1

Výstup z úvrate

PC13420 —UN—21APR11

PC13431 —UN—21APR11

8. Umiestnenie akcie príslušenstva

- Ak chcete ovládať akciu (zdvih a sklápanie) príslušenstva, v Sekvenciách nastavenia upravte Funkčnú vzdialenosť, aby ste optimalizovali, kde sa príslušenstvo dostane na zem a zo zeme. Ak chcete, namiesto Funkčnej vzdialenosti môžete zmeniť Posunutie sekvencie, ale tým sa každá funkčná vzdialenosť posunie o túto hodnotu.
- Zmena rýchlosti stroja a SCV alebo 3-bodového závesu tiež ovplyvní to, kde sa príslušenstvo dostane k zemi a zo zeme.
- Príklad: Všimnete si, že sejačka by sa mala dostať zo zeme 1,5 m (5 ft) pred vstupom do úvrate a používate nastavenia v obrázkoch Vstup do úvrate a Sekvencie programu iTEC Pro. Zmeňte posunutie funkcie SCVI (obrázok Vstup do úvrate) na -1,5 m (-5 ft), alebo zmeňte posunutie sekvencie (obrázok Sekvencie programu iTEC Pro) na -1,5 m (-5 ft).

The screenshot shows the 'Setup Sequences' screen for the iTEC Pro system. At the top, there are tabs for 'View', 'Guidance Settings', 'ShiftTrack Settings', and 'iTEC Pro'. Below these, there's a status bar showing 'iTEC Pro Off' and a 'Setup Sequences' button. The main area is titled '1770NT 24R30' and contains a 'Change' button for 'iTEC Pro Settings'. The settings are organized into a table-like structure with columns for the action and the 'Sequence Offset' in feet (ft).

Action	Sequence Offset (ft)
End Turn Offset	0.0
Enter Headlands	0.0
Exit Headlands	0.0
Enter Passable Interiors	0.0
Exit Passable Interiors	0.0

NOTE: A negative offset will begin the sequence earlier. A positive offset will delay the start of the sequence.

PC11097 —UN—24MAR08

9. Sekvencie systému iTEC Pro

Možné sekvencie systému iTEC Pro (rozsah je obmedzený len na zmeny prevodu a rýchlosti):

Traktor PST

- Zmena rýchlosti
- Zmena prevodu

Traktor IVT

- Len zmena rýchlosti

Traktor AGT

- Režim: Auto
- Len zmena rýchlosti
- Režim: Manuál
- Len zmena prevodu

Výstupný kód na traktore PST

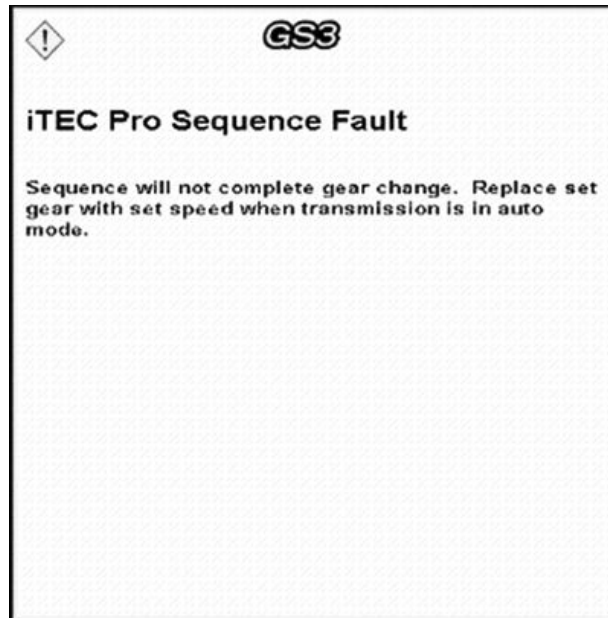
- Výstupný kód anulovania rýchlosti a anulovania prevodu by sa nemal na traktore PST zobrazovať.

Výstupný kód na traktore IVT.

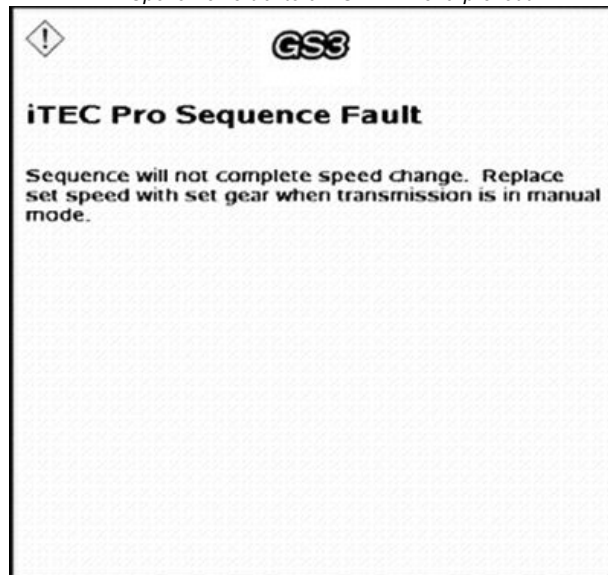
- Výstupný kód anulovania prevodu by sa mohol na traktore IVT zobrazovať vtedy, keď sa operátor pokúsi vykonať zmenu prevodu.

Výstupný kód na traktore AGT

- Výstupný kód anulovania prevodu by sa mohol na traktore AGT zobrazovať vtedy, keď sa operátor pokúsi vykonať zmenu prevodu v automatickom režime.
- Výstupný kód anulovania rýchlosti by sa mohol na traktore AGT zobrazovať vtedy, keď sa operátor pokúsi vykonať zmenu rýchlosti v manuálnom režime.
- Pri neplatnej sekvencii sa na traktore AGT spolu s výstupným kódom zobrazí aj príslušné upozornenie.



Upozornenie traktora AGT – Zmena prevodu



Upozornenie traktora AGT – Zmena rýchlosti

PC13488 —UN—27APR11

PC13488 —UN—01FEB13

RM72004,0000142 -76-11FEB13-7/6

Výstupné kódy

Riešenie problémov s výstupnými kódmi sa zobrazí na rovnakom mieste (vľavo hore v zobrazení perspektívy), ako výstupné kódy systému AutoTrac. Tieto sú konkrétne výstupné kódy programu iTEC Pro.

Posledný vydaný výstupný kód je zobrazený tiež na stránke diagnostiky iTEC Pro (tlačidlo PONUKA >> tlačidlo GREENSTAR >> tlačidlo DIAGNOSTIKA – z rozbaľovacej ponuky vyberte položku Zobrazit'). >> iTEC Pro

PC8663 —UN—05AUG05



Programové tlačidlo PONUKA

PC13432 —UN—21APR11



Programové tlačidlo GREENSTAR

PC9936 —UN—31JAN07



Programové tlačidlo DIAGNOSTIKA

Príčina poruchy	Číslo poruchy	Text na obrazovke	Popisy
AutoShift (APS)	1	Chyba prepínača obnovenia	Chyba prepínača obnovenia. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
AutoShift (APS)	2	APS nie je dostupné	Nekompatibilný typ prevodovky. Pravdepodobná príčina je spustenie sekvencie pre PST na traktore IVT.
AutoShift (APS)	3	Porucha APS 3	Stratilo sa spojenie s ACU. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
AutoShift (APS)	4	Rýchlostný stupeň APS nie je nastavený	Predpísaný APS rýchlostný stupeň nie je nastavený. Nastavte rýchlostný stupeň APS na stroji podľa návodu na obsluhu.
AutoShift (APS)	5	Stroj má zaradený spätný chod	Traktor má zaradenú spiatočku. Uistite sa, že stroj má zaradený rýchlostný stupeň dopredu a znovu aktivujte program iTEC Pro.
AutoShift (APS)	6	Porucha APS 6	Stratilo sa spojenie s PTP. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
AutoShift (APS)	13	Vypršal časový limit pre APS	Vypršanie časového limitu pre príkaz iTEC Pro je spôsobené odmietnutím príkazu strojom. Uistite sa, že funkcie sekvencie sú použiteľné pre daný stroj. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
AutoShift (APS)	14	Porucha APS 14	Verzie GS2/GS3 a softvéru na stroji sa nezhodujú. Uistite sa, že sú obidva aktuálne.
Uzávierka diferenciálu	1	Porucha 1 uzávierky diferenciálu	Príkaz pre uzávierku diferenciálu bol odmietnutý, pretože na prepínači uzávierky diferenciálu traktora nastala chyba. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Uzávierka diferenciálu	2	Porucha 2 uzávierky diferenciálu	Príkaz pre uzávierku diferenciálu bol odmietnutý, pretože na ovládači (obvode) uzávierky diferenciálu traktora nastala chyba. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Uzávierka diferenciálu	3	Porucha prepínača brzdy	Príkaz pre uzávierku diferenciálu bol odmietnutý, pretože na prepínači brzd traktora nastala chyba. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004.0000148 -76-18FEB13-1/5

Príčina poruchy	Číslo poruchy	Text na obrazovke	Popisy
Uzávierka diferenciálu	13	Čas pre uzávierku diferenciálu vypršal	Vypršanie časového limitu pre príkaz iTEC Pro je spôsobené odmietnutím príkazu strojom. Uistite sa, že funkcie sekvencie sú použiteľné pre daný stroj. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Uzávierka diferenciálu	14	Porucha 14 uzávierky diferenciálu	Verzie GS2/GS3 a softvéru na stroji sa nezhodujú. Uistite sa, že sú obidva aktuálne.
Rýchlosť jazdy	1	Stroj má zaradený spätný chod	Smer príkazu je opačný než je aktuálny smer. Uistite sa, že má stroj zaradený rýchlostný stupeň dopredu.
Rýchlosť jazdy	2	Porucha rýchlosti stroja 2	Smer príkazu nie je povolený. Uistite sa, že má stroj zaradený rýchlostný stupeň dopredu.
Rýchlosť jazdy	3	Porucha rýchlosti stroja 3	Smer príkazu nie je povolený. Uistite sa, že má stroj zaradený rýchlostný stupeň dopredu.
Rýchlosť jazdy	13	Uplynul časový limit rýchlosti stroja	Vypršanie časového limitu pre príkaz iTEC Pro je spôsobené odmietnutím príkazu strojom. Uistite sa, že funkcie sekvencie sú použiteľné pre daný stroj. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Rýchlosť jazdy	14	Porucha rýchlosti stroja 14	Verzie GS2/GS3 a softvéru na stroji sa nezhodujú. Uistite sa, že sú obidva aktuálne.
Záves	13	Vypršal časový limit pre ťažné zariadenie	Vypršanie časového limitu pre príkaz iTEC Pro je spôsobené odmietnutím príkazu strojom. Uistite sa, že funkcie sekvencie sú použiteľné pre daný stroj. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Záves	14	Porucha ťažného zariadenia 14	Verzie GS2/GS3 a softvéru na stroji sa nezhodujú. Uistite sa, že sú obidva aktuálne.
Predná hnacia náprava (MFWD)	1	Porucha prepínača MFWD	Príkaz MFWD diferenciálu bol odmietnutý, pretože na prepínači MFWD traktora nastala chyba. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Predná hnacia náprava (MFWD)	2	Porucha okruhu MFWD	Príkaz MFWD diferenciálu bol odmietnutý, pretože na obvode MFWD traktora nastala chyba. Riešte problém podľa príslušných DTC kódov stroja.
Predná hnacia náprava (MFWD)	3	Prepínač MFWD je vypnutý	MFWD nebolo možné zapnúť, pretože je prepínač MFWD vypnutý. Prepnite prepínač MFWD do polohy ZAP alebo AUTO.
Predná hnacia náprava (MFWD)	13	Vypršal časový limit pre MFWD	Vypršanie časového limitu pre príkaz iTEC Pro je spôsobené odmietnutím príkazu strojom. Uistite sa, že funkcie sekvencie sú použiteľné pre daný stroj. Riešte problém podľa príslušných DTC kódov stroja.
Predná hnacia náprava (MFWD)	14	Porucha 14 MFWD	Verzie GS2/GS3 a softvéru na stroji sa nezhodujú. Uistite sa, že sú obidva aktuálne.
Vývodový hriadeľ	2	Porucha zapnutia PTO	Príkaz PTO bol odmietnutý, pretože na prepínači zapnutia vzdialeného PTO nastala chyba.
Vývodový hriadeľ	3	Porucha prepínača PTO	Príkaz PTO bol odmietnutý, pretože na prepínači vzdialeného PTO nastala chyba.
Vývodový hriadeľ	4	Porucha okruhu PTO	Príkaz PTO bol odmietnutý, pretože na spúšťacom obvode PTO nastala chyba. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000148 -76-18FEB13-2/5

Príčina poruchy	Číslo poruchy	Text na obrazovke	Popisy
Vývodový hriadeľ	5	Vysoká rýchlosť PTO	Chyba nadmernej rýchlosti bola spôsobená prekročením rýchlosti PTO viac než 17 %. Zvyčajné príčiny: nadmerné otáčky motora zaradením nižšieho prevodového stupňa alebo v úspornom režime PTO.
Vývodový hriadeľ	6	Nízka rýchlosť PTO	PTO neštartuje. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Vývodový hriadeľ	7	Aktivované vonkajšie ovládanie vývodového hriadeľa	Na ovládacom paneli bol vybratý vzdialený prepínač, takže program iTEC Pro nemôže ovládať PTO. Vypnite prepínač vzdialeného zapnutia.
Vývodový hriadeľ	8	Porucha 8 PTO	Príkaz PTO bol zamietnutý kvôli neplatnej konfigurácii PTO. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Vývodový hriadeľ	9	Prepínač PTO je vypnutý	PTO nebolo možné zapnúť, pretože prepínač PTO je v polohe VYP. Otočte prepínač PTO do polohy ZAP.
Vývodový hriadeľ	10	Porucha 10 PTO	Konflikt prepínača PTO – ACU a CCU sa nezhodujú s pozíciou prepínača PTO. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Vývodový hriadeľ	11	Vývodový hriadeľ (PTO) nekalibrovaný	Vývodový hriadeľ (PTO) nekalibrovaný. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Vývodový hriadeľ	12	Porucha 12 PTO	PTO nie je k dispozícii pri súčasnom rýchlostnom stupni. Riešte problém podľa DTC kódu stroja. Obyčajne nastáva pri štartovaní PTO pri vysokom rýchlostnom stupni dozadu.
Vývodový hriadeľ	13	Vypršal časový limit pre PTO	Vypršanie časového limitu správy. Riešte problém so zbernicou CAN príslušenstva GS2/GS3. Ak sa na zbernici príslušenstva nachádzajú ďalšie komponenty (napr. prijímač StarFire), hľadajte poruchu na CAN zbernici stroja.
Vývodový hriadeľ	14	Porucha 14 PTO	Vypršanie časového limitu pre príkaz iTEC Pro je spôsobené odmietnutím príkazu strojom. Uistite sa, že funkcie sekvencie sú použiteľné pre daný stroj. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Vývodový hriadeľ	15	Chyba opät. spustenia PTO	Porucha opätovného naštartovania je spôsobená rýchlym prepínaním zap/vyp prepínača PTO pred úplným dokončením pohybu PTO.
SCV	13	Vypršal časový limit pre SCV (SCV #)	Vypršanie časového limitu pre príkaz iTEC Pro je spôsobené odmietnutím príkazu strojom. Uistite sa, že funkcie sekvencie sú použiteľné pre daný stroj. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
SCV	14	Porucha SCV 14	Verzie GS2/GS3 a softvéru na stroji sa nezhodujú. Uistite sa, že sú obidva aktuálne.
Chyba sekvencie		Postupnosť preskočená	iTEC Pro bol aktivovaný za štartovnou pozíciou sekvencie. Posuňte príslušenstvo dozadu pred štartovnú polohu sekvencie, znovu aktivujte iTEC Pro a spustíte dopredný chod.
Chyba sekvencie		Postupnosť preskočená	Je potvrdená priama trasa, preto bude sekvencia vynechaná.
Chyba sekvencie		iTEC Pro nie je aktívne	iTEC Pro nie je aktívne. Ak chcete aktivovať iTEC Pro, stlačte tlačidlo Obnoviť AutoTrac.
Chyba sekvencie		Prekrytie postupnosti	Prekrytie hraníc alebo sekvencií.
Chyba sekvencie		Postupnosť prerušená	Postupnosť prerušená strojom.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004.0000148 -76-18FEB13-3/5

Príčina poruchy	Číslo poruchy	Text na obrazovke	Popisy
Chyba sekvencie		(Funkcia) bola prepísaná	Operátor prevzal kontrolu nad funkciou, ktorá sa vykonáva alebo má byť vykonaná v sekvencii iTEC Pro.
Chyba sekvencie		Zmenilo sa číslo trasy	Číslo trasy je zmenené. Ponechajte trasu navádzania a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav funkcie stroja	0000-bin; 0-dec	(Funkcia) bola prepísaná	Operátor prevzal kontrolu nad funkciou, ktorá sa vykonáva alebo má byť vykonaná v sekvencii iTEC Pro.
Stav funkcie stroja	0100-bin; 4-dec	(Funkcia) bola prepísaná	Odpojte alebo vypnite externé ovládanie funkcií a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav funkcie stroja	0110-bin; 6-dec	(Funkcia) ext. ovládaná	Odpojte alebo vypnite externé ovládanie funkcií a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav funkcie stroja	0111-bin; 7-dec	(Funkcia) ext. potlačená	Operátor prevzal kontrolu nad funkciou, ktorá sa vykonáva alebo má byť vykonaná v sekvencii.
Stav funkcie stroja	1000-bin; 8-dec	Porucha (funkcie) – zablokované	Chybný stav spôsobuje zablokovanie iTEC Pro. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Stav funkcie stroja	1001-bin; 9-dec	Porucha (funkcie) – zrušené	Kvôli chybnému stavu iTEC Pro zrušil sekvenciu. Skontrolujte nastavenia iTEC Pro, či sú správne a neboli zmenené, potom v prípade potreby diagnostikujte DTC stroja.
Stav funkcie stroja	1010-bin; 10-dec	(Funkcia) bola prepísaná	Operátor prevzal kontrolu nad funkciou, ktorá sa vykonáva alebo má byť vykonaná v sekvencii iTEC Pro.
Stav funkcie stroja	1100-bin; 12-dec	Porucha (funkcie) – ext. zablokovaná	Chybný stav spôsobuje zablokovanie externého ovládania funkcie. Diagnostikujte DTC kódy stroja.
Stav funkcie stroja	1101-bin; 13-dec	Zistená porucha (funkcie)	Zistila sa vážna porucha funkcie na stroji. Diagnostikujte DTC kódy stroja.
Stav funkcie stroja	1110-bin; 14-dec	Porucha (funkcie) – ext. pozastavená	Externé ovládanie je pozastavené. Diagnostika DTC vozidla.
Stav funkcie stroja	1111-bin; 15-dec	(Funkcia) nie je dostupná	Funkcia nie je dostupná Skontrolujte súvisiace funkcie sekvencie, uistite sa, že sú vhodné pre použitý stroj. V prípade potreby diagnostikujte DTC kódy stroja.
Stav stroja	1	IMS aktívne	iTEC Pro nemôže fungovať, ak je aktívne IMS. Vypnite IMS a znovu zapnite iTEC Pro.
Stav stroja	2	Stroj je príliš pomalý	iTEC Pro sa deaktivuje, ak je rýchlosť pod 0,5 km/h dlhšie než 30 sekúnd. Znovu aktivujte a zvýšte doprednú rýchlosť nad 0,5 km/h.
Stav stroja	3	Stroj v zaparkovanom stave	iTEC Pro nefunguje, ak je stroj v parkovacej polohe. Zarádte dopredný rýchlostný stupeň a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	4	Stroj v neutrálnej polohe	stroj má zaradený neutrálny prevod. Zarádte na stroji dopredný rýchlostný stupeň a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	5	IMS sa vypína	IMS je v procese vypínania. Uistite sa, že IMS je vypnuté a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	6	Chyba komunikácie GS2/GS3	Vypršanie časového limitu správy. Riešte problém so zbernicou CAN príslušenstva GS2/GS3. Ak sa na zbernici príslušenstva nachádzajú ďalšie komponenty (napr. prijímač StarFire), hľadajte poruchu na CAN zbernici stroja.
Stav stroja	7	Chyba komunikácie ACU	Problém komunikácie stroja medzi ACU a TECU. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.

Pokračovanie na ďalšej strane

RM72004,0000148 -76-18FEB13-4/5

Pričina poruchy	Číslo poruchy	Text na obrazovke	Popisy
Stav stroja	8	Porucha VIN	Problém s identifikačným číslom stroja. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Stav stroja	16	Prerušenie: Komunikácia GS2/GS3.	Vypršanie časového limitu správy. Riešte problém so zbernicou CAN príslušenstva GS2/GS3. Ak sa na zbernici príslušenstva nachádzajú ďalšie komponenty (napr. prijímač StarFire), hľadajte poruchu na CAN zbernici stroja.
Stav stroja	17	Prerušenie: Mimo sedadla	Bolo zistenie opustenie sedadla operátorom na vyše 7 sekúnd. Po usadení operátora znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	18	Prerušenie: 60 sekúnd čas uplynul	Vykonanie sekvencie trvalo dlhšie než 60 sekúnd. Sekvenciu je potrebné skrátiť, alebo zvýšiť rýchlosť počas vykonávania sekvencie.
Stav stroja	19	Prerušenie: IMS aktivované	Operátor stlačil tlačidlo IMS – sekvencia bola prerušená. Vypnite IMS a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	20	Prerušenie: Porucha VIN	Problém s identifikačným číslom stroja. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.
Stav stroja	21	Prerušenie: Stroj v zaparkovanom stave	iTEC Pro nefunguje, ak je stroj v parkovacej polohe. Zaradte dopredný rýchlostný stupeň a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	22	Prerušenie: Otáčky motora	Otáčky motora sú príliš nízke. Zvýšte otáčky motora a znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	23	Postupnosť prerušená	GS2/GS3 prerušila vykonávanie sekvencie. Zvyčajnou príčinou je zmena nastavenia iTEC Pro počas vykonávania sekvencie. Po vykonaní zmien znovu aktivujte iTEC Pro.
Stav stroja	24	Prerušenie: Chyba komunikácie ACU	Problém komunikácie stroja medzi ACU a TECU. Riešte problém podľa DTC kódov stroja.

Výstupné kódy

RM72004,0000148 -76-18FEB13-5/5

Technické informácie

Technické informácie je možné zakúpiť od John Deere. Niektoré z týchto informácií sú dostupné v elektronickej forme, napríklad CD-ROM disky a v tlačenej forme. Existujú mnohé spôsoby objednania. Obráťte sa na vášho predajcu John Deere. Volajte **1-800-522-7448** na objednanie pomocou kreditnej karty. Vyhľadajte online z <http://www.JohnDeere.com>. Pripravte si prosím číslo modelu, výrobné číslo a názov produktu.

Dostupné informácie obsahujú:

- **KATALÓGY DIELOV.** Zoznam náhradných dielov dostupných pre vaše zariadenie so schematickými ilustráciami, ktoré vám pomôžu určiť správne diely. To je tiež užitočné pri montáži a demontáži.
- **NÁVODY NA OBSLUHU** poskytujú informácie o bezpečnosti, prevádzke, údržbe a servise. Tieto príručky a bezpečnostné značky môžu byť k dispozícii aj v iných jazykoch.
- **NÁVODY NA VIDEOKAZETÁCH** ukazujú upozornia na bezpečnosť, prevádzku, údržbu a servisné informácie. Tieto pásy môžu byť k dispozícii v niekoľkých jazykoch a formátoch.
- **TECHNICKÉ PRÍRUČKY** popisujúce servisné informácie pre vaše zariadenie. Zahnuté sú špecifikácie, ilustrované postupy montáže a demontáže, hydraulické schémy prietoku oleja a schémy zapojenia kabeláží. Niektoré produkty obsahujú samostatné príručky na opravu a diagnostiku. Niektoré súčasti, napríklad motory, sú k dispozícii v samostatných technických príručkách súčastí
- **ZÁKLADNÉ NÁVODY** popisujú základné informácie bez ohľadu na výrobcu:
 - rad poľnohospodárskych učebníc pokrýva technológie v poľnohospodárstve a farmárčenie, predstavuje predmety, ako sú počítače, internet a precízne poľnohospodárstvo.
 - Rad vedenia poľnohospodárskeho podniku skúma problémy "reálneho sveta" a ponúka praktické riešenia v oblasti marketingu, financovania, výberu zariadení a dodržiavanie predpisov.
 - Základy servisných príručiek vám ukazujú, ako opraviť a udržiavať terénne zariadenia.
 - Príručky základov na obsluhu stroja vysvetľujú kapacity strojov a úpravy, ako zlepšiť výkon stroja, a ako odstrániť zbytočné poľné činnosti.



TS189 — UN — 17JAN89



TS191 — UN — 02DEC88



TS224 — UN — 17JAN89



TS1683 — UN — 10OCT97

DX,SERVIT -76-31JUL03-1/1

John Deere je k vašim službám

SPOKOJNOSŤ ZÁKAZNÍKA je pre John Deere dôležitá.

Naši predajcovia sa snažia pohotovo poskytnúť náhradné diely a služby:

- Spotrebné a náhradné diely na podporu vášho vybavenia.
- Školených servisných technikov a nutné nástroje na diagnostiku a opravy k údržbe vášho vybavenia.

PROCES RIEŠENIA PROBLÉMU SO SPOKOJNOSŤOU ZÁKAZNÍKA

Váš predajca John Deere je zameraný na podporu vášho zariadenia a vyrieši akékoľvek problémy, ktoré môžu nastať.

1. Pri kontaktovaní vášho predajcu majte pripravené nasledujúce informácie:

- Model stroja a identifikačné číslo výrobku
- Dátum nákupu
- Charakter závady



2. Prejedajte problém s vedúcim údržby predajcu.

3. Ak problém nevyriešite, vysvetlite ho vedúcemu obchodného oddelenia a vyžiadajte pomoc.

4. Ak máte trvalý problém ktorý vaše obchodné zastúpenie nie je schopné vyriešiť, požiadajte vášho predajcu, aby kvôli pomoci kontaktoval firmu John Deere. Alebo kontaktujte Ag Customer Assistance Center at 1-866-99DEERE (866-993-3373), alebo nám pošlite e-mail na www.deere.com/en_US/ag/contactus/.

DX,IBC,2 -76-02APR02-1/1

TS201 —UN—15APR13

So službami John Deere môžete nerušene pracovať

Index

	Strana		Strana
A			
Aktivácia		Vytvorenie	25-9
iTEC Pro	15-2	Prejdené	25-4
Automatizácia		Vytvorenie	25-4
Tlačidlo zap./vyp.	15-3	Stále	25-9
B		Vytvorenie	25-9
Bezpečnosť, pozor na vysokotlakové kvapaliny		Popis typu hraníc	25-1
Pozor na vysokotlakové kvapaliny	05-6	Skupina otáčania na úvrati	25-3
Bezpečnosť, stupienky a držadlá		Typ hranice	25-2
Správne použitie držiadiel a stupienkov	05-2	Typy hraníc	25-1
D		Vnútorne otočenie na úvrati	25-2
Deaktivácia iTEC Pro	50-7	Vonkajšia hranica	25-2
Diagnostika		Vonkajšie otáčanie na úvrati	25-2
Hodnoty diagnostiky	50-5	Hranice stáleho odsadenia	25-9
iTEC Pro	50-5	Vytvorenie	25-9
Domovské stránky	45-1	I	
Druhé riadky	35-9	iTEC Pro	15-1
F		Aktivácia	15-2
Funkcie	30-2	Diagnostika	50-3
Fyzická šírka	20-9	Diagram nastavenia	15-4
Tabuľka Fyzická šírka	20-9	Hodnoty diagnostiky	50-5
G		Karta	30-9
GreenStar 2 (GS2)		Nastavenie	35-1
Aktivácia	15-2	Odsadenia	50-1
Pro	15-3	Operácia	50-2
Nastavenie príslušenstva	20-1	Počítadlo úvrati	50-2
Nastavenie stroja	20-1	Tabuľka stavov ikony rýchlostného stupňa	50-2
Rozšírené nastavenie	15-5	Postup	
H		Režim ručného zadávania	30-3
Horné a spodné hranice	25-6	Režim zadávania učením	30-6
Vytvorenie	25-7	Učenie	30-6
Hranica nepriechodných vnútorných častí	25-2	Postupnosť	
Hranica priechodných vnútorných častí	25-2	Nastavenie	30-1
Hranice	25-2	Prepínač obnovenia	50-3
Hranica nepriechodných vnútorných častí	25-2	Priorita prekrývajúcich hraníc	
Hranica otáčania na úvrati	25-1	Schéma	50-9
Hranica priechodných vnútorných častí	25-2	Priorita prekrývajúcich sa sekvencií	50-10
Hranice a priorita sekvencií	50-9	Tabuľka stavov ikony rýchlostného stupňa	50-2
Karta Hranice	25-1	Ukazovateľ stavu	50-5
Metóda vytvorenia	25-3	Zapnutie	15-1
Nastavenie	25-1	J	
Odsadenia		Jazdná hranica	25-4
Horné a spodné	25-6	Vytvorenie	25-4
Vytvorenie	25-7	Jednoduché otočenie	35-5
Otáčanie na úvrati	25-9	K	
		Kompenzácia	
		Koncové otočenie	30-11
		Koncové otočenia	50-6
		Potvrdenie otočenia	50-6
		Koncové otočenie	
		Kompenzácia	30-11

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Kontextové tlačidlo		Odstraňovanie porúch	
GreenStar 2 (GS2) Pro	15-3	Výstupné kódy	55-8
Mapovanie	25-1	Otáčanie	
Ponuka	15-3	Citlivosť	20-3
Vedenie	15-3	Koncové otočenia	50-6
Zariadenie	15-3	Odsadenia	50-1
		Polomer otočenia príslušenstva	20-7
M		Potvrdenie otočenia	50-6
Metóda ručného zadania sekvencie	30-3	Riešenie problémov	
Metóda vytvorenia	25-3	Polomer otočenia	50-8
Metóda zadania sekvencie učením	30-6	Typy	35-2
Minimalizovať		Vzory	35-2
Prekrývajúci sa úsek	40-2	Druhé riadky	35-9
vynechania	40-2	Jednoduché otočenie	35-5
		Rozšírené otočenie	35-6
N		Vynechané dráhy	35-4
Nastavenie		Vynechať a vyplniť	35-8
Diagram	15-4	Vynechať prvú otočku	35-10
GreenStar 2	15-5	Žiarovkové otočenie	35-7
Hranice	25-1	Otáčanie na úvrati	
iTEC Pro	35-1	Hranica otáčania na úvrati	25-1
Minimalizovať vynechávania alebo prekrytie	40-1	Počítač	50-2, 50-6
Postup		Posunutie	
Príklad	30-4	Hranica stáleho odsadenia	25-9
Sklopiť sejačku	30-4	Vytvorenie	25-9
Zdvihnúť sejačku	30-4	Skupina	25-3
Postupnosť	30-1		
Funkcie	30-2	P	
Tabuľka pomeru rýchlosti a stupňa	30-2	Postup	30-1
Príslušenstvo	20-5	Odsadenia	30-4, 30-10
Rozšírené nastavenie	15-5	Príklady	30-10
Stroj	20-1	Sklopiť sejačku	30-10
Tlačidlo Sekvencia	15-3	Spustiť postrekovač	30-10
Nazvať sekvenciu	30-2	Vstup do vodného kanála	30-10
		Zdvihnúť sejačku	30-10
O		Učenie	30-6
Odchýlky stroja	20-4	Tabuľka polôh prepínača	30-6
Odsadenia	45-1	Upraviť	30-3
Hranice		Vytvoriť	30-3
Horné a spodné	25-6	Postupnosť	
Vytvorenie	25-7	Nastavenie	30-1
Otáčanie na úvrati	25-9	Riešenie problémov	50-8
Vytvorenie	25-9	Prekrývanie	
Prejdené	25-4	Priorita sekvencie	50-10
Vytvorenie	25-4	Prepínač obnovy	50-3
Stále	25-9	Presnosť	
Vytvorenie	25-9	Riešenie problémov	50-8
iTEC Pro	50-1	Princíp činnosti	15-1
Postup	30-4	Priorita prekrývajúcich hraníc	50-9
Príslušenstvo	20-8	Priradenie sekvencií k hraniciam	30-8
Riešenie problémov	50-8	Odsadenia postupnosti	30-10
Stroj	20-4	Príklady sekvencie	30-10
Odsadenie koncového otočenia	30-11	Vstup/Výstup z priechodných vnútorných hraníc ..	30-10
		Vstup/Výstup z úvrati	30-10
		Príslušenstvo	20-5
		Fyzická šírka	20-9
		Model príslušenstva	20-6

Pokračovanie na ďalšej strane

	Strana		Strana
Názov príslušenstva.....	20-6	Tlačidlo Sekvencia nastavenia.....	15-3
Odsadenia.....	20-8	Tlačidlo Zadať.....	15-3
Polomer otočenia.....	20-7	Tlačidlo Záznam.....	15-3
Riešenie problémov.....	50-8	Tlačidlo zrušenia.....	15-3
Šírky príslušenstva.....	20-9	Tlačidlo Zadať.....	15-3
Tabuľka Fyzická šírka.....	20-9		
Typ príslušenstva.....	20-6	U	
Vzdialenosť dráh.....	20-9	Ukazovateľ stavu.....	50-5
Programové tlačidlo MAPOVANIE.....	25-1	Ukazovateľ stavu (ikona koláčika).....	50-1
Programové tlačidlo Ponuka.....	15-3	Upraviť sekvencie.....	30-3
Programové tlačidlo Zariadenie.....	15-3		
R		V	
Riešenie problémov		Vedenie	
Odsadenie koncového otočenia.....	50-8	Kontextové tlačidlo.....	15-3
Polomer otočenia.....	50-8	Vnútorne otočenie na úvrati.....	25-2
Presnosť.....	50-8	Vonkajšie	
Príslušenstvo.....	50-8	Otáčanie na úvrati.....	25-2
Sekvencie.....	50-8	Posunutie.....	25-2
Rozšírené nastavenie.....	15-5	Vstup/Výstup	
Rozšírené otočenie.....	35-6	Hranice priechodných vnútorných častí.....	30-10
S		Otáčania na úvrati.....	30-10
Schéma priority prekrývajúcich hraníc.....	50-9	Vynechania a prekrytie.....	40-1
Storno		Vynechať a vyplniť.....	35-8
Tlačidlo.....	15-3	Vynechať prvú otočku.....	35-10
Stroj.....	20-1	Výstupné kódy.....	55-8
Citlivosť otočenia.....	20-3	Vytvoriť sekvencie.....	30-3
Model stroja.....	20-2	Vzdialenosť dráh.....	20-9
Nastavenie.....	20-1		
Názov stroja.....	20-2	Z	
Polomer otočenia stroja.....	20-3	Začíname	
Typ pripojenia.....	20-2	Programové tlačidlo GreenStar 2 Pro.....	15-3
Typ stroja.....	20-2	Programové tlačidlo Navádzanie.....	15-3
T		Programové tlačidlo Ponuka.....	15-3
Tabuľka polôh prepínača.....	30-6	Programové tlačidlo Zariadenie.....	15-3
Tabuľka pomeru rýchlosti a stupňa.....	30-2	Záznam	
Tlačidlá		Tlačidlo.....	15-3
Tlačidlo automatizácia zap./vyp.....	15-3	Ž	
		Žiarovkové otočenie.....	35-7

